

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

16 mei 2001

**De buitengewone Europese Raad
van Stockholm van 23 en 24 maart 2001**

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ
VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR DE HEREN

Herman DE CROO (K)
EN **Philippe MAHOUX (S)**

INHOUDSTAFEL

A.	Prebriefing aangaande de buitengewone Europese Raad van Stockholm - 23 en 24 maart 2001	3
1.	Uiteenzetting van de eerste minister	3
2.	Gedachtewisseling	7
B.	Resultaten van de buitengewone Europese Raad van Stockholm	13
1.	Uiteenzetting van de minister van Financiën	13
2.	Vragen en opmerkingen van de leden	15
3.	Replieken van de minister van Financiën	17

Bijlagen:

Belgische bijdrage voor de Europese Raad van Stockholm 19

Intergouvernementale Conferentie van Lissabon -
Uitvoering van de conclusies van de Europese Raad van Lissabon -
Synthesenota van de regering 27

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

16 mai 2001

**Le Conseil européen extraordinaire
de Stockholm des 23 et 24 mars 2001**

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL
CHARGÉ DE QUESTIONS EUROPÉENNES
PAR

MM. **Herman DE CROO (CH)**
ET **Philippe MAHOUX (S)**

SOMMAIRE

A.	Prébriefing relatif au Conseil européen extraordinaire de Stockholm - 23 et 24 mars 2001	3
1.	Exposé du premier ministre	3
2.	Echange de vues	7
B.	Résultats du Conseil européen extraordinaire de Stockholm	13
1.	Exposé du ministre des Finances	13
2.	Questions et observations des membres	15
3.	Répliques du ministre des Finances	17

Annexes:

Contribution belge au Conseil européen de Stockholm 23

Conférence intergouvernementale de Lisbonne -
Exécution des conclusions du Conseil européen de Lisbonne -
Note de Synthèse du gouvernement 45

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport

Voorzitter / Président : Philippe Mahoux

A. — Vaste leden - Membres titulaires :

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

VLD Aimé Desimpel, Fientje Moerman.
CVP Marc Eyskens, Herman Van Rompuy.
Agalev-Ecolo Muriel Gerkens, Fauzaya Talhaoui.
PS Patrick Moriau.
PRL FDF MCC Georges Clerfayt.
Vlaams Blok Francis Van den Eynde.
SP Dirk Van der Maelen.

SENAAT / SÉNAT

VLD Paul De Grauwe, Mimi Kestelijn-Sierens.
CVP Jan Steverlinck, Luc Van den Brande.
PS Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
PRL FDF MCC Philippe Monfils.
Vlaams Blok Frank Creyelman.
SP Chokri Mahassine.
Ecolo Jacky Morael.

B. — Plaatsvervangers - Membres suppléants :

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Pierre Chevalier, Pierre Lano, Geert Versnick.
Pieter De Crem, Greta D'Hondt, Karel Pinxten.
Martine Dardenne, Jef Tavernier, Lode Vanoost.
Jean-Marc Délézée, N.
Anne Barzin, Jacques Simonet.
Roger Boutecca, Guido Tastenhoye.
Erik Derycke.

SENAAT / SÉNAT

André Geens, Martine Taelman.
Theo Kelchtermans, Erika Thijs.
Anne-Marie Lizin, Jean Cornil.
Philippe Bodson.
Yves Buysse.
Marcel Colla.
Marie Nagy.

EUROPEES PARLEMENT / PARLEMENT EUROPÉEN

Agalev-Ecolo Pierre Jonckheer, Lucas Vander Taelen.
VLD Willy De Clercq.
CVP Miet Smet.
PRL FDF MCC Daniël Ducarme.
PS Olga Zaari Zrihen.
Vlaams Blok Frank Vanhecke.
SP Anne Van Lancker.
VU&ID Bart Staes.
PSC-CSP Michel Hansenne.

EUROPEES PARLEMENT / PARLEMENT EUROPEEN

Paul Lannoye, Monica Frassoni, Patricia Sörensen.
Dirk Sterckx, Ward Beysen.
Marianne Thyssen, Johan Van Hecke.
Gérard Deprez, Frédérique Ries.
Jean-Maurice Dehousse, Jacques Santkin.
Karel Dillen.
Kathleen Van Brempt.
Nelly Maes.
Mathieu Grosch.

AGALEV-ECOLO :	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP :	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN :	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC :	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS :	<i>Parti socialiste</i>
PSC :	<i>Parti social-chrétien</i>
SP :	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK :	<i>Vlaams Blok</i>
VLD :	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID :	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
DOC 50 0000/000 : <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 : <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA : <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA : <i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV : <i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV : <i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV : <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV : <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV : <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV : <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN : <i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN : <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM : <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM : <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Het adviescomité heeft twee vergaderingen gewijd aan de buitengewone Europese Raad van Stockholm (23 - 24 maart 2001). Het huidige verslag is een beknopte weergave van discussies die plaats hadden met de eerste minister, de heer Guy Verhofstadt voor de Raad en met de minister van Financiën, de heer Didier Reynders, na de Raad.

Het is inderdaad een traditie bij het adviescomité vóór en na elke vergadering van de Europese Raad, een gedachtewisseling met de eerste minister en/of en ander lid van de Belgische regering te organiseren betreffende de voorbereiding van de Europese Raad en de positie die België hierin denkt te verdedigen evenals betreffende de resultaten van de Europese Raad.

A. - PREBRIEFING AANGAANDE DE EUROPESE RAAD VAN STOCKHOLM

Op dinsdag 20 maart 2001 hebben de leden van het federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de Commissie voor het Bedrijfsleven en van de Commissie voor de Sociale Zaken van Kamer en Senaat deelgenomen aan een gedachtewisseling met de eerste minister, de heer G. Verhofstadt, over de Belgische bijdrage tijdens de buitengewone Europese Raad van Stockholm op 23 en 24 maart 2001.

1. UITEENZETTING VAN DE EERSTE MINISTER

In zijn uiteenzetting benadrukte de eerste minister dat de Europese Raad van Stockholm kadert in de opvolging van een proces waarvoor in maart 2000 te Lisbon het startsein werd gegeven en zich zal moeten richten op de uitvoering van engagementen die vorig jaar werden aangegaan zonder er nieuwe aan toe te voegen. Om te kunnen bijdragen aan de voorbereiding van de Europese Raad van Stockholm heeft België de voor haar prioritaire punten voor de verdere evolutie van dit proces gedefinieerd:

De dynamiek van de definitie en de consolidering van het Europees sociaal model

Inzake tewerkstelling zou het accent moeten gelegd worden op de kwaliteit van het werk in zijn verschillende betekenissen, met name: de arbeidsvoorwaarden, de modernisering van de organisatie van de arbeid, de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, de rechten van de werknemers, het levenslang leren, de vergoedingen, de gelijke kansen en een hoog niveau van sociale bescherming.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le comité d'avis a consacré deux réunions au Conseil européen extraordinaire de Stockholm (23 - 24 mars 2001). Le présent rapport donne un aperçu des discussions qui ont eu lieu avec le premier ministre, M. Guy Verhofstadt, avant le Conseil et avec le ministre des Finances, M. Didier Reynders, après celui-ci.

Il est en effet de tradition, au sein du comité d'avis, d'organiser avant et après chaque réunion du Conseil européen un échange de vues avec le premier ministre et/ou un autre membre du gouvernement belge sur la préparation du Conseil européen et la position que la Belgique entend y défendre ainsi que sur les résultats du Conseil européen.

A. - PREBRIEFING RELATIF AU CONSEIL EUROPEEN DE STOCKHOLM

Le mardi 20 mars 2001, les membres du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, de la commission de l'Economie et de la Commission des Affaires sociales de la Chambre des représentants et du Sénat, ont participé à un échange de vues avec le premier ministre, M. Guy Verhofstadt sur la contribution belge au Conseil extraordinaire de Stockholm des 23 et 24 mars 2001.

1. EXPOSE DU PREMIER MINISTRE

Dans son exposé introductif, le premier ministre a souligné que le Conseil européen de Stockholm s'inscrit dans le cadre du suivi du processus enclenché en mars 2000 à Lisbonne et devrait se focaliser sur la mise en œuvre des engagements pris l'année dernière, sans en ajouter de nouveau. Afin de contribuer à la préparation du Conseil européen de Stockholm, la Belgique a défini les points qui lui semblent prioritaires pour la poursuite du processus, à savoir:

La dynamique de la définition et de la consolidation du modèle social européen

En matière d'emploi, l'accent devrait être mis sur la qualité de l'emploi dans ses différentes composantes : les conditions de travail, la modernisation de l'organisation du travail, la santé et la sécurité des travailleurs, les droits des travailleurs, la formation continue, les rémunérations, l'égalité des chances et un haut niveau de protection sociale.

Hiertoe vraagt België dat de Staatshoofden en Regeringsleiders:

- het akkoord bevestigen dat de ministers van Sociale Zaken en Tewerkstelling hebben afgesloten tijdens hun informele vergadering te Lulea inzake de constitutieve criteria voor de kwaliteit van het werk;
- een mandaat geven aan het Belgische voorzitterschap om de oefening te starten van de definiëring van indicatoren voor de kwaliteit van het werk;
- hun steun aan de ontwikkeling van de sociale economie opnieuw bevestigen;
- erop toezien dat de verbeteringen inzake de vergelijkbaarheid van statistieken inzake de tewerkstellingsgraad tegen eind 2001 klaar zijn.

België wenst dat de Staatshoofden en Regeringsleiders het belang onderstrepen van de aanneming van de richtlijn tot de instelling van een algemeen kader betreffende de informatie en de raadpleging van de werknemers in de Europese Unie.

Stockholm zal bevestigen dat de bestrijding van de armoede en de sociale uitsluiting een hoge prioriteit is en tevens uitnodigen om vooruitgang te maken op het vlak van gemeenschappelijke en nationale indicatoren.

België steunt de globale aanpak die door het Zweedse voorzitterschap werd vooropgesteld inzake de uitdaging van de actieve veroudering. Wat betreft de duurzaamheid van de pensioenen moet de nadruk worden gelegd op de maatregelen die de tewerkstellingsgraad moeten verhogen, de financiële leefbaarheid van de systemen en de garantie dat rekening gehouden wordt met de sociale doelstellingen die ze op lange termijn beogen.

België nodigt de Staatshoofden en Regeringsleiders uit om een eerste algemeen debat te houden over de gepastheid om de open coördinatiemethode aan te wenden voor het onderwerp pensioenen.

Inzake de sociale zekerheid van migranten meent België dat de Raad uitgenodigd moet worden om over te gaan tot een politieke evaluatie van het werk dat totnogtoe gedaan werd om de vereenvoudiging en de herziening van verordening 1480/71 mogelijk te maken.

Dans cette optique, la Belgique demande que les chefs d'État et de gouvernement:

- confirment l'accord conclu entre les Ministres de l'Emploi et des Affaires sociales lors de leur réunion informelle à Lulea en ce qui concerne les critères constitutifs de la qualité de l'emploi;
- donnent mandat à la Présidence belge de lancer le travail de définition des indicateurs de qualité de l'emploi;
- réaffirment leur soutien au développement de l'économie sociale;
- veillent à ce que des améliorations soient mises en chantier d'ici la fin 2001 en matière de comparabilité des statistiques relatives aux taux d'emploi.

La Belgique souhaite que les chefs d'État et de gouvernement soulignent l'importance qu'ils attachent à l'adoption de la directive établissant un cadre général relatif à l'information et à la consultation des travailleurs dans l'Union européenne sur les indicateurs nationaux communs.

En ce qui concerne la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, Stockholm devra confirmer ce domaine d'action comme hautement prioritaire et inviter à faire avancer dans le travail sur les indicateurs nationaux et communs.

La Belgique soutient l'approche globale préconisée par la Présidence suédoise face au défi du vieillissement actif. Concernant la pérennité des systèmes de pensions, il importe de souligner les mesures visant à accroître le taux de l'emploi, la viabilité financière des systèmes et la garantie de la prise en compte des objectifs sociaux qu'ils poursuivent à long terme.

La Belgique invite les chefs d'État et de gouvernement à procéder à une première discussion générale sur la pertinence de recourir à la méthode ouverte de coordination sur le sujet des pensions.

En ce qui concerne la sécurité sociale des migrants, la Belgique estime qu'il faudrait inviter le Conseil à se livrer à une évaluation politique du travail effectué jusqu'à présent afin de permettre la simplification et la révision du règlement 1408/71.

Economische hervormingen op het vlak van goederen- en dienstenmarkten

België vraagt dat er in de conclusies van de Raad, met name in het kader van de opvolging van het Lissabon-proces, een expliciete verwijzing zou gemaakt worden naar het belang van een geslaagde voltooiing van het in werking stellen van de 3^{de} fase van de EMU.

De versterking van de Interne Markt dient verdergezet te worden met in het bijzonder de vestiging van een eenheidsmarkt voor gas, elektriciteit, transport, havendiensten, postdiensten en telecommunicatie, en eveneens voor de financiële diensten.

België wenst dat de kalender die in Lissabon overeengekomen werd voor het in werking stellen van het actieplan voor de financiële markten wordt gerespecteerd.

België onderstreept ook het belang van een versterking van de toegang tot de financieringsbronnen, met name door het gebruik van de open coördinatiemethode, die op de Europese Raad van Lissabon geïntroduceerd werd en – wanneer de werking van de Interne Markt in het gedrang gebracht wordt – van een vermindering van de administratieve en reglementaire begrenzingsen.

Wat betreft de problematiek van de overheidssteun in het algemeen, bevestigt België haar steun aan de Europese benadering van een vermindering van het globale niveau van de overheidssteun, die de fundamentele doelstelling nastreeft van de meest competitieve en meest dynamische economie.

België wenst dat de Staatshoofden en de Regeringsleiders in Stockholm beslissen om een specifieke opdracht toe te vertrouwen aan de Raad Industrie, zowel op het gebied van een globale reductie van het algemeen niveau van de overheidssteun als van een gezamenlijke analyse van de efficiëntie van de directe steun, maar ook en zelfs vooral inzake het uitwerken van voorstellen betreffende het gebruik maken van de reallocatiemogelijkheden van de bedragen die op die manier bespaard worden. Men moet zoeken naar andere soorten instrumenten en naar doelstellingen met een meer horizontaal karakter, die beter in staat zijn om de structurele, concurrentiële en duurzame ontwikkeling van de Europese economie te bevorderen.

De invoering van de dimensie van duurzame ontwikkeling

België steunt het voorstel van de Commissie om de economische en sociale dimensie van het Lissabon-

Les réformes économiques en matière de marchés de biens et de services

La Belgique demande qu'une référence explicite soit faite dans les conclusions du Conseil sur l'importance d'une finalisation réussie de la mise en œuvre de la 3^{ème} phase de l'UEM.

Le renforcement du Marché Intérieur doit être poursuivi et en particulier la création d'un marché unique du gaz, de l'électricité, des transports, des services portuaire, des services postaux et des télécommunications, ainsi que des services financiers.

La Belgique souhaite que le calendrier décidé à Lisbonne pour la mise en œuvre du plan d'action pour les marchés financiers soit respecté.

Elle souligne également l'importance de renforcer l'accès aux sources de financement, notamment par l'utilisation de la méthode ouverte de coordination introduite lors du Conseil européen de Lisbonne et, lorsque le fonctionnement du Marché Intérieur est mis à mal, réduire les contraintes administratives et réglementaires des entreprises.

En ce qui concerne la problématique des aides d'État en général, la Belgique confirme son soutien à la démarche européenne de réduction du niveau global des aides d'État poursuivant l'objectif fondamental de l'économie la plus compétitive et la plus dynamique.

La Belgique souhaite qu'à Stockholm, les chefs d'État et de gouvernement décident de confier au Conseil industrie une mission spécifique, à la fois en matière de réduction globale du niveau général des aides d'État et d'analyse conjointe de l'efficacité des aides directes, mais aussi de proposition en matière d'exploitation des opportunités de réallocation des sommes ainsi épargnées vers d'autres types d'instruments et des objectifs de nature plus horizontale, servant mieux le développement structurel, concurrentiel et durable de l'économie européenne et de ses entreprises.

L'introduction d'une dimension développement durable

La Belgique soutient la proposition de la Commission de compléter les dimensions économiques et so-

proces te vervolledigen met een leefmilieudimensie. Deze drie dimensies zouden moeten worden geïntegreerd om zo bij te dragen tot de verwezenlijking van een gemeenschappelijke strategie voor duurzame ontwikkeling. In dit licht herinnert België aan de noodzaak om het fiscaal beleid te coördineren om zo de tewerkstelling en de groei te stimuleren met respect voor het leefmilieu en om erover te waken dat de Interne Markt zou werken op een manier die compatibel is met duurzame ontwikkeling. België is ook bereid om samen met de Commissie werk te maken van het definiëren van indicatoren inzake duurzame ontwikkeling.

Onderzoek en innovatie

De Europese Raad van Stockholm moet een impuls geven aan het zesde kaderprogramma voor onderzoek en ontwikkeling dat de basis zal vormen voor de «Europese onderzoeksruimte». De specifieke rol van de KMO's en de fundamentele dimensie van innovatie wordt hierin meer erkend dan in de vorige programma's. Bovendien is België zeer gevoelig voor het belang dat het zesde kaderprogramma hecht aan de rol van de universiteiten en van de onderzoekscentra.

België pleit eveneens voor de zo spoedig mogelijke aanneming van het gemeenschapsoctrooi en voor een grotere betrokkenheid bij vraagstukken inzake intellectuele en industriële eigendom.

Ons land zal de inspanningen van het Zweedse voorzitterschap steunen om de Commissie een strategische visie tot het jaar 2010 te laten voorbereiden inzake biowetenschappen en meer bepaald biotechnologie.

De kennismaatschappij

In het kader van de opvolging van het Lissabonproces moeten er inspanningen geleverd worden in de domeinen vorming en onderwijs, meer bepaald inzake onderwijs van nieuwe informatie- en communicatietechnologieën, evenals inzake de mobiliteit van studenten en leerkrachten.

Anderzijds zullen de nieuwe technologieën eveneens in staat zijn om een toegevoegde waarde te creëren door de ontwikkeling van de culturele en intellectuele inhoud, daarbij gebruik makend van de culturele diversiteit en door een netwerkgewijze organisatie.

België vindt dat elke burger toegang moet hebben tot de noodzakelijke vaardigheden om te leven en te werken in deze nieuwe informatiemaatschappij met het oog daarop moet de strijd tegen analfabetisme versterkt worden.

ciales du processus de Lisbonne par une dimension environnementale. Ces trois dimensions devraient être intégrées afin de contribuer à la réalisation d'une stratégie communautaire de développement durable. Dans cette perspective, la Belgique rappelle la nécessité de coordonner les politiques fiscales pour stimuler l'emploi et la croissance respectueuse de l'environnement et de veiller à ce que le Marché intérieur fonctionne d'une manière compatible avec le développement durable. La Belgique est également disposée à œuvrer avec la Commission à la définition d'indicateurs en matière de développement durable.

La recherche et l'innovation

Le Conseil européen de Stockholm doit donner une impulsion au développement du sixième programme-cadre de recherche qui sera l'assise d'un «Espace européen de la recherche» en reconnaissant davantage que dans les programmes précédents le rôle spécifique des PME et la dimension fondamentale de l'innovation. De plus la Belgique est très sensible au fait que le sixième programme-cadre souligne l'importance du rôle des universités et des centres de recherches.

La Belgique plaide également en faveur de l'adoption du brevet communautaire et d'une meilleure prise en compte des questions de propriétés intellectuelle et industrielle.

Notre pays soutiendra également les efforts effectués en vue de faire préparer par la Commission une vision stratégique en matière de sciences du vivant et notamment de la biotechnologie jusqu'en 2010.

La société de connaissance

Dans le cadre du suivi du processus de Lisbonne, des efforts devront être déployés dans les domaines de la formation et de l'éducation, notamment en matière d'éducation aux nouvelles technologies de l'information et de la communication ainsi qu'en matière de mobilité des étudiants et des enseignants.

D'autre part, les nouvelles technologies pourront également créer une valeur ajoutée, par le développement des contenus culturels et intellectuels, en tirant parti de la diversité culturelle et en organisant un réseau.

La Belgique estime que chaque citoyen doit avoir accès aux compétences nécessaires pour vivre et travailler dans la nouvelle société de l'information. Dans cet objectif, la lutte contre l'analphabétisme doit être renforcée.

In haar verslag aan de Europese Raad van Stockholm voorziet de Commissie in de oprichting van een Task force op hoog niveau inzake vaardigheden en mobiliteit.

Verder wenst België ook de rol benadrukt te zien van met name de Raad Onderwijs bij de follow-up van de strategie van Lissabon inzake het beleid rond basisvaardigheden en «new skills» in de actuele kennismaatschappij. In dit verband dient het belang onderstreept te worden van de operationele beheersing van de basisvaardigheden lezen, schrijven en rekenen als ook van een aantal cognitieve en sociaal-communicatieve vaardigheden als fundament voor actief burgerschap.

2. GEDACHTEWISSELING

Na de uiteenzetting door de eerste minister vond er een gedachtewisseling plaats met de leden van het federaal adviescomité, de leden van de commissie voor het Bedrijfsleven en de commissie voor de Sociale Zaken van de Kamer en de leden van de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden en de Commissie voor de sociale Aangelegenheden van de Senaat.

2.1. Opvolging van de Europese Raad van Lissabon

Op 23-24 maart 2001 zal de opvolgingsraad van Lissabon plaatsvinden in Stockholm. Hoewel deze top zeer belangrijk en duidelijk omlind is heeft *de heer De Clercq, Europees parlamentslid*, toch nog enkele vragen bij de inhoud van deze bijeenkomst. Het is duidelijk dat Lissabon een positieve mentaliteitsverandering heeft ingeluid en aanleiding heeft gegeven tot economische en structurele hervormingen. De heer De Clercq wenst te weten hoever men staat met deze verandering en welke achterstand er opgelopen is. Hierbij aansluitend stelt hij zich de vraag welke perspectieven en mogelijkheden er zijn om deze achterstand in te halen.

De heer Verhofstadt is het eens met de heer De Clercq. Er zijn inderdaad thema's waarvoor er meer inspanningen moeten worden geleverd. De premier denkt dan bv. aan de liberalisering van een aantal economische sectoren. Toch mag men niet vergeten dat er al enige vooruitgang geboekt is. Er is reeds een duidelijke kalender klaar voor de liberalisering van de elektriciteitsmarkt. Naast de liberalisering is er ook nog een grote achterstand inzake de tewerkstellingsgraad. De OESO heeft recent hierover een rapport opgesteld, waaruit blijkt dat België op het punt staat een positieve economische kringloop te rea-

Dans son rapport au Conseil européen de Stockholm, la Commission envisage la création d'une Task force sur les compétences et la mobilité.

Par ailleurs, la Belgique souhaite que le rôle important du Conseil Éducation soit mis en exergue dans le suivi de la stratégie de Lisbonne en matière de politique concernant les formations de base et les nouvelles qualifications dans la société de la connaissance d'aujourd'hui. Il convient à ce sujet de souligner l'importance d'une maîtrise opérationnelle des qualifications de base en matière de lecture, d'écriture et de calcul ainsi qu'un certain nombre de compétences cognitives et de communication sociale comme fondement de la citoyenneté active.

2. ECHANGE DE VUES

Après l'exposé du premier ministre, un échange de vues a eu lieu entre les membres du comité d'avis fédéral, les membres des commissions de l'Économie et des Affaires sociales de la Chambre et les membres des commissions des Affaires économiques et des Affaires sociales du Sénat.

2.1. Suivi du Sommet de Lisbonne

Les 23 et 24 mars aura lieu à Stockholm la réunion du Conseil de suivi de Lisbonne. Bien que ce sommet soit très important et que son ordre du jour soit clairement défini, *M. De Clercq, membre du Parlement européen*, pose toutefois encore quelques questions concernant le contenu de cette réunion. Il est clair que Lisbonne a initié un changement des mentalités positif et a donné lieu à des réformes économiques et structurelles. M. De Clercq demande où en est ce changement et quel est l'ampleur du retard qui a été pris. Dans la ligne de ce qui précède, il demande quelles sont les perspectives et les possibilités de rattraper ce retard.

M. Verhofstadt partage l'avis de M. De Clercq. Il y a en effet des thèmes qui demandent davantage d'efforts. Le premier ministre pense, par exemple, à la libéralisation d'un certain nombre de secteurs économiques. Il ne faut toutefois pas oublier que l'on a enregistré des progrès. Un calendrier précis a déjà été fixé pour la libéralisation du marché de l'électricité. Outre la libéralisation, on a également pris un important retard en matière de taux d'emploi. L'OCDE a récemment publié un rapport à ce sujet, rapport dont il ressort que la Belgique est sur le point de réaliser un cycle économique positif. Il faut en profiter non seulement pour pour-

liseren. Daarvan moet gebruik gemaakt worden om naast de verdere sanering ook lastendalingen door te voeren. Uit het onderzoek is gebleken dat het pijnpunt in België erin bestaat dat de meeste mensen vanaf 50 jaar te oud worden geacht om nog productief te zijn voor de ondernemingen. Naar aanleiding hiervan zijn er een aantal oplossingen gezocht en geformuleerd in wetsontwerpen. Deze wetsontwerpen moeten echter nog worden goedgekeurd.

Mevrouw Van Lancker, Europees parlamentslid, stelt zich vragen bij de methodologische uitdaging die de premier heeft gelanceerd. Ze is het eens met de analyse dat de evaluatie van Lissabon op termijn een routineklus dreigt te worden. Om dit te vermijden stelt mevrouw Van Lancker voor de ambities van Lissabon te confronteren met de werkelijkheid.

Op deze manier zou men de kloof tussen dromen en daden goed tot uiting doen komen. Daarnaast steunt zij het pleidooi voor de integratie van het Lissabon-proces met de Luxemburgrichtlijnen en met de brede economische richtsnoeren voor het economisch beleid. Ze vindt het opvallend dat in de evaluatie en de ambities van de Europese Commissie ten aanzien van Stockholm (op het vlak van economische herstructureren) de agenda heel concreet is, terwijl de sociale en werkgelegenheidsdoelstellingen in de hele Lissabon-strategie veel vager zijn. Mevrouw Van Lancker pleit ervoor dat tijdens het Belgische voorzitterschap getracht zou worden om een evenwicht tot stand te brengen tussen economische herstructurering, sociale doelstellingen en werkgelegenheidsdoelstellingen.

Verder heeft mevrouw Van Lancker ook enkele bedenkingen bij het pleidooi van de premier over integratie. Ze is van mening dat in Luxemburg werkgelegenheidsrichtsnoeren werden opgesteld omdat men er niet in geslaagd is om op Europees niveau wetgevende initiatieven te nemen betreffende werkgelegenheid. Tevens is ze ervan overtuigd dat men gedetailleerder te werk kan gaan met economische en werkgelegenheidsrichtsnoeren dan wanneer men alles zou gaan integreren in één Lissabonproces.

Ten slotte wijst mevrouw Van Lancker erop dat het Belgische voorzitterschap ervoor gekozen heeft om nog een aantal open coördinatiestrategieën te lanceren en ze hoopt dat het pleidooi van de heer Verhofstadt voor meer integratie niet zal betekenen dat de open coördinatiestrategie geen prioriteit meer zal zijn tijdens het Belgische voorzitterschap.

In zijn uiteenzetting heeft de premier niet de indruk willen wekken dat andere open coördinatiemethoden zullen verdwijnen. Hij is voorstander om de verschil-

suivre l'assainissement mais aussi pour réduire les charges. Il ressort de l'étude que le problème en Belgique est qu'à partir de 50 ans, les personnes sont considérées comme trop âgées pour encore être productives pour les entreprises. En réaction à cela, on a cherché un certain nombre de solutions qui ont été coulées dans des projets de loi. Ces projets de loi doivent toutefois encore être votés.

Mme Van Lancker, membre du Parlement européen, s'interroge au sujet du défi méthodologique lancé par le premier ministre. Elle partage l'analyse du premier ministre selon laquelle l'évaluation de Lisbonne risque de devenir à terme une opération routinière. Afin d'éviter qu'il en soit ainsi, Mme Van Lancker propose de confronter les ambitions de Lisbonne à la réalité.

Cela permettrait de faire éclater au grand jour l'écart existant entre les rêves et les actes. Elle souscrit par ailleurs au plaidoyer en faveur de l'intégration du processus de Lisbonne, des directives de Luxembourg et des larges orientations définies pour la politique économique. Elle estime qu'il est étonnant que l'ordre du jour soit très concret en ce qui concerne l'évaluation et les ambitions de la Commission européenne à l'égard de Stockholm (sur le plan des restructurations économiques), alors que, dans l'ensemble de la stratégie de Lisbonne, les objectifs sur le plan social et sur le plan de l'emploi sont nettement plus vagues. Mme Van Lancker recommande que, lors de la présidence belge, l'on tente de parvenir à un équilibre entre la restructuration économique, les objectifs sociaux et les objectifs en matière d'emploi.

Mme Van Lancker souhaite par ailleurs formuler quelques observations concernant le plaidoyer du premier ministre en faveur de l'intégration. Elle estime que si l'on a arrêté des lignes directrices en matière d'emploi à Luxembourg, c'est faute de parvenir à prendre des initiatives législatives en matière d'emploi à l'échelle européenne. Elle est également convaincue que l'on pourra procéder de façon plus détaillée en se fondant sur des orientations économiques et des lignes directrices en matière d'emploi qu'en intégrant tous les éléments au sein d'un seul et même processus de Lisbonne.

Enfin, Mme Van Lancker fait observer que la présidence belge a choisi de lancer un certain nombre de stratégies de coordination ouvertes et elle espère que le plaidoyer de M. Verhofstadt en faveur d'une intégration accrue n'implique pas que la stratégie de coordination ouverte ne figurera plus au rang des priorités pendant la présidence belge.

Le premier ministre n'a pas voulu donner l'impression, dans le cadre de son exposé, que d'autres méthodes de coordination ouvertes disparaîtront. Il est

lende open coördinatiemethoden op elkaar af te stemmen. Zo is bv. levenslang leren een onderdeel van het Luxemburgproces maar ook van het Lissabonproces. De eerste minister gaat ervan uit dat aangezien het ene proces invloed heeft op het andere, een globale discussie nuttig kan zijn. Tevens wenst de heer Verhofstadt extra te benadrukken dat het sociale luik, met name armoedebestrijding, sociale uitsluiting en de vergrijzing zeker prioriteiten zijn die tijdens het Belgische voorzitterschap aan de orde zullen komen.

Volgens *mevrouw Laenens, volksvertegenwoordigster*, moet er een inhaalbeweging gebeuren op het vlak van de duurzame ontwikkeling. Ze hoopt dat het beleid inzake innovatie en onderzoek gebruikt zal worden om de dimensie van de duurzame ontwikkeling in te voeren. Het geldt dat vrijgemaakt wordt voor grote onderzoek- en innovatieprogramma's moet volgens haar gebruikt worden om de duurzame ontwikkeling te bevorderen.

Ze heeft ook een vraag over de concrete agenda op het vlak van de liberalisering. Tevens vraagt ze zich af wanneer een concrete kalender verwacht kan worden inzake de invoering van de heffingen op energie.

Duurzame ontwikkeling, onderzoek en innovatie zijn thema's die, volgens *de premier*, zeker op de agenda van het Belgische voorzitterschap zullen komen. De duurzame ontwikkeling is immers een wezenlijk onderdeel van het zesde kaderprogramma. In dit programma wordt de duurzame ontwikkeling als een autonoom zelfstandig element en onderzoeksdomein aangestippeld.

Mevrouw Gerkens, volksvertegenwoordigster, steunt de idee van de premier om gemeenschappelijke evaluatiecriteria inzake de sociale uitsluiting, de tewerkstelling en de duurzame ontwikkeling in te stellen. Ten tweede merkt mevrouw Gerkens op dat er veelal gesproken wordt over de sociale en economische ontwikkelingen. Zij vindt dat het evenwel goed zou zijn om ook over ecologie en duurzame ontwikkeling te spreken. Mevrouw Gerkens heeft reeds opgemerkt dat men van plan is de sociale economie te activeren. Graag had ze vernomen of er reeds concrete voorstellen ter zake bestaan. Wat de liberalisering van de sector gas en elektriciteit betreft, wenste de Europese Commissie een versnelde procedure. Mevrouw Gerkens zou graag vernemen of de eerste minister deze opvatting deelt en een versnelde procedure zal hanteren dan wel of hij de bestaande agenda ter zake zal respecteren.

Mevrouw Cahay, volksvertegenwoordigster, is een groot voorstander van de verhoging van de activiteits-

partisan d'une harmonisation des différentes méthodes de coordination ouvertes. C'est ainsi que la formation à vie est un élément du processus de Luxembourg, mais également du processus du Lisbonne. Le premier ministre part du principe qu'il peut être utile de mener une discussion globale, étant donné que l'un des processus a une influence sur l'autre. M. Verhofstadt tient également à insister sur le fait que le volet social, à savoir la lutte contre la pauvreté, l'exclusion sociale et le vieillissement de la population, figurera certainement parmi les priorités qui seront abordées au cours de la présidence belge.

Mme Laenens, députée, estime qu'un mouvement de rattrapage s'impose en ce qui concerne le développement durable. Elle espère que la politique en matière d'innovation et de recherche sera mise à profit pour intégrer la dimension de développement durable. Elle estime que les fonds libérés pour les grands programmes de recherche et d'innovation doivent être affectés à la promotion du développement durable.

Elle s'interroge également sur l'ordre du jour concret concernant la libéralisation. Elle se demande en outre quand on disposera d'un calendrier concret pour l'instauration des taxes sur l'énergie.

Le développement durable, la recherche et l'innovation sont des thèmes qui, selon *le premier ministre*, figureront certainement à l'ordre du jour de la présidence belge. Le développement durable constitue en effet une partie essentielle du sixième programme-cadre. Dans ce programme, le développement durable est présenté comme un élément et un domaine de recherche autonomes et distincts.

Mme Gerkens, députée, soutient le projet du premier ministre d'instaurer des critères d'évaluation commun en matière d'exclusion sociale, d'emploi et de développement durable. Mme Gerkens constate par ailleurs qu'il est généralement question du développement social et du développement économique. Elle estime qu'il serait toutefois aussi souhaitable de parler de l'écologie et du développement durable. Mme Gerkens a déjà remarqué qu'il entrait dans les intentions d'activer l'économie sociale. Elle aimerait savoir s'il existe déjà des propositions concrètes en la matière. En ce qui concerne la libéralisation du secteur du gaz et de l'électricité, la Commission européenne souhaitait une procédure accélérée. Mme Gerkens aimerait savoir si le premier ministre partage ce point de vue et suivra une procédure accélérée ou s'il respectera le calendrier fixé en ce domaine.

Mme Cahay, députée, est une grande partisane à l'augmentation du taux d'activité des personnes de cin-

graad van 50-plussers. Ze stelt zich echter de vraag op welke wijze men de activiteitsgraad van de 50-plussers kan verhogen op het ogenblik dat er tal van delocalisaties van bedrijven plaatshebben.

In zijn antwoord op de vraag van mevrouw Gerkens maakt de *heer Verhofstadt* duidelijk dat de implementatie van de voorstellen, in verband met het sociale model zoals geformuleerd in het Verdrag van Nice, zal gebeuren onder het Belgische voorzitterschap. De conclusies van de informele Raad van Stockholm en de conclusies van de sociale agenda zijn twee belangrijke gegevens die ongetwijfeld zullen worden gebruikt voor de ontwikkeling van de sociale agenda onder het Belgische voorzitterschap.

Het antwoord van de eerste minister op de vraag van mevrouw Cahay maakt duidelijk dat het aantal werklozen daalt zowel in het noorden als in het zuiden van het land. Het is bovendien ook normaal dat men in een markteconomie wordt geconfronteerd met het verdwijnen van bedrijven en het gelijktijdig tot stand komen van nieuwe bedrijven. De kunst bestaat erin meer nieuwe ondernemingen tot stand te laten komen dan het aantal ondernemingen dat verdwijnt. De premier meent dat men ter zake in de afgelopen maanden alvast de goede richting uitgaat.

2.2. Rusland

De heer Van den Brande, senator, verwijst naar de nota waarin eerst de doelstellingen vermeld werden en nadien de implementaties op Belgisch niveau. Hij stelt zich de vraag of deze nota volledig is. Op de top van Luxemburg werd heel duidelijk het belang onderstreept dat doelstellingen die nagestreefd moeten worden op regionaal vlak geïmplementeerd moeten worden. De heer Van den Brande merkt bovendien op dat in de nota de Vlaamse Gemeenschap niet vermeld wordt.

De heer Verhofstadt antwoordt dat het opstellen van deze nota intergouvernementeel is gebeurd, waarbij de Vlaamse Gemeenschap wel degelijk werd betrokken.

2.3 Benelux

De heer Mahoux, senator, stelt zich de vraag of er geen risico bestaat dat er een misverstand zou ontstaan tussen een initiatief van de Benelux en een initiatief van het Belgische voorzitterschap.

De premier is er zeker van dat dit niet het geval zal zijn. De premier zal overigens al het mogelijke doen om het standpunt van de Benelux te integreren in het standpunt van het Belgische voorzitterschap.

quante ans et plus. Elle se demande toutefois comment on pourrait augmenter le taux d'activité des quinquagénaires à un moment où l'on assiste à des nombreuses délocalisations d'entreprises.

Répondant à Mme Gerkens, *M. Verhofstadt* précise que les propositions relatives au modèle social prévu dans le Traité de Nice seront mises en œuvre sous la présidence belge. Les conclusions du Conseil informel de Stockholm et les conclusions de l'agenda social sont deux données importantes qui serviront certainement à l'élaboration de l'agenda social sous la présidence belge.

Répondant à Mme Cahay, le premier ministre précise que le nombre de chômeurs diminue tant dans le nord que dans le sud du pays. Il est par ailleurs aussi normal que dans une économie de marché, des entreprises disparaissent tandis que d'autres voient le jour. Tout l'art consiste à faire en sorte que le nombre d'entreprises qui voient le jour soit plus élevé que le nombre d'entreprises qui disparaissent. Le premier ministre estime qu'à cet égard, et en tout cas ces derniers mois, on est dans la bonne voie.

2.2. La Russie

M. Van den Brande, sénateur, renvoie à la note fixant d'abord les objectifs et ensuite leur réalisation au niveau belge. Il se demande si cette note est complète. Au sommet de Luxembourg, l'on a très clairement souligné qu'il importe que les objectifs poursuivis soient mis en œuvre au niveau régional. *M. Van den Brande* fait en outre observer qu'il n'est pas question de la Communauté flamande dans cette note.

M. Verhofstadt répond que cette note a été rédigée au niveau intergouvernemental et que la Communauté flamande a bel et bien participé à sa préparation.

2.3. Benelux

M. Mahoux, sénateur, se demande s'il n'y a pas de risque de confusion entre une initiative du Benelux et une initiative de la présidence belge.

Le premier ministre est convaincu que cela ne se produira pas. Il mettra du reste tout en œuvre afin d'intégrer la position du Benelux dans la position de la présidence belge.

Met betrekking tot de Benelux wil *de heer Van den Brande* weten of de gemeenschappelijke standpunten, die geformuleerd zullen worden in een memorandum, te maken hebben met de uitbreiding van de Europese Unie waarbij de Benelux een specifieke opdracht zal vervullen naar de Visegradlanden (Polen, Tsechië, Slowakije en Hongarije) toe.

De heer Verhofstadt zegt dat België principieel akkoord gaat met het organiseren van een top Benelux-Visegradlanden. De eerste reden hiervoor is dat er in de toekomst een netwerksysteem binnen de Europese Unie noodzakelijk zal zijn. En ten tweede wordt vastgesteld dat de opvattingen van deze landen over Europese integratie zeer dicht aansluiten bij de opvattingen die de Benelux hierover heeft.

Tenslotte vraagt *de heer Van den Brande* of Nederlandse en Luxemburgse ambtenaren betrokken worden bij de voorbereidingen van het Belgische voorzitterschap. Hierbij aansluitend stelt hij eveneens de vraag of de regering deze samenwerking als een nieuwe vorm van versterkte samenwerking beschouwt.

De heer Verhofstadt is een groot voorstander van samenwerking en er worden inderdaad Nederlandse en Luxemburgse ambtenaren betrokken bij de voorbereidingen van het Belgische voorzitterschap. Maar van versterkte samenwerking kan men volgens de premier niet spreken aangezien er daarvoor in de toekomst tenminste 8 landen moeten aan deelnemen.

De verklaring van Laken en de toekomst van het Europese project staan niet op de agenda van de top van Stockholm maar wel op die van de top van Göteborg. Naar aanleiding hiervan heeft *mevrouw Van Lancker* twee vragen. Ten eerste is het duidelijk dat Göteborg de top van Laken moet voorbereiden. Dit is immers één van de dingen die duidelijk in protocol 23 van het Verdrag van Nice staan. Dit protocol legt de nadruk op de dialoog tussen alle geledingen van de civiele samenleving. Is het daarom niet dringend om met dit debat te starten? En hebben de regering en het Belgische parlement reeds stappen gezet om aan dit debat te beginnen? Haar tweede vraag heeft betrekking op de opmaak van de agenda van de Verklaring van Laken die op de conventiemanier zal gebeuren, dit wil zeggen met vertegenwoordigers van de nationale parlementen, het Europees parlement, de lidstaten en de Europese Commissie. Toch is *mevrouw van Lancker* van mening dat er nog steeds een procedurele lacune bestaat met betrekking tot de wijze van opmaak van de Verklaring. De mening van de leden van het Europees Parlement is dat de Verklaring van Laken moet

En ce qui concerne le Benelux, *M. Van den Brande* demande si les positions communes, qui seront formulées dans un mémorandum, ont trait à l'élargissement de l'Union européenne, dans le cadre duquel le Benelux remplira une mission spécifique à l'égard des pays du groupe de Visegrad (Pologne, République tchèque, Slovaquie et Hongrie).

M. Verhofstadt indique que la Belgique est favorable au principe de l'organisation d'un sommet réunissant les pays du Benelux et ceux du groupe de Visegrad. La première raison en est qu'à l'avenir il s'imposera, de mettre en place un système de réseau au sein de l'Union européenne. Ensuite, il s'avère que les conceptions que ces pays ont de l'intégration européenne sont très proches des idées défendues en la matière par le Benelux.

Enfin, *M. Van den Brande* demande si des fonctionnaires néerlandais et luxembourgeois sont associés à la préparation de la présidence belge. Dans le même ordre d'idées, il demande également si le gouvernement considère qu'il s'agit en l'occurrence d'une nouvelle forme de coopération renforcée.

M. Verhofstadt est un fervent partisan de la coopération et il est exact que des fonctionnaires néerlandais et luxembourgeois participent à la préparation de la présidence belge. Le premier ministre estime toutefois que l'on ne peut pas parler de coopération renforcée, étant donné qu'à l'avenir, il faudra que huit pays au moins y participent.

La Déclaration de Laeken et l'avenir du projet européen ne sont pas à l'ordre du jour du sommet de Göteborg. *Mme Van Lancker* pose deux questions à ce sujet. Premièrement, il est clair que Göteborg doit préparer le sommet de Laeken. C'est en effet un des éléments qui figurent clairement dans le protocole 23 du Traité de Nice. Ce protocole met l'accent sur le dialogue entre toutes les composantes de la société civile. N'est-il dès lors pas urgent de lancer ce débat ? Et le gouvernement et le parlement belges ont-ils déjà pris des initiatives en vue d'ouvrir ce débat ? Sa deuxième question concerne l'élaboration de l'ordre du jour de la Déclaration de Laeken qui se déroulera comme une convention, c'est-à-dire avec des représentants des parlements nationaux, du Parlement européen, des États membres et de la Commission européenne. Madame Van Lancker estime toutefois qu'il subsiste une lacune au niveau de la procédure, en ce qui concerne la manière dont sera rédigée la Déclaration. Les membres du Parlement européen estiment que la Déclaration de Laeken doit être le fruit d'un accord politique entre les trois institutions de l'Union européenne, afin

opgemaakt worden door middel van een politiek akkoord tussen de drie instellingen van de Europese Unie teneinde te vermijden in een soort van IGC-achtige of bilateraal scenario terecht te komen.

De heer Verhofstadt benadrukt dat de Verklaring van Laken een verklaring van de regeringsleiders zal zijn. Bovendien zal de Verklaring van Laken de start van een debat zijn en niet het einde. Tijdens het Belgische voorzitterschap zal er gestreefd worden naar een zo breed mogelijke agenda. De heer Verhofstadt heeft de intentie om hierover een intens voorbereidend overleg te hebben met de voorzitters van de Europese Commissie en het Europees Parlement.

Mevrouw Laenens heeft een opmerking i.v.m. het buitenlands beleid. Europa wil naast een financiële ook een politieke rol spelen in het Midden-Oosten. Kan in dit verband de evaluatie van de associatieverdragen een rol spelen? Bovendien vraagt ze aan de premier of het niet mogelijk is om Kongo als afzonderlijk thema op te nemen in de agenda van het Belgische voorzitterschap.

Volgens *de premier* heeft het geen zin om Kongo op de agenda te plaatsen. Er zijn momenteel grote evoluties bezig in Afrika en dat vergt toch enige voorbereiding. Volgens de premier moet de situatie in Afrika eerst en vooral goed worden opgevolgd.

De bestrijding van de criminaliteit is een belangrijk punt in onze huidige maatschappij. De oprichting van EUROJUST is opgenomen in het Verdrag van Nice. *Mevrouw Kestelijn-Sierens, senator*, vraagt aan de eerste minister wat de stand van zaken is inzake EUROJUST.

De eerste minister antwoordt dat EUROJUST klaar zal zijn tegen het einde van het jaar.

De heer Mahoux vindt het een goede zaak dat de problematiek rond Macedonië formeel op de agenda van de Europese Raad werd geplaatst. Toch vindt hij de huidige oplossingen zwak. Hij vraagt aan de premier of er m.b.t. de oplossing van de problematiek rond Macedonië meningsverschillen bestaan. Ten tweede haalt de heer Mahoux de mond- en klauwzeer kwestie aan.

De heer Verhofstadt zegt dat men m.b.t. Macedonië enkel nog maar in een informatiefase zit. De trojka is momenteel actief bezig met deze informatieverwerving en zal in Stockholm verslag uitbrengen zodat men meteen kan overgaan tot het overwegen van de nodige maatregelen. De premier vindt wel dat Europa inzake

d'éviter de tomber dans une espèce de scénario à la CIG ou bilatéral.

M. Verhofstadt souligne que la Déclaration de Laeken sera une déclaration des chefs de gouvernement. En outre, la Déclaration de Laeken sera le point de départ d'un débat et non son aboutissement. Au cours de la présidence belge, on s'efforcera d'élargir le plus possible l'agenda. M. Verhofstadt a l'intention d'organiser à ce sujet une intense concertation préparatoire avec les présidents de la Commission européenne et du Parlement européen.

Mme Laenens formule une observation concernant la politique extérieure. Au Proche-Orient, l'Europe veut également jouer un rôle politique en plus de son rôle financier. L'évaluation des traités d'association pourrait-elle jouer un rôle à cet égard? Elle demande en outre au premier ministre s'il ne serait pas possible d'inscrire le Congo, en tant que thème distinct, à l'ordre du jour de la présidence belge.

Le premier ministre estime qu'il n'aurait aucun sens d'inscrire le Congo à l'ordre du jour. D'importantes évolutions sont en cours en Afrique et cela demande quand même quelque préparation. Le premier ministre estime qu'il faut avant tout bien suivre la situation en Afrique.

La lutte contre la criminalité est un point important dans notre société actuelle. La création d'EUROJUST est prévue dans le Traité de Nice. *Mme Kestelijn-Sierens, sénatrice*, demande au premier ministre où en est la mise en œuvre d'EUROJUST.

Le premier ministre répond qu'EUROJUST sera prêt d'ici la fin de l'année.

M. Mahoux se réjouit que le problème de la Macédoine ait été formellement placé à l'ordre du jour du Conseil européen. Il estime néanmoins que les solutions actuelles sont faibles. Il demande au premier ministre s'il y a des divergences de vues à propos de la solution à apporter au problème de la Macédoine. M. Mahoux aborde ensuite la question de la fièvre aphteuse.

M. Verhofstadt précise qu'en ce qui concerne la Macédoine, on se trouve toujours dans une phase d'information. La troïka s'emploie actuellement à recueillir ces informations et fera rapport à Stockholm afin que l'on puisse immédiatement envisager les mesures qui s'imposent. Le premier ministre estime néanmoins que

Macedonië een duidelijk standpunt moet innemen, wat blijk zal geven van een duidelijker Europees buitenlands beleid.

Natuurlijk zal er een debat gevoerd worden met betrekking tot de mond- en klauwzeercrisis. De eerste minister heeft aan de Belgische minister van Landbouw, de heer J. Gabriëls, gevraagd een volledig dossier op te stellen zodat hij voorbereid aan dit debat kan deelnemen. De premier is ervan overtuigd dat België zich scrupuleus heeft gehouden aan de maatregelen die door Europa werden opgelegd.

B - RESULTATEN VAN DE EUROPESE RAAD VAN STOCKOLM

De minister van Financiën, de heer Didier Reynders, nam op 27 maart 2001 deel aan een gedachtewisseling over de resultaten van de bijzondere Europese Raad van Stockholm van 23 en 24 maart 2001, met de leden van het Federaal Adviescomité voor Europese aangelegenheden, de commissie voor Sociale Zaken en de commissie voor het Bedrijfsleven van Kamer en Senaat.

1. UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN, DE HEER DIDIER REYNDERS

Het betrof de eerste jaarlijkse lentevergadering van de staatshoofden en regeringsleiders gewijd aan de economische en sociale aangelegenheden in het kader van de opvolging van de Europese top van Lissabon.

De minister van Financiën herinnerde de leden eraan dat de ter gelegenheid van de top van Lissabon vastgestelde doelstelling erin bestaat de Europese Unie tot de meest competitieve en dynamische kenniseconomie ter wereld te maken die in staat is een duurzame economische groei aan een kwantitatieve en kwalitatieve verbetering van de werkgelegenheid en een grotere sociale cohesie te koppelen.

De internationale economische context wekt weliswaar enige ongerustheid (groeivertraging in de VS, financiële crisis in Azië), maar de economische prestaties van de Unie zijn er de jongste jaren aanzienlijk op vooruit gegaan.

Kwalitatieve en kwantitatieve verbetering van de werkgelegenheid

De minister van Financiën onderstreepte dat de Europese Raad is overeengekomen tussentijdse doelstellingen vast te stellen inzake de arbeidsparticipatiegraad die de EU tegen januari 2005 zou moeten bereiken, namelijk 67% in het algemeen en 57% voor

l'Europe doit adopter un point de vue clair et précis à propos de la Macédoine, ce qui témoignera d'une politique étrangère européenne plus marquée.

La fièvre aphteuse fera évidemment l'objet d'un débat. Le premier ministre a demandé au ministre belge de l'Agriculture, M. Gabriëls, de constituer un dossier complet afin qu'il puisse prendre part audit débat en connaissance de cause. Le premier ministre est convaincu que la Belgique s'est scrupuleusement tenue aux mesures imposées par l'Europe.

B. - RESULTATS DU CONSEIL EUROPÉEN DE STOCKHOLM

Le ministre des Finances, Monsieur Didier Reynders, a participé le mardi 27 mars 2001 à un échange de vues sur les résultats du Conseil européen extraordinaire de Stockholm des 23 et 24 mars 2001, avec les membres du Comité d'Avis fédéral chargé de Questions européennes, de la Commission des Affaires sociales et de la Commission de l'Economie de la Chambre et du Sénat.

1. EXPOSE DU MINISTRE DES FINANCES, M.DIDIER REYNDERS

Il s'agissait de la première réunion annuelle de printemps des chefs d'État et de Gouvernement, consacrée aux questions économiques et sociales dans le cadre du suivi du sommet européen de Lisbonne.

Le ministre des Finances a rappelé que l'objectif stratégique défini lors du sommet de Lisbonne est de donner les moyens à l'Union européenne de devenir l'économie de la connaissance la plus compétitive et la plus dynamique du monde, capable d'une croissance économique durable accompagnée d'une amélioration quantitative et qualitative de l'emploi et d'une plus grande cohésion sociale.

Si l'environnement économique international suscite quelques inquiétudes (ralentissement de la croissance aux États-Unis, crise financière en Asie), les performances économiques de l'Union se sont considérablement améliorées ces dernières années.

Amélioration quantitative et qualitative de l'emploi

Le ministre des Finances a souligné que le Conseil européen a convenu de fixer des objectifs intermédiaires en matière de taux d'emploi que l'U.E.devrait atteindre d'ici à janvier 2005, à savoir 67 % en général et 57 % pour les femmes. Les États membres sont invi-

de vrouwen. De lidstaten worden verzocht in hun nationale werkgelegenheidsplannen tussentijdse doelstellingen voor de arbeidsparticipatiegraad vast te stellen die rekening houden met hun respectieve nationale en regionale situatie. De Europese Raad is ook overeengekomen om de gemiddelde arbeidsparticipatie in de EU in de categorie mannen en vrouwen van 55 tot 64 jaar op 50% te brengen.

Het Belgische voorzitterschap zal tegen de Europese Raad van Laken in december 2001 met betrekking tot de kwaliteit van de werkgelegenheid indicatoren moeten uitwerken en de kwantitatieve indicatoren moeten preciseren. De Raad herinnerde ook aan bepaalde doelstellingen inzake onderwijs, opleiding en mobiliteit van de werknemers.

Versnelling van de economische hervormingen

De lidstaten worden verzocht de richtlijnen over de interne markt zo snel mogelijk om te zetten zodat tegen de volgende Europese Raad, die in de lente in Barcelona plaatsvindt, een omzettingspercentage van 98,5% is bereikt. Inzake de liberalisatie van de gas- en elektriciteitssector, handelde het debat te Stockholm voornamelijk over de tijdschema's. De Commissie zal erop toezien dat de verdragsbepalingen betreffende de concurrentieregels worden nageleefd zodat een lidstaat niet meer onrechtmatig van een monopoliesituatie op de thuismarkt kan profiteren.

Financiële diensten

De Europese Raad keurde een resolutie goed over een efficiëntere regulering van de effectenmarkten binnen de EU op grond van het Lamfalussy-rapport.

Europees sociaal model

De Europese Raad heeft ook onderstreept dat de werkgelegenheid niet alleen kwantitatief maar ook kwalitatief dient te worden verbeterd door gemeenschappelijke benaderingswijzen te definiëren en indicatoren uit te werken voor de kwaliteit van de werkgelegenheid.

Nieuwe technologieën – e-Europa

Er moeten een reeks doelstellingen worden bereikt inzake onderzoek, ontwikkeling en veralgemeend gebruik van de nieuwe technologieën. Voorts moet het Galileo-programma voor navigatie per satelliet onverwijld worden gelanceerd.

Krachtlijnen voor het economische beleid

tés à définir dans leur plan d'action national pour l'emploi, des objectifs intermédiaires de taux d'emploi qui tiennent compte de leur situation nationale et régionale respective. Le Conseil européen a également convenu de se fixer pour l'horizon 2010 l'objectif de porter à 50 % le taux d'emploi moyen dans l'U.E. pour la catégorie d'âge de 55 à 64 ans, hommes et femmes confondus.

La présidence belge sera chargée, pour le Conseil européen de Laeken de décembre 2001, d'élaborer des indicateurs relatifs à la qualité de l'emploi et de préciser les indicateurs quantitatifs. Le Conseil a également rappelé un certain nombre d'objectifs en matière d'éducation, de formation et de mobilité des travailleurs.

Accélération des réformes économiques

Les États membres sont invités à transposer le plus rapidement possible les directives relatives au marché intérieur afin d'arriver d'ici le prochain Conseil européen de printemps à Barcelone, à un taux de transposition de 98,5 %. En ce qui concerne la libéralisation des secteurs du gaz et de l'électricité, le débat à Stockholm portait essentiellement sur la fixation de dates butoirs. La Commission veillera à ce que les dispositions du traité relatives aux règles de concurrence soient respectées afin qu'il ne soit plus possible pour un État membre de profiter indûment de sa situation de monopole sur son marché domestique.

Services financiers

Le Conseil européen a approuvé une résolution relative à une régulation plus efficace des marchés des valeurs mobilières dans l'U.E. sur la base du rapport Lamfalussy.

Modèle social européen

Le Conseil européen a également souligné qu'il importait d'améliorer l'emploi non seulement quantitativement mais également qualitativement en définissant des approches communes et en élaborant des indicateurs relatifs à la qualité de l'emploi.

Nouvelles technologies - e Europe

Outre une série d'objectifs à atteindre en matière de recherche et développement et de généralisation de l'utilisation des technologies nouvelles, il importe de lancer sans retard le programme Galileo de navigation par satellite.

Grandes orientations des politiques économiques

De minister van Financiën onderstreepte het voor-nemen van de Europese Raad om het politiek debat over economische en sociale thema's rationeler te or-ganiseren door alle verslagen en bijdragen ter zake te groeperen.

Crisis in de landbouwsector

Er vond een gedachtewisseling plaats over de crisis die momenteel de landbouwsector treft (BSE – mond-en klauwzeer). Op verzoek van België werden de Eu-ropeese Raad en het Europese Parlement verzocht erop toe te zien dat de beslissing tot instelling van een Eu-ropees Voedselautoriteit vóór eind 2001 wordt aange-nomen.

Externe betrekkingen

De Europese Raad van Stockholm werd gekenmerkt door de aanwezigheid van de president van de Russi-sche Federatie, de heer Poetin. De Unie zou de EIB (Europese Investeringsbank) moeten toestaan Rusland leningen voor milieuprojecten te verstrekken. De pre-sident van de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de heer Trajkovski, was ook in Stockholm aanwezig om er de toestand in de westelijke Balkan te bespreken. Dat de heer Solana, de hoge EU-vertegen-woordiger voor het GBVB naar de regio werd gestuurd, bewijst dat de Unie er een belangrijke rol wil spelen.

Klimaatveranderingen

De minister van Financiën onderstreepte ten slotte dat de Europese Raad erg bezorgd is omdat de Vere-nigde Staten het Protocol van Kyoto over de klimaat-veranderingen opnieuw ter discussie stellen.

2. VRAGEN EN OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

Volksvertegenwoordiger Mark Eyskens merkte op dat het moeilijk zal blijken de hoofddoelstellingen die op politiek-economisch vlak moeten worden gehaald, onderling af te stemmen tussen de twaalf landen die wel en die landen (zo'n vijftien na toetreding van de kandidaatlanden) die niet tot de Eurogroep behoren. Gelet op de dalende demografische evolutie, behoort – inzake het Europees asiel- en immigratiebeleid – een einde te worden gemaakt aan een volledige immigraties-top. Het gevoerde asielbeleid moet rekening houden met een lijst waarop de landen vermeld staan waarin de democratische rechten duidelijk met voeten worden getreden: op die manier kunnen op termijn aanslepende

Le ministre des Finances a souligné la volonté du Conseil européen de rationaliser l'organisation du dé-bat politique en matière économique et sociale en re-groupant l'ensemble des rapports et des contributions en la matière.

Crise du secteur agricole

Un échange de vues a eu lieu sur la crise qui frappe à l'heure actuelle le secteur agricole (ESB - fièvre aph-teuse). A la demande de la Belgique, le Conseil et le Parlement européen ont été invités à veiller à ce que la décision instituant l'autorité alimentaire européenne, soit adoptée avant la fin 2001.

Relations extérieures

Le Conseil européen de Stockholm a été marqué par la présence du Président de la Fédération de Rus-sie, M. Poutine. L'Union devrait permettre à la BEI (Ban-que européenne d'Investissement) d'octroyer des prêts pour des projets environnementaux en Russie.

Le Président de la L'ARYM (ancienne République you-goslave de Macédoine), M. Trajkovski, était également présent à Stockholm pour débattre de la situation dans les Balkans occidentaux. L'envoi de M. J. Solana, haut représentant de l'UE pour la PESC dans la région, té-moigne de la volonté de l'Union de jouer un grand rôle sur le terrain.

Changements climatiques

Enfin, le ministre des Finances a souligné les vives préoccupations du Conseil européen quant à la remise en cause par les États-Unis du Protocole de Kyoto sur les changements climatiques.

2. QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEM-BRES

M. Mark Eyskens, député, a fait observer qu'il sera difficile de coordonner les grands objectifs à atteindre en matière de politique économique entre les douze pays qui appartiennent à l'euro-groupe et les pays qui n'en font pas partie (quinze après l'adhésion des États candidats). En ce qui concerne la politique européenne d'asile et d'immigration, il conviendrait mettre fin à l'im-migration zéro, étant donné la baisse démographique, et de mener une politique d'asile sur la base d'une liste spécifiant les pays dans lesquels les droits démocrati-ques sont clairement bafoués afin d'éviter à terme des procédures d'expulsion longues et pénibles. Il faudrait également parvenir à une répartition équitable des de-

en pijnlijke uitwijzingsprocedures worden voorkomen. Men moet ook komen tot een billijke spreiding van de asielzoekers over de diverse lidstaten. Ten slotte kreeg de heer Eyskens graag enige nadere toelichting omtrent het standpunt dat België op het vlak van de energie inneemt.

Senator François Roelants du Vivier onderstreepte dat de zogenaamde «benchmarking» (vergelijkende ijking) ruim verspreid is, dat de top niet tot een groot aantal beslissingen heeft geleid en dat meermaals naar rapporten van de Europese Commissie werd verwezen. Men krijgt de indruk dat de vijftien het eens zijn geworden over een lijst met punten waaromtrent zij onderling van mening verschillen. Artikelen uit de internationale pers (onder meer de *Herald Tribune*) lieten een kritisch geluid horen over de resultaten van de top, die niet tot een verbetering van de positie van de euro heeft geleid. Bovendien merkte de spreker op dat de Belgische regering het best een krachtig signaal naar de Verenigde Staten uitzendt, door erop toe te zien dat het Kyoto-protocol tussen dit en 2002 wordt goedgekeurd door ten minste 55 Staten die goed zijn voor 55% van de uitstoot van broeikasgassen, waarbij een onderscheid moet worden gemaakt tussen Japan en de Verenigde Staten: alleen al de VS produceren immers reeds 35% van de totale hoeveelheid, op wereldvlak uitgestoten broeikasgassen.

Senator Philippe Mahoux, voorzitter van het federaal Adviescomité, had graag vernomen of België in de energiesector echt voorstander is van een nauwere samenwerking tussen de lidstaten en of het ooit tot een integraal vrijgemaakte markt van de gas- en elektriciteitssector zal komen. Spreekt de onenigheid omtrent het vaststellen van de terzake na te komen streefdata in dat verband geen boekdelen? Hij verheugde zich tevens over het feit dat op de Europese Raad de problematiek van het mond- en klauwzeer, alsmede de toestand in Macedonië aan bod is gekomen. Wat de toestand in de landbouwsector betreft, vroeg de heer Mahoux hoe de volgende, in conclusie nr. 53 van het voorzitterschap opgenomen zin: «*de Europese Raad beklemtoont dat de communautaire maatregelen binnen de financiële vooruitzichten moeten blijven*» moet worden begrepen.

Senator Jacques D'Hooghe vroeg zich af hoe de Eurogroep en de ECOFIN-raad zich tot elkaar verhouden.

mandeurs d'asile entre les États membres. Enfin, M. Eyskens a souhaité obtenir davantage de précisions concernant la position de la Belgique dans le secteur de l'énergie.

M. François Roelants du Vivier, sénateur, a souligné que l'usage du «benchmarking» (étalonnage comparé) est largement répandu, que le sommet n'a pas abouti à un grand nombre de décisions et que de nombreux renvois ont été faits à des rapports de la Commission européenne. L'on a l'impression que les quinze se sont mis d'accord pour dresser la liste de leurs désaccords. Les articles dans la presse internationale (entre autres le *Herald Tribune*) étaient plutôt critiques quant aux résultats du sommet qui n'a pas amélioré la position de l'euro. En outre l'intervenant a fait remarquer que le gouvernement belge devrait s'efforcer d'envoyer un signal fort aux États-Unis en veillant à ce que le Protocole de Kyoto puisse être ratifié d'ici à 2002 (au moins par 55 États représentant 55 % des émissions de gaz à effet de serre.) en découplant le Japon des États-Unis qui représentent à eux seuls 35 % des émissions des gaz à effet de serre dans le monde.

M. Philippe Mahoux, sénateur et président du Comité d'Avis fédéral, a souhaité savoir si, dans le secteur de l'énergie, la Belgique est réellement favorable à une coopération accrue entre les États membres et si l'on aboutira un jour à une libéralisation totale des secteurs du gaz et de l'électricité. Le désaccord quant à la fixation de dates buttoirs n'est-il pas significatif à cet égard ? Il s'est également réjoui du fait que le Conseil européen ait abordé la problématique de la fièvre aphteuse ainsi que la situation en Macédoine. En ce qui concerne la situation dans le secteur agricole, M. Mahoux a demandé ce qu'il fallait entendre par la phrase suivante qui figure dans la conclusion n° 53 de la présidence: «Le Conseil européen souligne que les mesures communautaires doivent respecter la perspective financière.».

M. Jacques D'Hooghe (sénateur) s'est interrogé sur les relations entre l'EUROGROUPE et le Conseil ECOFIN.

3. REPLIEK VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN

In antwoord op voormelde vragen van de leden, onderstreepte de minister van Financiën het volgende:

Liberalisering van de gas- en elektriciteitssector

Zeer concreet vraagt de Europese Raad het directoraat-generaal voor de mededinging van de Europese Commissie (DG4) te onderzoeken of een onderneming die zich op de binnenlandse markt in een door de Staat gewaarborgde monopoliepositie bevindt, daaruit niet alleen voordeel haalt maar of ze daarenboven in andere EU-landen stappen zet die als oneerlijke concurrentie kunnen worden aangemerkt. België heeft die beleids-optie goedgekeurd en steunt het opengooien van de gas- en elektriciteitsmarkt.

Organisatie binnen de eurozone

De minister wees erop dat de ministers van Financiën van de Eurogroep in vergadering bijeenkomen daags vóór de ECOFIN-raden worden gehouden. De communicatie met de publieke opinie alsmede de dialoog tussen de Eurogroep en de ECB (Europese Centrale Bank) is erop verbeterd. De voorzitter van de ECB woont iedere vergadering van de Eurogroep bij en de voorzitter van de Eurogroep is aanwezig op de *Governing Council* van de ECB. België pleit ervoor om binnen de Eurogroep specifieke debatten te wijden aan de noodzaak om binnen de eurozone structurele hervormingen door te voeren (zoals de invloed van de vergrijzing van de bevolking op de begroting van de lidstaten). Ten slotte wees de minister van Financiën erop dat de ECB-voorzitter alsmede de voorzitter van de Eurogroep op de G7-top in Palermo voor de allereerste maal het woord konden nemen op zo'n ontmoeting. Voor de Eurogroep is tevens een pro-actieve rol weggelegd op het vlak van de economische coördinatie. Zo werd onder meer een aanbeveling met betrekking tot de evolutie van de begroting in Ierland goedgekeurd.

Doelstellingen en beslissingen van de Raad van Stockholm

De Europese Raad van Stockholm was in hoofdzaak een overgangsraad met als doel een aantal taken, doelstellingen en einddata nader te omschrijven. Er werden echter wel degelijk een aantal beslissingen – zoals de nieuwe beleids-optie inzake de liberalisering van de gas- en de elektriciteitsmarkt – genomen. Ook het Lamfalussy-rapport over de regulering van de Eu-

3. REPLIQUE DU MINISTRE DES FINANCES

En réponse aux observations susmentionnées des membres, le ministre des Finances a souligné ce qui suit:

Libéralisation des secteurs du gaz et de l'électricité

Le Conseil européen demande très concrètement à la direction générale de la concurrence de la Commission européenne (DG4) d'examiner si, dans un marché domestique, une entreprise se trouvant dans une situation de monopole garanti par l'État, en tire non seulement avantage mais effectue en plus des démarches dans d'autres pays de l'Union européenne, qui pourraient être qualifiées de concurrence déloyale. La Belgique a approuvé cette orientation et soutient l'ouverture du marché dans les secteurs du gaz et de l'électricité.

Organisation au sein de la zone euro

Le ministre a fait observer que les ministres des Finances de l'Eurogroupe se réunissent un jour avant les Conseils ECOFIN. La communication à l'égard de l'opinion publique a été améliorée de même que le dialogue entre l'Eurogroupe et la BCE (Banque centrale européenne). Le Président de la BCE assiste à chaque réunion de l'Eurogroupe et le Président de l'Eurogroupe au «Governing Council» de la BCE. La Belgique plaide pour qu'au sein de l'EUROGROUPE, des débats spécifiques aient lieu sur la nécessité d'opérer des réformes structurelles au sein de l'EUROZONE (comme, par exemple, l'influence sur le budget des États membres du vieillissement de la population). Enfin, le ministre des Finances a rappelé que, lors de la réunion du G7 à Palerme, le président de la BCE ainsi que le président de l'EUROGROUPE, avaient pour la première fois pu prendre la parole lors d'une réunion du G7. L'EUROGROUPE a également un rôle proactif à jouer en matière de coordination économique. Une recommandation relative à l'évolution du budget en Irlande a notamment été adoptée.

Objectifs et décisions du Conseil de Stockholm

Le Conseil européen de Stockholm était essentiellement un Conseil de transition ayant pour but de préciser un certain nombre de tâches, d'objectifs et d'échéances. Certaines décisions ont toutefois été prises comme, par exemple, la nouvelle orientation en matière de libéralisation des secteurs du gaz et de l'électricité. Le rapport Lamfalussy sur la régulation des

ropese effectenmarkten is zeer belangrijk. Bovendien zijn een reeks beleidskeuzes die op het eerste gezicht vrij onbelangrijk kunnen lijken, voor België niet van belang gespeend (we denken daarbij aan de op diverse punten geboekte vooruitgang inzake de sociale agenda, het opstellen van kwalitatieve werkgelegenheidsindicatoren onder het Belgische voorzitterschap, de integratie van de financiële markten).

Klimaatverandering

Het Belgische voorzitterschap zal de door de Europese Unie geleverde inspanningen voortzetten om vooruitgang te boeken in het proces tot bekrachtiging van het Protocol van Kyoto in verband met de klimaatverandering.

Crisis in de landbouwsector

Wat de crisis in de landbouwsector betreft, zij erop gewezen dat de Europese Raad het dossier heeft doorverwezen naar de Raad van de Ministers van Landbouw, want het komt de Europese Raad niet toe definitieve beslissingen te nemen over aangelegenheden van technische aard. De reden waarom de Europese Raad in zijn conclusies onderstreept dat de in de landbouwsector geplande communautaire maatregelen binnen de budgettaire klijtlijnen moeten blijven, is dat de Unie niet over onbeperkte budgettaire middelen beschikt. Het ware wellicht passend een debat op te starten over de beperkingen van de Europese begroting en over de wenselijkheid om tot een geharmoniseerde Europese belastingwetgeving te komen.

Asiel- en immigratiebeleid

Aan het asiel- en immigratiebeleid zal een grondig debat worden gewijd op de Europese Raad die in december 2001 in Laken zal plaatsvinden en waarop de opvolging van de Europese Raad van Tampere aan bod zal komen. In dat perspectief ware het nuttig dat het Federaal Parlement daarover met de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie een grondig debat zou voeren.

De voorzitters-rapporteurs,

H. DE CROO (K)
Ph. MAHOUX (S)

marchés européens des valeurs mobilières est également très important. En outre, une série d'orientations, qui pourraient à première vue paraître plus marginales, sont importantes pour la Belgique (les avancées relatives à l'agenda social, l'établissement d'indicateurs qualitatifs pour l'emploi sous présidence belge, l'intégration des marchés financiers).

Changements climatiques

La présidence belge poursuivra les efforts de l'Union européenne en vue de progresser dans le processus de ratification du Protocole de Kyoto sur les changements climatiques.

Crise dans le secteur agricole

En ce qui concerne la crise dans le secteur de l'agriculture, le Conseil Européen a renvoyé le dossier au Conseil des ministres de l'Agriculture car il ne lui appartient pas de trancher des questions techniques. Si le Conseil européen souligne dans ses conclusions que les mesures communautaires dans le secteur agricole doivent respecter la perspective financière, c'est parce que le budget communautaire n'est pas illimité. Il conviendrait peut-être de lancer un débat sur les limites du budget européen et sur l'opportunité d'aboutir à une fiscalité européenne.

Politique d'asile et d'immigration

La politique d'asile et d'immigration fera l'objet d'une discussion approfondie lors du Conseil européen qui se tiendra en décembre 2001 à Laeken dans le cadre du suivi du Conseil européen de Tampere. Dans cette perspective, il serait utile que le Parlement fédéral consacre un débat approfondi en la matière avec les ministres de l'Intérieur et de la Justice.

Les présidents-rapporteurs,

H. DE CROO (Ch)
Ph. MAHOUX (S)

BELGISCHE BIJDRAGE VOOR DE EUROPESE RAAD VAN STOCKHOLM

De Europese Raad van Stockholm kadert in de opvolging van een proces waarvoor in maart 2000 te Lissabon het startsein werd gegeven en zal zich moeten richten op de uitvoering van de engagementen die vorig jaar werden aangegaan zonder er nieuwe aan toe te voegen. Om te kunnen bijdragen aan de voorbereiding van de Europese Raad van Stockholm heeft België de voor haar prioritaire punten voor de verdere evolutie van dit proces gedefinieerd:

1. De dynamiek van de definitie en de consolidering van het Europees sociaal model:

- 1.1. Inzake tewerkstelling zou het accent moeten gelegd worden op de kwaliteit van het werk in de verschillende betekenissen, met name: de arbeidsvoorwaarden, de modernisering van de organisatie van de arbeid waarbij flexibiliteit en zekerheid van de arbeidsmarkt worden gekoppeld, de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, de rechten van de werknemers, het levenslang leren, de vergoedingen, de gelijke kansen en een hoog niveau van sociale bescherming. Hiertoe vraagt België dat de Staatshoofden en Regeringsleiders:
 - het akkoord te bevestigen dat de ministers van Sociale Zaken en tewerkstelling hebben afgesloten tijdens de hun informele vergadering te Lulea inzake de constitutieve criteria voor kwaliteit van het werk
 - een mandaat geven aan het Belgisch voorzitterschap om in het kader van de Sociale Agenda die werd aangenomen tijdens de Europese Raad van Nice de oefening te starten van de definiëring van indicatoren voor kwaliteit van het werk
 - hun steun aan de ontwikkeling van een sociale economie opnieuw bevestigen en meer bepaald met het oog op het aannemen van een Europees statuut voor coöperatieve ondernemingen
 - er op toezien dat de verbeteringen inzake de vergelijkbaarheid van statistieken inzake de tewerkstellingsgraad tegen eind 2001 op stapel staan in de lijn van het syntheseverslag van de Commissie.
- 1.2. België wenst dat de Staatshoofden en Regeringsleiders op 23 en 24 maart eerstkomend het belang onderlijnen dat de XV hechten aan de aanneming van de richtlijn tot instelling van een algemeen kader betreffende de informatie en de raadpleging van de werknemers in de Europese Gemeenschap.
- 1.3. De Staatshoofden en Regeringsleiders verenigd te Stockholm kunnen de bestrijding van de armoede en sociale uitsluiting als hoog prioritair domein aanduiden en het Comité Sociale Bescherming en de subgroep "indicatoren" uitnodigen om vooruitgang te maken op vlak van gemeenschappelijke en nationale indicatoren.
- 1.4. België steunt de globale aanpak die door het Zweedse Voorzitterschap werd vooropgesteld inzake de uitdaging van de actieve veroudering. Wat betreft de duurzaamheid van de pensioenen moet tegelijkertijd de nadruk gelegd worden op de maatregelen die de tewerkstellingsgraad moeten verhogen, de financiële leefbaarheid van de systemen en de garantie dat rekening gehouden wordt met de sociale doelstellingen die ze op lange termijn beogen.

België nodigt de Staatshoofden en Regeringsleiders uit om tijdens de Europese Raad van Stockholm een eerste algemeen debat te houden over de gepastheid om de open coördinatiemethode aan te wenden voor het onderwerp pensioenen. De Top van Göteborg zal hierna concrete conclusies kunnen nemen op basis van nationale verslagen over de pensioenen en een mandaat kunnen toevertrouwen aan het Belgische voorzitterschap voor de uitwerking van de doelstellingen die werden geformuleerd (in het licht van de werkzaamheden van de betrokken comités).

- 1.5. Inzake de sociale zekerheid van migranten meent België dat de Europese Raad van Stockholm de Raad moet uitnodigen om over te gaan tot een politieke evaluatie van het werk dat totnogtoe gedaan werd om de vereenvoudiging en de herziening van Verordening 1480/71 mogelijk te maken. Dit kan gebeuren eens de technische discussies over het voorstel van de Commissie van 1998 zijn afgerond.

2. Economische hervormingen op het vlak van goederen- en dienstenmarkten

- 2.1. België vraagt dat er in de conclusies van de Raad, met name in het kader van de opvolging van het Lissabon-proces, een expliciete verwijzing zou gemaakt worden naar het belang van een geslaagde voltooiing van het in werking stellen van de 3de fase van de EMU. Deze zal noodzakelijkerwijs gebeuren door zowel (i) een geslaagde overgang naar de praktische euro ; (ii) een verbetering van de visibiliteit - zowel binnen de EU als in de rest van de wereld - van deze gemeenschap van landen met een gezamenlijke bestemming die de eurozone momenteel is ; (iii) een intensifiëring van de economische coördinatie dringt zich op ; met het oog hierop zal men erop toezien dat de Grote Economische Beleidsoriëntaties geformuleerd worden voor het geheel van de Eurozone ; (iv) en een versterking van de aandacht die besteed wordt aan de structurele hervormingen die noodzakelijk zijn voor een grotere flexibiliteit van de markten evenals voor een beduidende verhoging van het groeipotentieel : deze zijn onmisbaar voor o.m. de verhoging van de activiteitsgraad en voor een aanpak van de uitdaging van de bevolkingsveroudering. Hiervoor zou een grotere aandacht moeten besteed worden aan de kwaliteit van de publieke financiën.
- 2.2. De versterking van de Interne Markt dient verdergezet te worden met in het bijzonder de vestiging van een eenheidsmarkt voor gas, electriciteit, transport, havendiensten, postdiensten en telecommunicatie, en eveneens voor de financiële diensten. Nochtans dient erover gewaakt dat de verdieping van de eenheidsmarkt niet gebeurt ten koste van de versterking van de economische en sociale cohesie, en van de kwaliteit van het milieu in de Unie. Bovendien zal aan de Commissie, wiens synthesedocument één van de elementen van het debat zal vormen, gevraagd worden om haar inspanningen inzake de evaluatie van de sociale welvaart van deze diensten verder te zetten.
- 2.3. De kalender die in Lissabon overeen gekomen werd voor het in werking stellen van het actieplan voor de financiële markten moet gerespecteerd worden. Om dit te verwezenlijken dringt zich een vereenvoudiging van bedrijfseconomisch toezicht op in de sector van de financiële diensten. Bovendien zullen het Europees Parlement en onder meer het Economisch en Sociaal Comité, binnen de grenzen van hun bevoegdheden, geraadpleegd worden bij de voorbereiding van het toekomstig systeem voor de regeling van de financiële markten.
- 2.4. België onderstreept het belang van een versterking van de toegang tot de financieringsbronnen, met name door het gebruik van de open coördinatiemethode, die op de Europese Raad van Lissabon geïntroduceerd werd en – wanneer de werking van de Interne Markt in het gedrang gebracht wordt – van een vermindering van de administratieve en reglementaire begrenzingen van de ondernemingen, vooral voor de kleinsten onder hen, met het oog op het begunstigen van hun ontwikkeling binnen de Unie.
- 2.5. Op het vlak van de problematiek van de overheidssteun in het algemeen, bevestigt België haar steun aan de Europese benadering van een vermindering van het globaal niveau van de overheidssteun, die de fundamentele doelstelling nastreeft van de meest competitieve en meest dynamische economie, zoals in Lissabon bepaald werd. Met het oog hierop hecht zij haar goedkeuring aan het initiatief van de Commissie om een grotere transparantie te verzekeren door het instellen en het ruim verspreiden van een instrumentenbord over de overheidssteun en van een register van de beslissingen.

Bovendien wenst België, in het verlengde van Lissabon, dat de Staatshoofden en Regeringsleiders in Stockholm beslissen om een specifieke opdracht toe te vertrouwen aan de Raad Industrie, zowel op het gebied van een globale reductie van het algemeen niveau van de overheidssteun als van een gezamenlijke analyse van de efficiëntie van de directe steun, maar ook en zelfs vooral inzake het uitwerken van voorstellen betreffende het gebruik maken van de reallocatiemogelijkheden van de bedragen die op die manier bespaard worden naar andere soorten instrumenten en naar doelstellingen met een meer horizontaal karakter, die beter in staat zijn om de structurele, concurrentiële en duurzame ontwikkeling te bevorderen van de Europese economie en dus van haar ondernemingen, de KMO in het bijzonder.

- 2.6. Gezien de noodzaak van het vrijwaren van de culturele diversiteit, onderstreept België het belang om de steun aan het culturele en audiovisuele beleid niet meer in vraag te stellen.

3. De invoering van de dimensie van duurzame ontwikkeling

België steunt het voorstel van de Commissie om de economische en sociale dimensies van het Lissabonproces te vervolledigen met een leefmilieu-dimensie. Deze drie dimensies zouden moeten geïntegreerd worden om zo bij te dragen tot de verwezenlijking van een gemeenschappelijke strategie voor duurzame ontwikkeling. In dit licht herinnert België aan de noodzaak om het fiscaal beleid te coördineren om zo de tewerkstelling en de groei te stimuleren met respect voor het leefmilieu en om erover te waken dat de Interne Markt zou werken op een manier die compatibel is met duurzame ontwikkeling. We zullen er alles aan doen om voorstellen te formuleren met betrekking tot de introductie van een fiscaliteit die de doelstellingen van de duurzame ontwikkeling nastreeft, met name door te ijveren voor de goedkeuring in 2001 van een gemeenschappelijk kader voor de heffing op energieproducten. Deze nieuwe vormen van belasting zouden gecompenseerd moeten worden door een vermindering van de fiscaliteit op de arbeid. De definiëring van indicatoren voor duurzame ontwikkeling kan daarenboven nuttig zijn voor de activering van de gemeenschappelijke strategie. België wenst onder eigen voorzitterschap samen met de Commissie hiervoor alles in het werk te stellen.

4. Onderzoek en innovatie

De Europese Raad van Stockholm moet een impuls geven aan het zesde kaderprogramma voor onderzoek en ontwikkeling dat de basis zal vormen voor de "Europese onderzoeksruimte". De specifieke rol van de KMO's en de fundamentele dimensie van innovatie wordt hierin meer erkend dan in de vorige programma's. Bovendien is België zeer gevoelig voor het belang dat het Zesde kader-programma hecht aan de rol van de universiteiten en van de onderzoekscentra. Nochtans dient voor de universiteiten het principe van de band tussen de betalingen en het nazicht van de kosten gehandhaafd te worden. België pleit eveneens voor de zo spoedig mogelijke aanneming van het communautair brevet en voor een grotere betrokkenheid voor vraagstukken inzake intellectuele en industriële eigendom. België zal de inspanningen van het Zweedse voorzitterschap steunen om de Commissie een strategische visie tot het jaar 2010 te laten voorbereiden inzake biowetenschappen en meer bepaald biotechnologie en dit gebaseerd op drie pijlers: het onderzoek, de ontwikkeling van de bedrijven en van de tewerkstelling, de ethische en milieudimensie.

5. De kennismaatschappij

- 5.1. In het kader van de opvolging van het Lissabonproces moeten er inspanningen geleverd worden in de domeinen vorming en onderwijs, meer bepaald inzake onderwijs van nieuwe informatie- en communicatietechnologieën, evenals inzake de mobiliteit van studenten en leerkrachten. Anderzijds zullen de nieuwe technologieën eveneens in staat zijn om een toegevoegde waarde te creëren, door de ontwikkeling van de culturele en intellectuele inhoud, daarbij gebruik makend van de culturele diversiteit en door een netwerkgewijze organisatie. Een bijzondere aandacht dient daarbij te gaan naar de potentiële commercialisering van de cultuur die dit met zich mee kan brengen.

In het kader van de kennismaatschappij moet elke burger toegang hebben tot de noodzakelijke competenties om te leven en te werken in deze nieuwe informatiemaatschappij. In dit verband verdient het probleem van de digitale kloof een bijzondere aandacht. Met het oog hierop dient de strijd tegen het analfabetisme versterkt te worden.

In haar verslag aan de Europese Raad van Stockholm voorziet de Commissie de oprichting van een Task Force op hoog niveau inzake de competenties en de mobiliteit. Bij de oprichting van een Task Force over de competentietekorten zal men zich noodzakelijkerwijs ook moeten buigen over de globaliteit van de problematiek, meer bepaald een betere opleiding van de Europese burgers, ook voor de middelmatig gekwalificeerde jobs.

Aangezien de problematiek waarover deze Task Force zich zal buigen rechtstreeks raakt aan deze van de competenties waarover elke Europese burger zal dienen te beschikken om zich toegang te verschaffen tot de eengemaakte Europese arbeidsmarkten, is het duidelijk dat onderwijs en opleiding hier een cruciale rol te vervullen hebben. België meent dat het daarom aangewezen is dat met name de Raad Onderwijs nauw bij de werkzaamheden van de Task Force betrokken wordt.

- 5.2. In het kader van het mandaat dat de Europese Raad van Lissabon gegeven heeft aan de Raad Onderwijs dient synergie te worden nagestreefd tussen:
- De follow-up van het door de Raad Onderwijs op 12 februari 2001 goedgekeurde Rapport over de concrete toekomstige doelstellingen van de onderwijs- en opleidingsstelsels dat heden aan de Europese Raad van Stockholm wordt overgemaakt;
 - De conclusies van de nationale en Europese debatten naar aanleiding van de opvolging van het op de Raad Onderwijs van 9 november 2000 door de Europese Commissie voorgestelde Memorandum Levenslang Leren, waarover de Europese Commissie in het najaar, i.e. onder Belgische voorzitterschap, een synthesesrapport zal voorleggen aan de Raad onderwijs van 29 november 2001; en
 - Het door de Europese Commissie opgestelde Actieplan voor e-learning.
- Het samenhouden van deze drie componenten is ook een conditio sine qua non voor de realisatie van het follow-up rapport over de toekomstige doelstellingen van de onderwijs- en opleidingsstelsels dat de Raad Onderwijs zal overmaken aan de Europese Raad van Barcelona in de lente van 2002.

- 5.3. De Top van Stockholm kan een belangrijke stimulans betekenen voor de toekomstige werkzaamheden op het vlak van onderwijsbeleid van de lidstaten van de Europese Unie. Anderzijds wenst België ook de belangrijk rol benadrukt te zien van met name de Raad Onderwijs bij de follow-up van de strategie van Lissabon inzake het beleid rond basisvaardigheden en "new skills" in de actuele kennismaatschappij. In dit verband dient het belang onderstreept te worden van de operationele beheersing van de basisvaardigheden lezen, schrijven en rekenen alsook van een aantal cognitieve en sociaal-communicatieve competenties als fundament voor actief burgerschap. Actieve participatie van alle burgers in de complexe en snel veranderende maatschappij van vandaag veronderstelt gelijke kansen voor iedereen tot het aanleren van de vereiste initiële vaardigheden en verder ook open toegang tot het levenslang en levensbreed leren.

CONTRIBUTION BELGE AU CONSEIL EUROPEEN DE STOCKHOLM

Le Conseil européen de Stockholm s'inscrit dans le cadre du suivi du processus enclenché en mars 2000 à Lisbonne et devrait se focaliser sur la mise en œuvre des engagements pris l'année dernière, sans en ajouter de nouveaux. Afin de contribuer à la préparation du Conseil européen de Stockholm, la Belgique a défini les points qui lui semblent être prioritaires pour la poursuite du processus :

1. La dynamique de la définition et de la consolidation du modèle social européen

1.1. En matière d'emploi, l'accent devrait être mis sur la qualité de l'emploi dans ses différentes composantes à savoir, les conditions de travail, la modernisation de l'organisation du travail alliant flexibilité et sécurité du marché de l'emploi, la santé-sécurité des travailleurs, les droits des travailleurs, la formation tout au long de la vie, les rémunérations, l'égalité des chances et un haut niveau de protection sociale. Dans cette optique, la Belgique demande que les Chefs d'Etat et de Gouvernement :

- confirment l'accord conclu entre les Ministres de l'Emploi et des Affaires sociales lors de leur réunion informelle à Lulea en ce qui concerne les critères constitutifs de la qualité de l'emploi ;
- donnent mandat à la Présidence belge, dans le cadre de l'Agenda social adopté au Conseil européen de Nice, de lancer le travail de définition des indicateurs de qualité de l'emploi ;
- réaffirment leur soutien au développement de l'économie sociale, notamment en vue de l'adoption d'un statut européen pour les sociétés coopératives.
- veillent à ce que, dans la ligne du rapport de synthèse de la Commission, des améliorations soient mises en chantier d'ici la fin de l'année 2001 en matière de comparabilité des statistiques relatives aux taux d'emploi.

1.2. La Belgique souhaite que les 23 et 24 mars prochains, les Chefs d'Etat et de Gouvernement soulignent l'importance que les XV attachent à l'adoption de la directive établissant un cadre général relatif à l'information et la consultation des travailleurs dans l'Union européenne.

1.3. En ce qui concerne la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, il appartient aux chefs d'Etat et de Gouvernement réunis à Stockholm de confirmer ce domaine d'action comme hautement prioritaire et d'inviter le Comité de Protection Sociale et son sous-groupe 'indicateurs' d'avancer dans le travail sur les indicateurs nationaux et communs.

1.4. La Belgique soutient l'approche globale préconisée par la Présidence suédoise face au défi du vieillissement actif. Concernant la pérennité des systèmes de pensions, il importe de mettre à la fois l'accent sur les mesures visant à accroître le taux d'emploi, la viabilité financière des systèmes et la garantie de la prise en compte des objectifs sociaux qu'ils poursuivent à long terme.

La Belgique invite les Chefs d'Etat et de Gouvernement à procéder, lors du Sommet de Stockholm, à une première discussion générale sur la pertinence de recourir à la méthode ouverte de coordination sur le sujet des pensions. Le Sommet de Göteborg pourra ensuite tirer des conclusions concrètes sur la base des rapports nationaux sur les

pensions et confier un mandat à la Présidence belge pour l'élaboration des objectifs énoncés (à la lumière des travaux des comités concernés).

- 1.5. En ce qui concerne la sécurité sociale des migrants, la Belgique estime que le Conseil européen de Stockholm devrait inviter le Conseil à se livrer, dès que les discussions techniques sur la proposition de la Commission de 1998 seront achevées, à une évaluation politique du travail effectué jusqu'à présent afin de permettre la simplification et la révision du Règlement 1408/71.

2. Réformes économiques en matière de marchés de biens et de services

- 2.1. La Belgique demande qu'une référence explicite soit faite dans les conclusions du Conseil sur l'importance, notamment dans le cadre du suivi du processus de Lisbonne, d'une finalisation réussie de la mise en œuvre de la 3^{ème} phase de l'UEM. Ceci se fera nécessairement et à la fois par (i) un passage réussi à l'euro pratique ; (ii) une amélioration de la visibilité, tant au sein de l'UE que dans le reste du monde, de cette communauté de destin qu'est à présent la zone euro ; (iii) une intensification de la coordination économique s'impose ; on veillera à cet effet à ce que les Grandes Orientations de Politique Economique soient formulées pour l'ensemble de la zone Euro ; (iv) et un renforcement de l'attention accordée aux réformes structurelles nécessaires à une plus grande flexibilité des marchés ainsi qu'à une augmentation significative du potentiel de croissance : celles-ci sont indispensables e.a. à l'augmentation du taux d'activité et au relèvement du défi du vieillissement des populations. A cette fin, une attention accrue devrait être accordée à la qualité des finances publiques.
- 2.2. Le renforcement du Marché Intérieur doit être poursuivi et en particulier la création d'un marché unique du gaz, de l'électricité, des transports, des services portuaires, des services postaux et des télécommunications, ainsi que des services financiers. Toutefois, il faudra veiller à ce que, l'approfondissement du marché unique ne se fasse pas au détriment du renforcement de la cohésion économique, sociale et de la qualité de l'environnement dans l'Union. En outre, on demandera à la Commission dont le document de synthèse constituera l'un des éléments du débat, de poursuivre ses efforts d'évaluation de l'impact de ces services sur le bien-être social.
- 2.3. Le calendrier décidé à Lisbonne pour la mise en œuvre du plan d'action pour les marchés financiers doit être respecté. Pour ce faire, une simplification du contrôle prudentiel dans le secteur des services financiers s'impose. En outre le Parlement européen et, entre autres, le Comité économique et social, seront consultés, dans la limite de leurs compétences, pour la préparation du futur système de régulation des marchés financiers.
- 2.4. La Belgique souligne l'importance de renforcer l'accès aux sources de financement, notamment par l'utilisation de la méthode ouverte de coordination introduite lors du Conseil européen de Lisbonne et, lorsque le fonctionnement du Marché Intérieur est mis à mal, de réduire les contraintes administratives et réglementaires des entreprises, notamment des plus petites d'entre elles, en vue de favoriser leur développement dans l'Union.
- 2.5. S'agissant de la problématique des aides d'Etat en général, la Belgique confirme son soutien à la démarche européenne de réduction du niveau global des aides d'Etat, poursuivant l'objectif fondamental de l'économie la plus compétitive et la plus dynamique tel que fixé à Lisbonne. A cette fin, elle approuve l'initiative de la Commission visant à

assurer une plus grande transparence grâce à l'établissement et à la large diffusion d'un tableau de bord des aides d'Etat et d'un registre des décisions.

En outre, dans le prolongement de Lisbonne, la Belgique souhaite qu'à Stockholm, les Chefs d'Etat et de Gouvernement décident de confier au Conseil Industrie une mission spécifique, à la fois en matière de réduction globale du niveau général des aides d'Etat et d'analyse conjointe de l'efficacité et de la nécessité des aides directes, mais aussi, voire surtout, de proposition en matière d'exploitation des opportunités de réallocation des sommes ainsi épargnées vers d'autres types d'instruments et des objectifs de nature plus horizontale, servant mieux le développement structurel, concurrentiel et durable de l'économie européenne et donc de ses entreprises, en particulier les PME.

- 2.6. Considérant la nécessité de sauvegarder la diversité culturelle, la Belgique souligne l'importance de ne pas remettre en cause les soutiens accordés aux politiques culturelles et audiovisuelles.

3. Introduction d'une dimension de développement durable

La Belgique soutient la proposition de la Commission de compléter les dimensions économiques et sociales du processus de Lisbonne par une dimension environnementale. Ces trois dimensions devraient être intégrées afin de contribuer à la réalisation d'une stratégie communautaire de développement durable. Dans cette perspective, la Belgique rappelle la nécessité de coordonner les politiques fiscales pour stimuler l'emploi et la croissance respectueuse de l'environnement et de veiller à ce que le Marché Intérieur fonctionne d'une manière compatible avec le développement durable. On s'attachera à formuler des propositions relatives à l'introduction d'une fiscalité qui poursuit les objectifs de développement durable, notamment en recherchant l'adoption en 2001 d'un cadre communautaire pour la taxation des produits énergétiques. Ces nouvelles formes d'impôts devront être compensées par une réduction de la fiscalité sur le travail. Par ailleurs, la définition d'indicateurs en matière de développement durable pourrait s'avérer utile à l'activation de cette stratégie communautaire. La Belgique est disposée à œuvrer avec la Commission à la définition de ces indicateurs durant sa Présidence.

4. Recherche et innovation

Le Conseil européen de Stockholm doit donner une impulsion au développement du sixième programme-cadre de recherche qui sera l'assise d'un « Espace européen de la recherche » en reconnaissant davantage que dans les programmes précédents le rôle spécifique des PME et la dimension fondamentale de l'innovation. De plus, la Belgique est très sensible au fait que le Sixième programme-cadre souligne l'importance du rôle des universités et des centres de recherche. Cependant, pour les universités, le principe de la liaison des paiements à la vérification des coûts doit être maintenue. La Belgique plaide également en faveur de l'adoption, le plus tôt possible, du brevet communautaire et d'une meilleure prise en compte des questions de propriétés intellectuelle et industrielle. La Belgique soutiendra les efforts de la Présidence suédoise en vue de faire préparer par la Commission une vision stratégique en matière des sciences du vivant et notamment de la biotechnologie jusqu'en 2010 et se basant sur les trois axes suivants : Recherche, développement des entreprises et de l'emploi, dimension éthique et environnementale.

5. Société de la connaissance

- 5.1. Dans le cadre du suivi du processus de Lisbonne, des efforts devront être déployés dans les domaines de la formation et de l'éducation, notamment en matière d'éducation aux nouvelles technologies de l'information et de la communication ainsi qu'en matière de mobilité des étudiants et des enseignants. D'autre part, les nouvelles technologies pourront également créer une valeur ajoutée, par le développement des contenus culturels et intellectuels, en tirant parti de la diversité culturelle et en l'organisant en réseau. Une attention particulière devra être portée à la marchandisation potentielle de la culture que cela peut induire.

Dans le cadre de la société de la connaissance, chaque citoyen doit avoir accès aux compétences nécessaires pour vivre et travailler dans cette nouvelle société de l'information. Une attention particulière devra être accordée au problème de la fracture numérique. Dans cet objectif, la lutte contre l'analphabétisme doit être renforcée.

Dans son rapport au Conseil européen de Stockholm, la Commission envisage la création d'une Task-force de haut niveau sur les compétences et la mobilité. Toute mise en place d'une Task force sur les déficits de compétence devra aussi se pencher sur la globalité de la problématique. A savoir une meilleure formation des citoyens européens, y compris pour les emplois de qualification intermédiaire.

La problématique sur laquelle cette Task Force se penchera touche directement à celle des qualifications que tout citoyen européen devra posséder pour avoir accès au Marché unique européen dans le domaine de l'emploi. Dès lors, il est clair que l'enseignement et la formation ont ici un rôle crucial à remplir. La Belgique considère qu'il est indiqué, pour cette raison, d'impliquer étroitement le Conseil Education dans les activités de la Task Force.

- 5.2. Dans le cadre du mandat que le Conseil européen de Lisbonne a donné au Conseil Education, on veillera à poursuivre des synergies entre :

- le suivi du Rapport sur les futurs objectifs concrets des systèmes d'éducation et de formation, rapport qui a été approuvé par le Conseil Education du 12 février 2001 et transmis au Conseil européen de Stockholm ;
- les conclusions des débats nationaux et européens relatifs au suivi du Mémoire sur la formation tout au long de la vie qui a été proposé par la Commission européenne au Conseil Education du 9 novembre 2000 ; la Commission européenne en présentera un rapport de synthèse à l'automne, sous Présidence belge, lors du Conseil éducation du 29 novembre 2001 ; et
- le plan d'action e-learning préparé par la Commission européenne.

La cohésion entre ces trois éléments est également une condition sine qua non pour la réalisation du rapport de suivi concernant les objectifs futurs des systèmes d'éducation et de formation, lequel rapport sera transmis au Conseil européen de Barcelone au printemps 2002.

- 5.3. Le Sommet de Stockholm peut être un incitant important pour les activités futures dans le domaine de la politique d'éducation des Etats membres de l'Union européenne. Par ailleurs, la Belgique souhaite que le rôle important du Conseil Education soit mis en exergue dans le suivi de la stratégie de Lisbonne en matière de politique concernant les formations de base et les nouvelles qualifications dans la société de la connaissance d'aujourd'hui. Il convient à ce sujet de souligner l'importance d'une maîtrise opérationnelle des qualifications de base en matière de lecture, d'écriture et de calcul ainsi qu'un certain nombre de compétences cognitives et de communication sociale comme fondement de la citoyenneté active. La participation active de tous les citoyens dans la société d'aujourd'hui, complexe et en mutation rapide, suppose des chances égales pour chacun en vue d'acquérir les qualifications initiales exigées ; et elle suppose aussi l'accès à la formation tout au long de la vie.

**Intergouvernementele Conferentie Lissabon –
Uitvoering van de Conclusies van de Europese Raad van Lissabon**

- Synthesenota -

I. Inleiding

Tijdens de Europese Raad van Lissabon, in maart 2000, stelden de staats- en regeringsleiders vast dat “de Europese Unie voor een formidabele omwenteling stond met de mondialisering en de uitdagingen eigen aan een nieuwe economie gestoeld op kennis”.

Voor het volgende decennium stelde de Unie een erg ambitieus en strategisch hoofddoel vast: “de meest competitieve en dynamische economie ter wereld te worden, in staat een duurzame economische groei te paren aan een kwantitatieve en kwalitatieve verbetering van de tewerkstelling en aan een grotere sociale cohesie”.

De besluiten van Lissabon zijn dus gebundeld rond 4 hoofddoelen: de kennismaatschappij, duurzame economische groei, tewerkstelling en sociale cohesie.

De komende Europese Raad van Stockholm, in maart 2001 biedt de gelegenheid om de balans op te maken van de vooruitgang sinds Lissabon en om de strategie vastgelegd te Lissabon te consolideren of zelfs bij te stellen.

In opvolging van de conclusies van de Europese Raad van Lissabon werd op 5 mei 2000 op Belgisch niveau een Intergouvernementele Conferentie Lissabon geïnstalleerd. Deze IGC brengt alle regeringen van ons land bijeen rond dezelfde tafel. Binnen de IGL werden 6 thematische opvolgingscommissies opgericht om de Europese besluiten te concretiseren: informatiemaatschappij; onderzoek en innovatie; onderwijs en vorming; tewerkstelling; sociale zaken; economie en financiën.

Het spreekt vanzelf dat er tussen deze verschillende opvolgingscommissies onoverkomelijk enkele overlappingen zijn wat betreft de conclusies van de Europese Raad van Lissabon. Zo kent bvb de “informatiemaatschappij” zijn weerslag in verschillende opvolgingscommissies. Eén van de conclusies van Lissabon handelt over het levenslang leren, dat betekent dat er ook overlappingen bestaan tussen de opvolgingscommissie “tewerkstelling” en “onderwijs en vorming” (bvb beroepsopleiding, ...). Ook de opvolgingscommissie “sociale zaken” is nauw verbonden met de opvolgingscommissies “tewerkstelling” en “onderwijs en vorming”.

In die “overlappende gevallen heeft er steeds een vruchtbare samenwerking plaatsgevonden tussen die verschillende opvolgingscommissies in kwestie. Ofschoon de realisaties voor deze specifieke domeinen in België niet resulteren uit de werkzaamheden van één opvolgingscommissie, kan het in deze synthese – nota slechts opgenomen worden onder één enkele opvolgingscommissie.

De uitvoering van de verschillende besluiten van de Top van Lissabon behoort tegelijk tot de bevoegdheden van het federale niveau en van de Gewesten en Gemeenschappen, die in ruime mate hebben bijgedragen tot de uitwerking van deze tekst.

II. Het Lissabon-kader

II.1. Opvolgingscommissie "Informatiemaatschappij"

Op de Europese Raad van Lissabon (maart 2000) werd erop gewezen hoe dringend het is dat Europa gebruik gaat maken van de kansen van de nieuwe economie, in het bijzonder internet.

Om dit doel te bereiken, hebben de staats- en regeringsleiders de Raad en de Commissie verzocht om een *"...alomvattend actieplan e-Europa... gebruik makend van een open coördinatiemethode op basis van benchmarking van nationale initiatieven in combinatie met het recente e-Europa-initiatief van de Commissie en haar mededeling "Strategieën voor banen in de informatiemaatschappij"."*

In juni 2000 heeft de Europese Raad van Feira het "e-Europa 2002"-actieplan goedgekeurd. Daarin zijn de beleidsmaatregelen uiteengezet die nodig zijn om in 2002 de actielijnen, gegroepeerd rond drie belangrijke doelstellingen, te bereiken:

- een goedkoop, sneller, veilig internet;
- investeren in mensen en vaardigheden;
- stimuleren van het internetgebruik.

De Europese Raad van Lissabon verzocht de instellingen, de lidstaten en alle andere actoren ervoor te zorgen dat dit actieplan volledig en tijdig, dus uiterlijk in 2002, wordt uitgevoerd, alsmede langetermijnperspectieven op te stellen voor een kenniseconomie die enerzijds de sociale integratie door middel van informatietechnologieën en anderzijds het dichten van de digitale kloof bevordert. Dit laatste is heel belangrijk aangezien heel wat doelgroepen dreigen te gaan lijden onder een nieuwe vorm van analfabetisme. De overheid zal o.a. een belangrijke sensibiliserende rol op zich dienen te nemen. Op korte termijn is het prioritair om de nodige stappen te nemen om de kosten van internettoegang te verlagen door het opsplitsen van het aansluitnet.

De komende Europese Raad van Stockholm biedt de gelegenheid om de balans op te maken van de vooruitgang sinds Lissabon en, indien nodig, de e-Europa-strategie te versterken. De inspanningen van het Belgische voorzitterschap zullen bovendien van vitaal belang zijn voor de verwezenlijking van het e-Europa-actieplan.

II.2. Opvolgingscommissie "Onderzoek en innovatie"

De resolutie van de Raad over "de Europese ruimte van onderzoek en innovatie" stelt voorop dat de open coördinatiemethode, aanbevolen door de staats- en regeringsleiders te Lissabon, verder moet gaan dan een uitwisseling van informatie over nationale activiteiten en het invoeren van mechanismen die de nationale programma's geleidelijk aan openstellen. De coördinatie van het nationale beleid van de lidstaten zou daarom gevoed moeten worden door indicatoren die een evaluatie ("benchmarking") mogelijk maken van het Europese onderzoeksbeleid in verschillende domeinen: de human resources gewijd aan Onderzoek en Technologische Ontwikkeling (O&TO), de wetenschappelijke en technologische productiviteit en de tewerkstelling, naast openbare en privé-investeringen in O&TO. In deze optiek is een groep vertegenwoordigers van de lidstaten opgericht die zijn werkzaamheden al heeft aangevat.

Hiertoe is een ontwerp van Europees scorebord innovatie voorgesteld op de Raad Onderzoek van november 2000. Dit instrument, dat opvolging, diagnose en voorstellen

mogelijk maakt met betrekking tot de competitiviteit van Europa tegenover de rest van de wereld, zal ook gelden als referentie om de Globale Richtsnoeren voor het Economisch Beleid te voeden.

Onlangs heeft de Europese Commissie de grote lijnen aangenomen bestemd om de innovatie te bevorderen in Europa. Ook heeft zij een mededeling uitgegeven getiteld "Innovatie in een economie gebouwd op kennis". Die bevat onder meer een eerste schets van het Europees scorebord voor innovatie, gebaseerd op de momenteel beschikbare statistieken.

Met dit scorebord kunnen de relatieve sterke en zwakke punten ingeschat worden van de indicatoren innovatie in de lidstaten. Het levert bovendien een overzichtstabel van de inspanningen inzake innovatie in de Europese Unie. De eerste resultaten zullen zo voorgesteld worden op de Europese Raad van Stockholm. De Commissie werkt dus als katalysator om de maatregelen en het beleid van de lidstaten kracht bij te zetten. Doelstelling is het promoten van betere praktijken inzake beleid en prestaties van innovaties, bijdragen tot het vastleggen en verspreiden van deze betere praktijken en verder op regelmatige tijdstippen het Europees scorebord innovatie blijven uitgeven. Ook zal ze zorgen voor de opvolging van het wetgevend en reglementair kader om de innovatie beter te stimuleren.

Daarenboven moedigt de Commissie netwerkbeheer en het leveren van adviesdiensten op Europese schaal aan, meerbepaald de transnationale samenwerking tussen regio's ter uitwisseling van de beste praktijken om de innovatie te ondersteunen en om transnationale partnerschappen in technologie te vergemakkelijken.

II. 3. Opvolgingscommissie "Onderwijs en Vorming"

Onze samenleving evolueert van een industriële maatschappij naar een kennismaatschappij, een maatschappij waarin het creëren, gebruiken en delen van kennis sleutelfactoren zijn voor de welvaart en het welzijn van de bevolking. De uitdaging die zich nu stelt bestaat erin ieder individu voor te bereiden op deze realiteit, hem autonoom en vaardig te maken, opdat hij echt baat zou kunnen hebben bij deze evolutie.

De omwentelingen van onze economie – onder meer gekenmerkt door de mondialisering van uitwisselingen, door de wervelende opkomst van nieuwe informatie- en communicatietechnologieën (ICT), en door een duidelijke versnelling van het technologische innovatieritme – vereisen de blijvende ontwikkeling binnen onze maatschappij, van competenties die nu nog weinig verspreid zijn en die elke burger al gauw onder de knie zal moeten hebben. Dit zal niet enkel binnen het aanvangsonderwijs moeten bewerkstelligd worden, maar levenslang. Een efficiënt systeem van professionele vorming speelt daarbij een doorslaggevende rol.¹

Het beleid op vlak van onderwijs en vorming speelt hierbij een primordiale rol, om de huidige en toekomstige generaties voor te bereiden op een wereld waarin intellectuele en technologische competenties even essentieel zullen blijken te zijn als technische kennis.

"Menselijke hulpbronnen vormen de belangrijkste troef van Europa en zouden centraal moeten staan in het beleid van de Unie", dit uittreksel uit de besluiten van Lissabon duidt aan in hoeverre de mens, via een investeringsbeleid in menselijke hulpbronnen, in het centrum staat en moet staan van de bezorgdheden van de lidstaten van de Unie. Na deze vaststelling

¹ De professionele vorming zal, gezien de bevoegdheden van de Ministers van Tewerkstelling, eveneens behandeld worden in de opvolgingscommissie "Tewerkstelling".

dient eraan herinnert te worden dat opdrachten specifiek rond onderwijs en vorming hun verder laten gaan dan de doelstelling van eenvoudige bijpassing aan de economische ontwikkeling. Onderwijs en vorming hebben onder meer als opdracht iedereen toe te laten zichzelf te ontplooien, en een geheel aan kennis, know-how en levenswijsheid te verwerven. De overgang naar een economie gebaseerd op kennis stimuleert de ontwikkeling van beroepen waarin intellectuele en technologische vaardigheden de bovenhand halen. De rol van opvoeding en vorming bestaat er in deze optiek in de burger te helpen de middelen te verwerven die hem zullen toelaten om zichzelf zijn hele leven lang in vraag te stellen, zich te vormen naar nieuwe concepten en nieuwe technologieën toe, te evolueren in een veranderende context. "Leren leren", "beter een fraai hoofd dan een goed gevuld hoofd" zijn oude slogans, maar ze blijven brandend actueel.

II.4. Opvolgingscommissie "Tewerkstelling"

De Europese staats- en regeringsleiders hebben in Lissabon geopteerd voor de zeer ambitieuze doelstelling van volledige werkgelegenheid in Europa. Vandaar zijn een belangrijk aantal conclusies van de Europese Raad van Lissabon gerelateerd aan werkgelegenheid. Om deze doelstelling te realiseren dient immers een actief en versterkt convergentiebeleid inzake werkgelegenheid uitgebouwd te worden. Hierbij staat centraal het optrekken van de werkzaamheidsgraad tot bijna 70% in 2010.

In het kader van de realisatie van de Belgische actieve welvaartsstaat, staat het verhogen van de werkzaamheidsgraad eveneens centraal. Hierbij wordt in België vooral aandacht besteed aan het optrekken van de werkzaamheidsgraad bij groepen die op dit ogenblik op de arbeidsmarkt nog ondervertegenwoordigd zijn (vb. vrouwen, bejaarden, laaggeschoolden, allochtonen, bestaansminimumtrekkers...).

Het uitvoeren van de besluiten van Lissabon inzake tewerkstelling veronderstelt een verbetering van de bestaande processen: Luxemburg, Cardiff en Keulen. Er is een vereenvoudigde en gecoördineerde aanpak van de verschillende bestaande processen nodig. Er is voorzien dat tijdens de Europese Raad van Stockholm een eerste balans zal worden opgemaakt van de doelstellingen, gebaseerd op het synthesesrapport voorgesteld door de Europese Commissie.

De essentie van de uitvoering van de Europese tewerkstellingsstrategie gaat via het "pakket tewerkstelling" dat werd goedgekeurd tijdens de Europese Raad van Nice (december 2000). Dit pakket omvat het evaluatierapport van het tewerkstellingsbeleid in de lidstaten voor 2000, de aanbevelingen aan de lidstaten en de richtsnoeren voor het jaar 2001. Deze twee laatste elementen vormen de basis voor het ontwerpen van het Nationaal actieplan tewerkstelling (NAP 2001), dat op 1 mei aan de Europese Commissie zal worden voorgelegd door de federale Regering, na coördinatie met de Gewesten en Gemeenschappen en de sociale partners.

De richtsnoeren 2001 integreren de meeste prioriteiten die de staats- en regeringsleiders definieerden te Lissabon en dit zowel via richtsnoeren ingeschreven in de basisstructuur (de 4 pijlers) als in de nieuwe horizontale thema's die zijn aangesneden in het NAP 2001.

Bijvoorbeeld:

Het horizontale richtsnoer A legt de nationale doelstellingen vast voor de verhoging van de werkzaamheidsgraad om tegen 2010 een werkzaamheidsgraad te bereiken die zo dicht mogelijk aanleunt bij 70% (60% voor de vrouwen).

Het horizontale richtsnoer B legt de lidstaten op globale en coherente strategieën te definiëren voor levenslang onderwijs en vorming.

Het horizontale richtsnoer C versterkt het betrekken van de sociale partners. Ook al worden in België de sociale partners al betrokken bij het tewerkstellingsbeleid, toch zal deze aanpak nog versterkt worden.

Ten slotte werd de bevordering van tewerkstelling in de dienstensector uitgebreid om ook de persoonlijke diensten te betrekken.

II.5. Opvolgingscommissie "Sociale Zaken"

De Europese Raad van Lissabon heeft in zijn conclusies gesteld dat het aantal mensen dat in Europa onder de armoedegrens leeft en sociaal uitgesloten is, onaanvaardbaar hoog blijft.

De nieuwe kennismaatschappij biedt mogelijkheden om sociale uitsluiting te verminderen, door de economische voorwaarden te scheppen voor grotere welvaart, door meer groei en werkgelegenheid en door nieuwe mogelijkheden te creëren voor maatschappelijke participatie. Om het risico van een kenniskloof te vermijden en deze mogelijkheden maximaal te benutten, moet er alles aan gedaan worden om vaardigheden te verbeteren, ruime toegang tot kennis en kansen te bevorderen en werkloosheid te bestrijden. Bovendien moeten stappen worden gezet om de armoede definitief uit te roeien.

Om dit Europees sociaal beleid te coördineren en ervaringen en goede praktijken uit te wisselen, werd aan de lidstaten gevraagd Nationale Actieplannen op te stellen. Deze actieplannen moeten concrete beleidsdoelstellingen op het vlak van sociale insluiting en armoedebestrijding aangeven.

Volgens de conclusies van Lissabon moeten, via de methode van open coördinatie, de acties op beleidsterreinen als werkgelegenheid, onderwijs en opleiding, gezondheid en huisvesting en voor specifieke doelgroepen (o.a. minderheden, kinderen, bejaarden, gehandicapten) ontwikkeld worden en moeten indicatoren aangegeven worden om de voortgang te kunnen monitoren. Dit met het oog op "benchmarking" op Europees niveau.

De methodologie en timing voor deze Nationale Actieplannen werd na de Europese Raad van Lissabon vervolgens op de Europese Raden van Feira en Nice verder verfijnd en ingevuld. Er werd een tijdspad vooropgesteld dat voorziet dat de verschillende Actieplannen van de lidstaten overgemaakt worden aan de Europese Commissie begin juni 2001.

II.6. Opvolgingscommissie "Economie en Financiën"

De Europese Raad van Lissabon erkent dat de regeringen om een dynamische economie aan te moedigen die banen creëert, een passend reglementair kader moeten ontwikkelen om de interne markt te voltooien, met daarbij de garantie op continuïteit van levering van diensten van algemeen belang.

Daartoe moeten de regeringen meerbepaald: de ontwikkeling aanmoedigen van efficiënte en transparante financiële markten; innovatie en onderzoek stimuleren en erop toezien dat een gemeenschapsbrevet snel beschikbaar is; innoverende KMO's met sterk potentieel steunen; verzekeren dat de informatiemaatschappij voor iedereen toegankelijk is, met daarbij bijzondere aandacht voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, het respecteren van intellectuele rechten en consumentenbescherming; waken over de toepassing van de open coördinatiemethode.

Zoals beklemtoond in de besluiten van de Europese Raad van Lissabon, vormt het bevorderen van de ondernemings- en innovatiezin de kern van de strategie voor het creëren van een Europese economie gebaseerd op kennis. Daarom heeft de Europese Raad de

hoogste prioriteit toegekend aan het ontwikkelen van efficiënte, geïntegreerde en transparante financiële markten, meerbepaald via de volledige toepassing van het Actieplan met betrekking tot het NAP capital-investment² en de uitvoering van het Actieplan voor financiële diensten, respectievelijk voor 2003 en 2005 ten laatste.

Binnen het kader van het opstarten van een Actieve welvaartstaat in België, gaat bijzondere aandacht naar de stuwing van een ondernemingsklimaat via tal van initiatieven genomen zowel door de federale als de deelstaatregeringen: de voorbereiding van een hervorming van de vennootschapsbelasting, de verlichting van de lasten voor ondernemingen, een efficiënter openbaar bestuur ten dienste van de burgers en van de ondernemingen, een doorgedreven vereenvoudiging van administratieve procedures, de organisatie van een geïnformatiseerde administratie ("*e-government*"), belangrijke investeringen in de sectoren onderwijs, vorming, innovatie en knowhow, het stimuleren van ondernemingszin en van starterondernemingen, de doorgedreven ontwikkeling en modernisering van telecommunicatie-infrastructuren.

De Raad heeft aan de Commissie gevraagd om een strategie op te stellen om komaf te maken met de dienstenbelemmeringen. In januari 2001 heeft de Europese Commissie een nieuwe strategie voor de interne dienstenmarkt aangenomen, om de nog bestaande belemmeringen voor de handel weg te ruimen en een soepeler reglementair landschap te creëren. De Commissie stelde dit document voor op 25 januari 2001 in de groep "Horizontale Kwesties" van de Raad Interne markt.

III. Belgische verwezenlijkingen, 2000 - 2001

III.1. Opvolgingscommissie "Informatiemaatschappij"

"Informatiemaatschappij" is een begrip dat bij definitie niet eng af te bakenen is. Aldus zullen meerdere aandachtspunten die aangehaald en besproken worden in de opvolgingscommissie "Informatiemaatschappij" hun weerslag vinden in de meest relevante opvolgingscommissie, zoals:

- juridisch kader voor de elektronische handel, inzake auteursrecht en naburige rechten, *elektronisch geld*, de verkoop van financiële diensten op afstand, rechterlijke bevoegdheid en de tenuitvoerlegging van rechterlijke beslissingen alsmede inzake de controle op de uitvoer van goederen voor tweëerlei gebruik; versterking van het vertrouwen van de consument in de elektronische handel, met name via alternatieve systemen voor geschillenbeslechting; (*opvolgingscommissie "Economie en Financiën"*);
- overheidsuitgaven om te buigen in de richting van een versterking van het relatieve belang van kapitaalvermeerdering – zowel materieel als menselijk kapitaal – en om onderzoek en ontwikkeling, innovatie en informatietechnologieën te steunen; (o.a. *opvolgingscommissie "Onderzoek en Innovatie"*)
- Alle docenten moeten geschoold zijn in het gebruik van Internet en Multimedia (*opvolgingscommissie "Onderwijs en Vorming"*)
- zeer snel Trans-Europees netwerk voor elektronische wetenschappelijke communicatie, waarbij onderzoeksinstituten en universiteiten, wetenschappelijke bibliotheken,

² Capital-investment is een algemene term die een reeks financieringsinstrumenten eigen fondsen dekt gericht op ondernemingen die in een eerste ontwikkelingsfase zitten: informele investeringen door "business angels", risicokapitaal, en het opnemen van kapitalen op beursmarkten gespecialiseerd in sterk groeiende ondernemingen.

wetenschappelijke centra en, geleidelijk, ook scholen onderling aan elkaar worden gekoppeld (*opvolgingscommissie "Onderzoek en Innovatie"*).

Met betrekking tot de volgende conclusies geformuleerd tijdens de Europese Raad van Lissabon heeft de Federale Overheid de doelstellingen gehaald of is ze die aan het afwerken:

- *volledige integratie en liberalisering van de telecommunicatiemarkten;*

België heeft de bestaande Europese richtlijnen omgezet. Een belangrijk aantal alternatieve operatoren hebben hun intrede gedaan op de Belgische telecommunicatiemarkt. Deze markt kon zich meerbepaald behoorlijk ontwikkelen dankzij de interconnectie-aanbiedingen van Belgacom waarbij de prijzen constant dalen. Anderzijds zal een globalere hervorming van de wetgeving gerealiseerd worden om meer transparantie te garanderen aan de nationale regulerende autoriteit.

- *meer concurrentie op het gebied van lokale toegangsnetten, opsplitsing van het aansluitnet, aanzienlijke vermindering van kosten in verband met het gebruik van internet;*

Anticiperend op de Europese verordening gepubliceerd op 30/12/2000, had België reeds een Belgisch Koninklijk Besluit gepubliceerd op 29/12/2000 en een referentie-aanbod Belgacom voorgesteld op 31/12/2000, dat voor 28 februari moet goedgekeurd worden.

In een eerste fase, vooral met het oog op de Europese Raad van Stockholm, heeft de opvolgingscommissie informatiemaatschappij zich vooral toegelegd op een *inventarisatie van lopende acties en de te ondernemen acties* van en door de verschillende beleidsniveaus binnen België. Dit om tegemoet te komen aan de vraag een vooruitgang ten opzichte van de Europese Raad van Lissabon aan te kunnen tonen. Deze zullen regelmatig geactualiseerd worden.

Een betere afstemming met het *e-Europa* initiatief dringt zich echter op. Men dient tevens verder te kijken dan de nabije toekomst. De totstandkoming van de kenniseconomie en de informatiemaatschappij vraagt immers niet alleen een kwantitatieve benadering maar ook een kwalitatieve.

Daarom start eind februari 2001 een tweede fase waarin een meer inhoudelijke discussie omtrent de *informatiemaatschappij* op gang dient te komen om een sterke en kwaliteitsgerichte inbreng te kunnen geven. Het is de bedoeling dat de Europese Raad van Laken onder Belgisch Voorzitterschap door zou wegen op de verdere ontwikkeling van het *e-Europa* initiatief.

Vandaar dat het Belgische Voorzitterschap in verband met dit thema vooral de nadruk dient te leggen op de integratie van de informatie- en communicatietechnologieën in onze samenleving als middel om de welvaart en het welzijn te verbeteren, niet als doel op zich.

Een belangrijke aanzet hiertoe is de studie van het Federaal Plan Bureau omtrent de informatie- en communicatietechnologieën en *e-commerce*. Ook de conferentie over de 'digitale kloof' die door de federale Regering einde maart 2001 in Brussel georganiseerd wordt zal een belangrijke inhoudelijke bijdrage leveren tot het begrijpen van een nieuwe vorm van 'analfabetisme'.

De Belgische verwezenlijkingen van enkele van deze te Lissabon gedefinieerde doelstellingen met betrekking tot de informatiemaatschappij zijn:

*(1) Bestrijden van de digitale kloof: een informatiemaatschappij voor iedereen:**"Het Digitaal Thuisplatform":*

Er zijn meer huisgezinnen met een televisietoestel dan met een vaste of mobiele telefoonaansluiting, en veel meer dan met een pc met internetaansluiting. De Vlaamse Regering geeft daarom aan de VRT en zijn onderzoeks- en ontwikkelingsdochteronderneming e-VRT de extra opdracht mee, om in 2002 een 'proof of concept' af te leveren omtrent de uitbouw van een 'Digitaal Thuisplatform'. Dit platform zal vooral gebruik maken van het televisietoestel als direct communicatiemiddel met de burger. Op deze manier zal iedereen op een laagdrempelige manier kunnen gebruik maken van de mogelijkheden in een informatiemaatschappij. De projectkosten bedragen in deze fase 330 mio BEF, 54 procent gedragen door de Vlaamse Regering en 13% door de VRT, de andere middelen worden door privé-partners aangebracht.

*(2) Het gebruik van nieuwe technologieën stimuleren:**Meerjarenplan DWTC:*

De federale Regering heeft de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele aangelegenheden belast met het opstarten van een meerjarig steunplan voor de ontwikkeling van de informatiemaatschappij (2001-2008). Dit programma dat beschikt over een budget van 615 miljoen BEF (15,25 miljoen EUR) heeft als doelstelling het gebruik van technologieën te stimuleren bij specifieke doelsectoren.

Ook het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest heeft het meerjarenplan van de DWTC ondertekend en deelgenomen aan het Mirto-project met als doelstelling een nieuwe manier te definiëren en uit te testen om in interactie te treden met openbare administraties, burgers en KMO's. Dit wordt gevolgd in het kader van het Europese project CITIES (Cities Telecommunications & IntEgrated Services) met als doelstelling uitwisselingsmethoden voor documenten te implementeren, met mogelijkheden ter identificatie en beveiligde betaling tussen de openbare administraties en het grote publiek.

(3) Algemene toegang tot belangrijke overheidsdiensten of e-government

Al wordt het meestal niet zo waargenomen, toch kent België al enkele belangrijke e-government toepassingen, bvb de "kruispuntdatabank", de sociale zekerheid, ... Daarnaast beschikken de meeste Ministeries over een internetsite; die sites zijn evenwel nog niet onderling verbonden.

Ondertussen is elk bestuursniveau versneld bezig e-government verder uit te bouwen en de dienstverlening van de respectievelijke administraties daaraan aan te passen.

Op intergouvernementeel niveau werd dan ook een samenwerkingsakkoord gesloten met volgende elementen:

- Uniek identificatienummer voor natuurlijke personen, ondernemingen en organisaties
- Beheer van identificatiegegevens
- Administratieve vereenvoudiging
- Elektronische identiteitskaart
- Elektronische gegevensuitwisseling tussen overheidsdiensten
- Voorbereiding van portalen
- Bijzondere aandacht voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

III.2. Opvolgingscommissie "Onderzoek en innovatie"

Deze opvolgingscommissie heeft haar werkzaamheden toegespitst op de 2 aanbevelingen waarvan de uitvoeringsdatum in december 2000 was vastgelegd, om de acties te identificeren die om aan de eisen van Lissabon te voldoen al zijn gelanceerd of nog opgestart moeten worden op federaal, gemeenschappelijk of gewestelijk niveau. De opvolgingscommissie is de andere aanbevelingen niet uit het oog verloren die later zullen behandeld worden.

Eerste aanbeveling: Inventarisering van de indicatoren die een evaluatie toelaten van de inspanningen in verschillende domeinen, in het bijzonder voor wat de ontwikkeling van human resources betreft, in het perspectief van een evaluatie van de inspanningen van de het nationale beleid van de lidstaten inzake TRD.

Tweede aanbeveling: Het definiëren van de middelen om de mobiliteit van studenten, leerkrachten, vormers en onderzoekers te stimuleren door optimaal gebruik te maken van bestaande communautaire programma's (Socrates, Leonardo, Jeunesse), door de obstakels weg te werken en meer transparantie te brengen in de erkenning van kwalificaties en van studie- en vormingsperiodes.

De federale Regering wenst bij te dragen aan de mobiliteit van onderzoekers door het opstarten van 2 projecten:

- Het ter beschikking stellen van beurzen om de terugkeer van onderzoekers naar Belgische laboratoria te vergemakkelijken;
- Het uitbreiden van programma's van het type IUS (Interuniversitair steunpunt) tot de Europese entiteit. In deze context bestaat de bedoeling erin een Europees onderzoeksnetwerk te creëren waaraan de Belgische universiteiten en onderzoekscentra zouden deelnemen.

Nog steeds op federaal niveau wordt in de schoot van de Federale Raad voor Wetenschapsbeleid sinds verschillende maanden gewerkt aan een consensusdocument over de problematiek van de mobiliteit van postdoctorale onderzoekers aan de Belgische universiteiten met bijzondere aandacht voor hun statuut inzake sociale zekerheid en fiscaliteit (er is eensgezindheid voor de onderzoekers op predocoraal niveau). Deze discussie moet uitmonden in een document dat kan worden voorgelegd aan de federaal bevoegde ministers teneinde de bestaande regelgeving te versoepelen en/of aan te passen.

In de Franse Gemeenschap heeft het NFWO een reeks initiatieven op punt gesteld ter bevordering van de mobiliteit van onderzoekers:

- Aan alle mandatarissen van het NFWO wordt verzocht in hun carrièreplan verblijven in buitenlandse laboratoria op te nemen, om hun vorming in hun onderzoeksdomein aan te vullen;
- De postdoctorale mandatarissen spelen een essentiële rol bij de verschillende uitwisselingen met het buitenland in het kader van Europese en internationale samenwerking. Verblijven van lange duur vormen een selectie-element;
- Het NFWO moedigt onderzoekers er niet alleen toe aan om deel te nemen aan manifestaties in het buitenland, maar voorziet ook mogelijkheden voor Belgische onderzoekers om naar buitenlandse laboratoria te trekken en, voor onderzoekspromotoren, om buitenlandse onderzoekers te initiëren.

De Waalse Regering van haar kant heeft begin 2001 een voorziening aangenomen om een zogeheten "pre-activiteits"beurs toe te kennen aan wie een ondernemingsproject heeft gebaseerd op een innoverend idee. Deze voorziening heeft als bedoeling vooraf te gaan aan de momenteel beschikbare steun en de toekomstige ondernemer bij te staan tijdens de eerste fase waarin zijn ideeën rijpen door het ter beschikking stellen van erkende

consultants. Ook andere tussenkomsten zijn voorzien, zoals het creëren van een groot aantal lanceerplatformen voor nieuwe technologieën of het versterken van de toegankelijkheid tot risicokapitaal.

De ontwikkeling van innovatieve KMO's binnen de competitieve kenniseconomie zoals voorgesteld in Lissabon verdient eveneens alle aandacht. Eind 2000 werd door de Vlaamse Regering een belangrijke stap gezet door het opzetten van een vernieuwd KMO-programma voor technologische innovatie. Door vereenvoudiging en versnelling van de procedures zullen veel meer KMO's bereikt worden dan vroeger. Er werd een bedrag van 800 miljoen BEF voor dergelijke innovatieve KMO-projecten gereserveerd.

Door een verdere versterking in 2001 van de investeringen in onderzoek en technologische innovatie met ruim één miljard BEF in Vlaanderen en ongeveer 1.8 miljard BEF in Wallonië, draagt België bij tot de uitbouw van de "Europese Ruimte voor Onderzoek" zoals door de Europese Raad van Lissabon werd vooropgesteld.

Een belangrijke verwezenlijking van deze opvolgingscommissie is ook het *"zeer snel Trans-Europees netwerk voor elektronische wetenschappelijke communicatie"*, met de steun van de EIB:

De federale Regering, daarbij gesteund door de Gemeenschappen, heeft alle universiteiten en federale onderzoekscentra gekoppeld, door het plaatsen van een wetenschappelijk gericht netwerk, Belnet. In het kader van de informatiemaatschappij moet de capaciteit van dit netwerk opgedreven worden om te komen tot het Giganet. Dit net moet een netwerk blijven gewijd aan onderzoek en gratis toegang mogelijk maken tot alle onderzoekscentra. Sinds begin 2000 is Belnet gestructureerd als een staatsdienst met afzonderlijk beheer en kan het dus autonoom, zonder zware administratie, het netwerk op meerjarige basis beheren.

III.3. Opvolgingscommissie "Onderwijs en vorming"

Deze opvolgingscommissie heeft zijn aandacht in het bijzonder toegespitst op de volgende prioriteiten, zoals die voortkwamen uit de besluiten van de Europese raad van Lissabon: het bevorderen van de mobiliteit van studenten, onderwijzers en onderzoekers; het ter beschikking stellen van toegang tot internet en andere multimedia in alle scholen; de vorming van onderwijzers voor het gebruik van internet en multimedia; het bevorderen van levenslange vorming; het definiëren van nieuwe basisvaardigheden die dankzij het onderwijs en de levenslange vorming bereikt moeten kunnen worden; het strijden tegen uitsluiting van de informatiemaatschappij en het verlengen van het Actieplan *e-Europe* in de onderwijssector (*e-Learning*).

De federale Regering werkt nauw samen met de Gemeenschappen en Gewesten aan het creëren van een vaardigheidsportefeuille. Dit instrument zal uiterst handig zijn bij het valideren of certifiëren van vormen en van behaalde kwalificaties, wat behoort tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen. Gezien de impact op de inzetbaarheid op de arbeidsmarkt, zal dit gebeuren in samenspraak met de Ministers van Tewerkstelling.

Het geheel aan Belgische verwezenlijkingen inzake onderwijs en vorming is te herleiden tot de volgende twee assen:

- (1) *De mobiliteit van studenten en onderwijzers bevorderen en meer transparantie brengen in de erkenning van kwalificaties en studie- of vormingsperiodes.*

Verscheidende acties zijn opgestart om een duidelijke stijging te bewerkstelligen van het aantal studenten en onderwijzers van alle niveaus die deelnemen aan studentenuitwisselingen, zowel tussen Gemeenschappen van het land als op Europees niveau. Ook worden bilaterale uitwisselingen georganiseerd met Canada of Nederland bijvoorbeeld. Ook aan de ontwikkeling van virtuele mobiliteit van studenten en onderwijzers wordt onder meer gewerkt, met het koppelen van vormingscentra in een netwerk.

Maatregelen zijn genomen en zullen ook nog worden genomen om de obstakels voor mobiliteit weg te ruimen. Het gaat zowel om acties om makkelijker kwalificaties te erkennen, als om aanpassingen van de wetgeving inzake financiering van instellingen, of nog om het invoeren van overstapsystemen tussen studierichtingen.

Bepaalde hinderpalen voor de mobiliteit van onderzoekers en professoren die niet tot de Gemeenschap behoren, blijven evenwel bestaan op het vlak van sociale zekerheid, tewerkstelling en immigratie.

(2) Alle burgers de nodige vaardigheden bijbrengen om te kunnen leven en werken in de informatiemaatschappij.

Maatregelen zijn genomen en worden overwogen, onder meer om:

- voor studenten en hun onderwijzers de toegang tot en de vorming in de nieuwe technologieën en internet te verzekeren;

Dankzij een belangrijke inspanning van alle overheidsniveaus kunnen we stellen dat vandaag zo goed als alle scholen in België toegang hebben tot het internet en kunnen gebruik maken van multimedia. Via het federale (Belgacom) I-line project kunnen de scholen tegen een lage vaste prijs een jaar internetverkeer garanderen. Via het PC/KD project haalt de Vlaamse gemeenschap tegen 1 januari 2002 een ratio van 1 PC per 10 leerlingen. Een akkoord tussen de Franse Gemeenschap, Duitstalige Gemeenschap en de Waalse Regering heeft aanzienlijk wat middelen vrijgemaakt om via het project "Cyberécoles" alle scholen aan te sluiten op het net en 423 "Centres Cyber Media" op te richten.

Het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest heeft aan zijn Informaticacentrum de taak toevertrouwd het 'Multimedia'-plan in te voeren in de Brusselse scholen. In dit kader zullen alle secundaire en basisscholen aangesloten worden voor het eind van 2001. Daarnaast zal in het kader van het Irisnet-netwerk worden overwogen om deze schoolinstellingen snel aan te sluiten op de gewestelijke "back-bone" om te kunnen genieten van de voordelen aangeboden door dit netwerk.

Bovendien voorzien al deze projecten in een vervanging van het beschikbare materiaal op regelmatige basis.

Het gaat er vandaag om de opvolging te verzekeren van de ruime uitrustingsplannen van scholen, zowel in het basisonderwijs als in het middelbaar, die in het hele land al opgestart zijn en de vernieuwing van het ter beschikking gestelde materiaal te voorzien. De internetaansluiting van scholen die al goed van start is gegaan, wordt ook verder gezet in de zin van het ter beschikking stellen van krachtigere lijnen voor alle scholen.

Tegelijk zijn acties ondernomen of voorzien om een filtering te ontwikkelen van voor scholen toegankelijke sites en om de studenten en onderwijzers te sensibiliseren voor een kritisch gebruik van deze nieuwe technologieën en voor de werkgelegenheidsperspectieven in de sector.

Ten slotte worden steeds belangrijkere middelen vrijgemaakt voor de aanvankelijke en doorlopende vorming van onderwijzers voor het gebruik van internet en multimedia.

- *te strijden tegen achterstand, mislukkingen, afhaken op school en de kwalificaties te verbeteren van wie zijn intrede doet op de arbeidsmarkt;*

De ondernomen acties streven er niet alleen naar het aantal zittenblijvers in het klassieke basis- en secundair onderwijs te verminderen, maar willen ook alternatieve vakkenpakketten openen en aantrekkelijker maken bij mislukkingen. Ook bestaan maatregelen die jongeren zonder diploma hoger onderwijs de kans bieden een opleidingsvorming te volgen die hun meer kansen geeft op de arbeidsmarkt.

Andere maatregelen zijn specifiek gericht op het wegwerken van financiële, sociale en culturele obstakels voor de toegang tot studies.

- *de toegang tot vormingscentra voor iedereen te vergemakkelijken, in het bijzonder voor specifieke doelgroepen;*

Om te voorkomen dat bepaalde personen uitgesloten zouden worden van de kennismaatschappij worden maatregelen genomen om de strijd tegen het analfabetisme op te drijven en de last van arbeiders te verlichten die een inspanning leveren om vormingen te volgen, bvb door een grotere flexibiliteit te voorzien in de vormingsprogramma's.

Bijzondere inspanningen worden geleverd voor oudere werknemers en werklozen en voor buitenlanders.

Vandaag verloopt de strijd tegen uitsluiting ook via het versterken van de initiatie tot de nieuwe technologieën voor de beoogde doelgroepen. Het koppelen van alle vormingscentra in een netwerk draagt eveneens bij tot een vlottere toegankelijkheid tot de nieuwe basisvaardigheden voor iedereen.

- *lokale polyvalente opleidinglokalen te creëren die voor iedereen toegankelijk zijn*

Het sociale promotieonderwijs richt zich tot iedereen die zijn vorming wil aanvullen, maar ook tot wie zich wil omvormen in een bepaald domein, om zo te beantwoorden aan de noden van ondernemingen, administraties, het onderwijs of sociaalprofessionele omgevingen. Het is één van de vormingspistes die passen in de beweging van doorlopend onderwijs.

Regionale competentiecentra zijn gecreëerd om aan een ruimer publiek de kans te geven vormingen en informatie te krijgen in erg uiteenlopende domeinen.

- *nieuwe basisvaardigheden vast te leggen die dankzij onderwijs en levenslange vorming bereikt moeten kunnen worden*

Acties zijn ondernomen om de doelstellingen van het verplichte onderwijs en van de vormingscentra vast te leggen, om ze aan te passen aan de nieuwe eisen van de kennismaatschappij. Daarbij horen maatregelen om de salarissen van leerkrachten op te waarderen en het gebrek aan personeel te verlichten, net als een brainstorming rond de rol van de leerkracht en de praktijken die de zijne zijn. Ook de omscholing van leerkrachten is een prioriteit.

Investerings zijn gerealiseerd of worden overwogen om het vormingsaanbod te diversifiëren en de kwaliteit van beroepsvorming te verbeteren.

- *partnerschappen tussen scholen, vormingscentra en ondernemingen te bevorderen;*

De ontwikkeling van een wisselwerking tussen de scholen, de vormingscentra en de ondernemingen laat toe de overgang van jongeren van school naar het actieve leven te bevorderen, maar ook de vormen beter aan te passen aan de eisen van de arbeidsomgeving.

In ons land bestaan partnerschappen voor het organiseren van vormingsperiodes in ondernemingen, voor het verzekeren van de informatie en documentatie voor studenten over uiteenlopende sectoren en voor het betrekken van de ondernemingen bij het definiëren van vaardigheden die moeten verworven worden, zowel in het klassieke onderwijs als in het technisch en beroepsonderwijs. Deze beweging die al is ingezet zal verder uitgebreid worden.

III.4. Opvolgingscommissie "Tewerkstelling"

Deze opvolgingscommissie heeft een balans opgemaakt van de uitvoering van de aspecten "tewerkstelling" van Lissabon door de verschillende beleidsniveaus in België. In het licht van de conclusie van Lissabon is er geopteerd voor een integratie van de aanbevelingen inzake werkgelegenheid via het Proces van Luxemburg. In de vergadering van de opvolgingscommissie van juni 2000 werden een 15-tal thema's geselecteerd.

Om dubbel werk te vermijden heeft de opvolgingscommissie "Tewerkstelling" ervoor geopteerd het maximum van de conclusies onder te brengen in het bestaande Proces van Luxemburg via het opstellen van het NAP 2001, gecoördineerd door de federale Regering. Onder de 15 weerhouden thema's kunnen we de volgende aanhalen:

- de verbetering van de inzetbaarheid op de arbeidsmarkt met bijzondere aandacht voor groepen die ondervetegenwoordigd zijn op die arbeidsmarkt (gehandicapten, vrouwen, langdurig werklozen, oudere werknemers, migranten...);
- de samenwerking tussen diensten tewerkstelling met als doelstelling een koppeling van databanken;
- het vastleggen van gekwantificeerde doelstellingen inzake levenslang leren;
- het verbeteren van de aanpasbaarheid en van de beroepsvorming voor arbeiders;
- het verbeteren van de tewerkstelling in de sector persoonlijke en gemeenschapsdiensten;
- het verbeteren van de gelijkheid van kansen (benchmarking, monitoringproces); het bevorderen van sociale integratie;
- het strijden tegen sociale uitsluiting;
- de lokale veelzijdige leercentra;
- een Europees diploma ICT;
- het valideren en certificeren van op formele of informele manier opgedane ervaring;
- de kwaliteit van de tewerkstelling en van de werkomstandigheden;
- de nieuwe vormen van arbeidsorganisatie en van de combinatie arbeids- / privéleven; het gebrek aan afstemming tussen aanbod en vraag inzake kwalificatie.

De opvolgingscommissie heeft ervoor gekozen geen onderscheid te maken tussen de missies met termijn 2000-2001, vermits het geheel aan doelstellingen gedefinieerd te Lissabon met betrekking tot tewerkstelling geïntegreerd is in het proces van Luxemburg (richtsnoeren 2001). Wij zijn namelijk van oordeel dat maatregelen genomen zijn sinds Lissabon om te beantwoorden aan die doelstellingen (bvb. het halen van 70%

werkzaamheidsgraad tegen 2010). Ook is meer aandacht gegaan naar de strijd tegen discriminerende aspecten van de arbeidsmarkt.

Maar er blijven nog tal van uitdagingen, waaronder het verzekeren van kwaliteitsvolle banen die elke burger toelaten zich waardig te ontplooien in zijn werk en het beste evenwicht te vinden met zijn leven buiten het werk. Het sociale Europa bestaat, het moet uitgewerkt worden en een tastbaar gegeven blijven voor alle Europeanen.

Daartoe zal het komende Belgische Voorzitterschap van de Raad tewerkstelling / sociale zaken ijveren voor de ontwikkeling van de notie arbeidskwaliteit, met name door het definiëren van de verbonden indicatoren.

Alle Belgische verwezenlijkingen en projecten zullen in detail worden toegelicht in het Nationaal Actieplan Tewerkstelling dat op 1 mei zal worden voorgelegd voor de Europese Commissie.

III.5. Opvolgingscommissie "Sociale Zaken"

Binnen deze opvolgingscommissie wordt gewerkt aan de opmaak van een Nationaal Actieplan Armoedebestrijding (NAPA). De inhoudelijke uitwerking van het Belgische NAPA is nog in volle ontplooiing. Het werkritme van deze opvolgingscommissie is afgestemd op de fasering die door de "High Level Group on Social Protection", nu "Committee on Social Protection" is vooropgesteld.

Deze opvolgingscommissie werd structureel uitgebouwd in twee niveaus: enerzijds een centraal overleg met de vertegenwoordigers van de premier, vice-premiers, ministers-presidenten en de ministers bevoegd voor armoedebestrijding in de verschillende regeringen; anderzijds buigen vier thematische groepen zich over de prioritaire werkteerrenen die door Europa naar voor zijn geschoven (onderwijs, gezondheid, arbeid en huisvesting).

Het NAPA is bedoeld als een breed Belgisch actieplan dat steunt op de inbreng van de diverse gewestelijke – en gemeenschapsregeringen en de Federale Regering. Bij het definiëren, opvolgen en evalueren van het NAPA wordt systematisch gezocht naar de medewerking van verenigingen en alle betrokken actoren inzake strijd tegen uitsluiting.

De ambitie is van het geheel meer te maken dan de som van de delen. In die zin wordt maximale integratie nagestreefd. Ieder blijft uiteraard verantwoordelijk over en binnen de eigen bevoegdheden, maar dat belet niet te komen tot een grootste gemene deler van gedeelde analyse, een actieprogramma dat lijnen trekt in een zelfde richting en indicatoren die gedeeld worden (met aandacht voor eventuele regionale verschillen bij de meting zelf).

Inhoudelijk bestaat het NAPA uit drie hoofdlijnen: een analyse, de actievoorstellen op een termijn van 2 jaar en een set van indicatoren die moeten toelaten om de ontwikkelingen op te volgen.

De analyse steunt op statistisch en beschrijvend materiaal aangeleverd door studies, onderzoekinstellingen, registratie, enquêtes, ... Het komt er bij deze eerste fase dus op aan het materiaal te stroomlijnen, af te stemmen op elkaar en conclusies na te streven die uitspraken doen over het geheel van de Belgische situatie.

De actievoorstellen worden geleverd door de verschillende regeringen. De bedoeling is hier de verschillende bijdragen te integreren: het gestroomlijnd aanpakken van de prioritaire aandachtspunten voortkomend uit de analyse via een gedeelde strategie. Dat wil zeggen dat

de strategie ingevuld zal worden met concrete acties met eigen accenten naargelang de regio.

Doorheen de bijdragen van de verschillende regeringen is de rode lijn dat armoede multi-dimensioneel is. Armoede wordt gedefinieerd als een netwerk van sociale uitsluitingen dat zich uitstrekt over meerdere gebieden van het individuele en het collectieve bestaan die armen scheidt van de algemeen aanvaarde leefpatronen van de samenleving. Deze kloof kunnen ze niet op eigen kracht overbruggen. Dit multi-aspectuele kader betekent dat alleen een inclusieve benadering binnen een geïntegreerde aanpak waarbij elk bevoegdheidsniveau haar rol en verantwoordelijkheid opneemt, een structurele oplossing kan bieden.

De sociale grondrechten vormen de toetssteen van het beleid. De sociale rechten werden in 1994 grondwettelijk verankerd (art. 23). Het gaat om grondrechten gebaseerd op het burgerschap, de menselijke waardigheid en de realisatie van basisbehoeften. Hun afdwingbaarheid is niet altijd en niet voor iedereen een evidentie. Nochtans heeft *"Ieder (...) het recht een menswaardig leven te leiden. Daartoe waarborgen de wet, het decreet of de in art. 134 bedoelde regel, rekening houdend met de overeenkomstige plichten, de economische, sociale en culturele rechten, waarvan ze de voorwaarden voor uitoefening bepalen"*.

III.6. Opvolgingscommissie "Economie en Financiën"

Deze opvolgingscommissie heeft bijzondere aandacht gehad voor de verschillende aspecten van de doelstelling vastgelegd te Lissabon: efficiëntie, transparantie en integratie van markten (zowel de financiële markten aanmoedigen als de goederen- en dienstenmarkten) – met daarbij de handelswetgeving en de ontwikkeling van elektronische communicatiemiddelen, de toepassing van de open coördinatiemethode en de bevordering van innovatie – en de betere coördinatie en sturing van het economisch beleid.

De uitkomst van tal van acties verbonden met de opvolgingscommissie "Economie en Financiën" behoort tot de verantwoordelijkheid van de Europese Commissie, van de Europese Raad, van de Raden van de Europese Unie en van de gespecialiseerde Comités (in essentie het Comité economisch beleid en het Comité economie en financiën). Hetzelfde geldt meer in het bijzonder voor het Actieplan voor de financiële diensten; voor de efficiëntie van de Europese instrumenten voor het stimuleren van risicokapitaal; en voor de coördinatie en uitvoering van het economisch beleid (met daarbij een nieuwe open coördinatiemethode en aangepaste procedures voor de Grote Richtsnoeren van Economisch Beleid).

In tegenstelling tot andere lidstaten had België, tot voor kort, nog geen coherente en gestructureerde bijdrage voorgesteld aan de Europese Commissie om een rapport uit te brengen over de uitwerking van het Actieplan risicokapitaal. Om aan deze tekortkoming te verhelpen en volop mee te werken aan het zogeheten proces van Lissabon en aan de gemeenschappelijke uitvoering van vergelijkende evaluatie en opvolging van het Actieplan, heeft de federale Regering de opstelling gecoördineerd van een – niet exhaustieve – inventaris van de meest pertinente initiatieven en maatregelen die de ontwikkeling van risicokapitaal in België kunnen ondersteunen, naast de belangrijkste hinderpalen die hiervoor nog bestaan. De Belgische bijdragen aan de implementatie van het Gemeenschappelijke Actieplan capital-investment werden zo in januari 2001 door de federale Regering overgemaakt aan de Europese Commissarissen respectievelijk belast met de Interne markt en met Economische en Financiële Zaken.

In het kader van het Belgische voorzitterschap van de Eurogroep (sinds januari 2001), zijn onder meer de versterkte coördinatie van het economisch beleid van de lidstaten, het succes

van de concrete invoer van de euro in de vorm van munten en biljetten en het aanmoedigen van het gebruik van de euro op de financiële buitenmarkten, evenzeer cruciale elementen, naar voren gebracht door de federale Regering. Deze elementen zouden in grote mate kunnen bijdragen tot de concretisering van het proces van Lissabon.

Onder de verwezenlijkingen en vooruitzichten met betrekking tot de doelstellingen inzake de markten van goederen en diensten, zal met name het volgende beklemd worden:³

(1) Het gebruik van nieuwe technologieën promoten – vertrouwen van de consument:

- De Federatie van Kamers van Koophandel en de federale Regering gaan 3 pilootprojecten opstarten (gedragscodes, labelen en "on line" ombudsdienst) om op basis van vrijwillige medewerking van de partijen de commerciële transactie te omkaderen die zij beslissen te sluiten via internet.
- De federale Regering is belast met het omzetten van richtlijn 98/34/CE betreffende de "elektronische handtekening". Die omzetting moet van kracht zijn tegen juli 2001. Het wetsontwerp is aanvaard door de Kamer van Volksvertegenwoordigers, is niet geëvoceerd door de Senaat en zal binnenkort van kracht worden. De omzetting in Belgisch recht zal dus van kracht zijn vóór het aflopen van de termijn opgelegd door de Europese Unie.
- De federale Regering organiseerde van 25 april tot 9 juni 2000 Roadshows bestemd voor een breed publiek. De Roadshow "Allen op het net" deed in die periode 128 Belgische steden en gemeenten aan, geselecteerd volgens inwonersaantal. 54.310 mensen werden bereikt over de hele promotieronde. 60.000 brochures bestemd voor de gebruikers zijn verdeeld.
- De federale Regering zal ook jongerengerichte campagnes lanceren.
- Begin 2001 zal de federale Regering andere informatiegidsen publiceren bestemd voor respectievelijk houders en ontwerpers van websites en voor openbare administraties.

(2) Gemeenschapsbrevet:

Het gemeenschapsbrevet heeft tot doelstelling te beantwoorden aan de noden van ondernemingen door hun een eenheidsbrevet ter beschikking te stellen dat geldig is over het hele grondgebied van de Europese Unie en dat tegen een haalbare kostprijs en binnen redelijke termijnen. Op 1 augustus 2000 heeft de Commissie een ontwerp van reglement aangenomen over het Gemeenschapsbrevet. De (unanieme) goedkeuring van dit reglement zou er voor eind 2001 moeten komen in de Raad Interne Markt. Het Belgische Voorzitterschap zal deze doelstelling actief ondersteunen en daaromtrent een conferentie organiseren.

(3) E-commerce

De richtlijn "elektronische handel" is op 8 juni 2000 goedgekeurd door het Europees Parlement.

Een conventie tussen de federale Regering en het "Centre de Recherches Informatique et Droit" (CRID – Onderzoekscentrum Informatica en Recht) van de Naamse faculteiten, heeft de omzetting van de richtlijn in Belgisch recht als onderwerp.

Een wetsontwerp ter omzetting van de richtlijn zal dan ook worden voorgelegd aan de Ministerraad tegen de zomer van 2001.

³ Het is duidelijk dat de Gewesten en Gemeenschappen en de federale regering een zelfde belang hebben bij het promoten van het gebruik van nieuwe technologieën en van elektronische handel.

Wat betreft de Vlaamse Gemeenschap stelt de beleidsnota Media de concrete doelstelling voorop om Vlaanderen optimaal te laten inspelen op de opportuniteiten van de informatiemaatschappij (dit binnen het gecreëerde kader, wat vooral steunt op Europese en federale initiatieven). Daarnaast zal werk gemaakt worden van samenwerking m.b.t. de informatiemaatschappij over de bevoegdheidsdomeinen heen om aldus te komen tot een samenhangend stimuleringsbeleid. Om te komen tot een snelle opbouw van de nodige beleidsondersteunende performantie van de administratie wordt naar buitenlands model een "externe nieuwe mediacommissie" in het vooruitzicht gesteld en wordt de cel Media-innovatie van de administratie verder uitgebouwd en ingezet.

Een eerste aanzet is gegeven voor het digitaal actieplan. Concreet betekent dit dat volgende projecten gestart zijn : de opmaak van een strategisch K(M)O-ICT plan; doorvoeren van een SWOT-analyse van de ICT-basis van Vlaanderen; het uitwerken van een strategie voor de sensibilisering, met aansluitend het starten van een eerste campagne.

In het Waalse Gewest worden sensibilisatiemaatregelen voor het gebruik van ICT in de KMO's en bij de bevolking overwogen, meerbepaald om het vertrouwen te versterken in de e-commerce.

(4) Elektronisch geld

In afwachting van de goedkeuring door het Europees Parlement van een legislatief kader rond elektronisch geld, heeft de federale Regering een wetsontwerp voorbereid ter omzetting van de Europese aanbeveling 97/489/CE van 30 juli 1997 betreffende de operaties uitgevoerd met elektronische betaalinstrumenten, in het bijzonder de relatie tussen uitgever en houder.

Begin 2001 zal het wetsontwerp door de federale Regering worden voorgelegd aan het Belgische Parlement.

IV. Indicatoren

De Europese Raad van Nice heeft een lijst van 35 structurele indicatoren (betreffende economisch beleid, tewerkstelling, sociale cohesie en informatiemaatschappij) goedgekeurd. Deze indicatoren moeten de Europese Commissie in staat stellen een voortgangsrapport i.v.m. de opvolging van Lissabon op de Europese Raad van Stockholm te presenteren.

De indicatoren geven de realiteit slechts gedeeltelijk weer. Van natuur uit meten zij slechts datgene wat kwantificeerbaar is en waarvoor gegevens beschikbaar zijn. Eurostat verstrekt statistische gegevens, eenvormig voor de hele Europese Unie, met betrekking tot deze indicatoren. De nood aan vergelijkbare gegevens op internationaal vlak beperkt het aantal indicatoren nog meer. Bovendien geven vele indicatoren de kwaliteit of efficiëntie van landen in verschillende domeinen niet weer.

Tal van variabelen zijn onderling afhankelijk en zouden in een bredere context moeten gezien worden. Enkel een causale analyse zou toelaten de redenen te bepalen waarin bepaalde landen of regio's betere resultaten boeken dan andere.

Vervolgens zijn er vele globale indicatoren die slechts de prestaties van enkele domeinen weergeven, en dat terwijl de gemiddelde waarde van een gegeven indicator het resultaat kan zijn van uitstekende prestaties voor bepaalde domeinen en van middelmatige prestaties voor andere.

Ten slotte kan de interpretatie van bepaalde indicatoren tweeledig zijn. De klassering van landen moet voorzichtig geïnterpreteerd worden, zeker wanneer de verschillen tussen landen klein zijn, gezien de beperkte precisie van bepaalde indicatoren.

Een aantal Ministers van de ECOFIN-Raad heeft uitdrukkelijk gevraagd om het aantal indicatoren terug te brengen tot 12 sleutelindicatoren. Om een goed evenwichtig debat over de opvolging van Lissabon toe te laten, is het evenwel belangrijk de 35 indicatoren van Lissabon als een strikt minimum (minimum minimorum) te behouden. België zou namelijk verder moeten gaan dan deze 35 (kwantitatieve) indicatoren. Het Belgische Voorzitterschap zal tot doel hebben ook meer kwalitatieve indicatoren in te voeren in alle gebieden van de opvolging van Lissabon.

Deze lijst zal aangepast moeten worden aan de nieuwe omstandigheden die ons te wachten staan. Daarom moeten andere indicatoren uitgewerkt worden die meer de kwalitatieve aspecten weergeven. Op vlak van het sociaal en tewerkstellingsbeleid bijvoorbeeld zal België erg aandachtig zijn voor indicatoren met betrekking tot de kwaliteit van de tewerkstelling en tot de arbeidsmarktkrapte.

Met betrekking tot de tewerkstellingskwaliteit, heeft de Europese Raad van Nice een mandaat gegeven aan het Comité Tewerkstelling om een rapport voor te stellen over de kwaliteit van de Tewerkstelling (Sociale Agenda), op de Raad Tewerkstelling – Sociale Zaken, en daarna op de Europese Raad van Brussel.

De Europese minimum-minimorum sokkel is de indicatorenset zoals ze in Nice is bepaald. Bovenop deze sokkel zijn er echter de verschillende processen die elk hun eigen Europese indicatorenset ontwikkeld hebben (vb. werkgelegenheid, economie, interne markt) of nog zullen ontwikkelen (vb. armoedebestrijding, E-Europe, levenslang leren). Deze indicatorensets zijn vaak veel meer gedetailleerd en geven een beter beeld van de realiteit.

Bovenop deze Europese sokkel bouwt België dan bovendien een eigen reeks indicatoren uit (de zogenaamde Belgische sokkel), die vaak een veel getrouwer beeld geeft van de realiteit, maar jammer genoeg niet altijd werkt met vergelijkbare cijfers op Europees niveau. Voor bepaalde thema's is het in de federale structuur van ons land, bovendien zinvol en wenselijk regionaal gedifferentieerde indicatoren te ontwikkelen.

De indicatoren binnen het NAPA worden gekoppeld aan de actievoorstellen. Voorstellen vanuit de regio's en federaal worden derhalve geïntegreerd in voor iedereen dezelfde indicatoren. De meting kan andere elementen per regio meten om diens bijzonderheden te doen uitkomen, maar de indicatoren zullen gelijk lopen. Schematisch : een Europese sokkel, een Belgische sokkel van voortgangsindicatoren en regionale meetpunten.

Belangrijk bij de uitwerking en ontwikkeling van die indicatoren is de uitdrukkelijke aandacht voor kwalitatieve indicatoren, naast kwantitatieve, met betrekking tot onderwijs, huisvesting, gezondheid en tewerkstelling. België stelt voor indicatoren te ontwikkelen voor sociale insluiting en de modernisering van de sociale bescherming.

**- Conférence intergouvernementale Lisbonne –
Exécution des Conclusions du Conseil européen de Lisbonne**

- Note de synthèse -

I. Introduction

Lors du Conseil européen de Lisbonne, en mars 2000, les Chefs d'Etat et de Gouvernement ont constaté que « l'Union européenne se trouvait face à un formidable bouleversement induit par la mondialisation et par les défis inhérents à une nouvelle économie fondée sur la connaissance ».

L'Union s'est fixé un objectif stratégique majeur et très ambitieux pour la prochaine décennie: « devenir l'économie la plus compétitive et la plus dynamique du monde, capable d'une croissance économique durable accompagnée d'une amélioration quantitative et qualitative de l'emploi et d'une plus grande cohésion sociale ».

Les conclusions de Lisbonne s'articulent donc autour de 4 axes essentiels: la société de la connaissance, la croissance économique durable, l'emploi et la cohésion sociale.

Le prochain Conseil européen de Stockholm - qui se tiendra en mars 2001 - permettra de faire le point sur les progrès réalisés depuis Lisbonne et de consolider, voire d'ajuster la stratégie décidée à Lisbonne.

Suite aux conclusions du Conseil européen de Lisbonne, une Conférence intergouvernementale Lisbonne (CIL) a été mise sur pied au niveau belge le 5 mai 2000. Cette conférence réunit tous les gouvernements de notre pays autour de la même table. Six commissions de suivi thématiques avaient été créées lors de la CIL afin de concrétiser les conclusions prises au niveau européen: société de l'information, recherche et innovation, enseignement et formation, emploi, affaires sociales, économie et finances.

Il existe inévitablement un certain nombre de chevauchements entre ces différentes commissions de suivi en ce qui concerne les conclusions du Conseil européen de Lisbonne. Ainsi, la "société de l'information" fait l'objet des différentes commissions de suivi. Une des conclusions de Lisbonne porte sur l'éducation et la formation tout au long de la vie, ce qui signifie qu'il existe également des chevauchements avec les commissions de suivi "emploi" et "enseignement et formation" (p. ex. la formation professionnelle, ...). Par ailleurs, la commission de suivi "affaires sociales" est étroitement liée aux commissions "emploi" et "enseignement et formation".

Les "chevauchements" entre ces différentes commissions de suivi ont toujours donné lieu à une collaboration fructueuse. Bien que les initiatives prises en Belgique dans ces domaines spécifiques ne résultent pas uniquement des travaux effectués par une seule commission, elles ne pourront figurer dans cette note de synthèse que sous une seule commission.

En outre, l'exécution des diverses conclusions du Sommet de Lisbonne relève à la fois des compétences des Régions et Communautés et du niveau fédéral, qui ont largement contribué à l'élaboration de ce texte.

II. Le cadre de Lisbonne

II.1. Commission de suivi "Société de l'information"

Le Conseil européen de Lisbonne (mars 2000) a souligné qu'il était grand temps que l'Europe bénéficie des possibilités offertes par la nouvelle économie et plus particulièrement par l'Internet.

Afin d'atteindre ce but, les chefs d'Etat et de Gouvernement ont invité le Conseil et la Commission à élaborer "... un Plan global d'action e-Europe (...) en appliquant une méthode ouverte de coordination fondée sur l'évaluation des performances des initiatives nationales (benchmarking) et en s'appuyant sur l'initiative e-Europe récemment présentée par la Commission européenne et sur sa communication intitulée "Stratégies pour l'emploi dans la société de l'information".

En juin 2000, le Conseil européen de Feira a approuvé le plan d'action "e-Europe 2002". Ledit plan expose les mesures politiques qui s'imposent pour atteindre en 2002 les lignes d'action articulées autour de trois objectifs importants:

- un Internet moins cher, plus rapide et sûr ;
- investir dans les hommes et les compétences ;
- stimuler l'utilisation d'Internet.

Le Conseil européen de Lisbonne a invité les institutions, Etats membres ainsi que tous les autres acteurs à assurer l'exécution globale de ce plan d'action dans les délais, donc au plus tard en 2002, et à fixer des perspectives à long terme visant à mettre en place une économie de la connaissance qui, d'une part, encourage l'intégration sociale par l'intermédiaire des technologies de l'information et, d'autre part, tend à réduire la fracture numérique. Ce dernier point est essentiel étant donné que de nombreux groupes-cibles risquent de souffrir d'une nouvelle forme d'analphabétisme. Les autorités assumeront entre autres un rôle de sensibilisation majeur. A court terme, il est prioritaire d'entreprendre les démarches nécessaires afin de diminuer les frais d'accès à l'Internet en dégroupant la boucle locale.

Le prochain Conseil européen de Stockholm permettra de faire le point sur les progrès réalisés depuis Lisbonne et, si nécessaire, de renforcer la stratégie e-Europe. Les efforts consentis par la Présidence belge seront par ailleurs d'un intérêt primordial en vue de la réalisation du plan d'action e-Europe.

II.2. Commission de suivi «Recherche et Innovation»

La résolution du Conseil relative à "l'espace européen de recherche et d'innovation" prévoit que la méthode de coordination ouverte recommandée par les Chefs d'Etat et de Gouvernement à Lisbonne doit dépasser le simple échange d'informations concernant des activités nationales et l'introduction de mécanismes qui entraînent l'ouverture progressive des programmes nationaux. La coordination de politiques nationales devrait pour cette raison être alimentée sur la base d'indicateurs permettant une évaluation ("benchmarking") de la politique européenne de recherche dans différents domaines: les ressources humaines consacrées au Développement en matière de Recherche et de Technologie (DRT), la productivité scientifique et technologique ainsi que l'emploi, outre les investissements privés et publics dans le DRT. Dans cette optique a été créé un groupe de représentants des Etats membres qui a déjà entamé ses travaux.

A cet égard, un projet de tableau de bord européen de l'innovation a été présenté au Conseil Recherche de novembre 2000. Cet outil, qui constituera un instrument de suivi, de diagnostic et de proposition quant à la compétitivité de l'Europe vis-à-vis du reste du monde, servira également de référence pour alimenter les Grandes Orientations de Politique Économique.

La Commission européenne a adopté récemment les grandes lignes destinées à favoriser l'innovation en Europe. Elle vient aussi de publier une communication intitulée «l'innovation dans une économie fondée sur la connaissance». Celle-ci comporte une première esquisse du tableau de bord européen de l'innovation, en utilisant les statistiques actuellement disponibles.

Ce tableau de bord permet d'établir une estimation des forces et faiblesses relatives des indicateurs de l'innovation dans les Etats membres et fournit un tableau général des performances de l'innovation dans l'Union européenne. Les premiers résultats seront ainsi présentés au Conseil européen de Stockholm. La Commission agit donc en tant que catalyseur pour valoriser les mesures et les politiques des Etats membres. Son objectif est de promouvoir les meilleures pratiques en matière de politique et de performances de l'innovation, de contribuer à l'identification et à la diffusion de ces meilleures pratiques et de continuer à publier le tableau de bord européen de l'innovation à intervalles réguliers. Elle assurera également le suivi de l'environnement législatif et réglementaire pour mieux stimuler l'innovation.

De plus, la gestion de réseaux et la fourniture de services de conseil à l'échelon européen seront encouragés par la Commission, notamment la coopération transnationale entre les régions en vue d'échanger les meilleures pratiques pour soutenir l'innovation et faciliter les partenariats transnationaux de technologie.

II. 3. Commission de suivi «Enseignement et Formation»

Une transition s'opère actuellement d'une société industrielle vers une société de la connaissance, c'est à dire une société dans laquelle la création, l'utilisation et le partage des connaissances sont des facteurs-clés de la prospérité et du bien-être de la population. Le défi qui se présente consiste désormais à préparer chaque individu à affronter cette réalité, à le rendre autonome et compétent, et à faire de lui un réel bénéficiaire de cette évolution.

Les transformations de notre économie – caractérisées, entre autres, par la globalisation des échanges, le déferlement des nouvelles technologies de l'information et de la communication (TIC) ainsi que par une nette accélération du rythme d'innovation technologique – nécessitent le développement continu, au sein de notre société, de compétences qui, aujourd'hui encore peu répandues, devront d'ici peu être maîtrisées par tous les citoyen(ne)s. Ceci ne se fera pas seulement dans le contexte de l'enseignement initial, mais tout au long de la vie, un système efficace de formations professionnelles y joue un rôle déterminant.¹

Les politiques menées en matière d'enseignement et de formation jouent à cet effet un rôle primordial afin de préparer les générations actuelles et futures à un monde où les compétences intellectuelles et technologiques se révéleront aussi essentielles que les connaissances techniques.

¹ La formation professionnelle, vu les compétences qui relèvent des Ministres de l'Emploi, sera également traitée dans la commission de suivi de l'Emploi.

Les ressources humaines sont le principal atout de l'Europe et devraient être au centre des politiques de l'Union », cet extrait des conclusions de Lisbonne montre à quel point l'homme, au travers d'une politique d'investissements dans les ressources humaine, est et doit être au centre des préoccupations des pays membres de l'Union. Ce constat posé, il faut rappeler que les missions spécifiques à l'enseignement et à la formation leur font dépasser l'objectif d'un ajustement simple au développement économique. L'enseignement et la formation ont pour mission, entre autre, de permettre à tous un épanouissement personnel, ainsi que d'acquérir un ensemble de savoirs, de savoir-faire et de savoir être. La transition vers une économie fondée sur le savoir favorise le développement d'emplois où les compétences intellectuelles et technologiques prédominent. Le rôle de l'éducation et de la formation, dans cette optique, est d'aider le citoyen à se forger les outils qui lui permettront, tout au long de sa vie, de se remettre en question, de se former aux nouveaux concepts et aux nouvelles technologies, d'évoluer dans un contexte changeant. "Apprendre à apprendre", "une tête bien faite plus qu'une tête bien pleine" sont de vieux slogans, mais ils restent d'une criante actualité.

II.4. Commission de suivi «Emploi»

Les chefs d'Etat et de Gouvernement européens ont opté à Lisbonne pour l'objectif très ambitieux du plein emploi en Europe. C'est pourquoi, les conclusions du Conseil européen de Lisbonne portent principalement sur l'emploi. Afin de réaliser cet objectif, il est en effet nécessaire d'élaborer une politique de convergence active et renforcée en matière d'emploi. Pour ce faire, il est crucial de relever le taux d'activité à près de 70% en 2010.

Dans le cadre de la réalisation de l'état social actif belge, il est également primordial d'augmenter le taux d'activité. La Belgique accorde une attention particulière à l'augmentation du taux d'activité de groupes actuellement sous-représentés sur le marché du travail (femmes, travailleurs plus âgés, personnes peu qualifiées, migrants, minimexés...).

La mise en pratique des conclusions de Lisbonne en matière d'emploi suppose une amélioration des processus existants: Luxembourg, Cardiff et Cologne. Il faut une approche simplifiée et coordonnée des différents processus existants. Lors du Conseil européen de Stockholm, il est prévu de faire un premier bilan des objectifs se basant sur le rapport de synthèse, qui tient compte des indicateurs, présenté par la Commission européenne.

L'essentiel de la mise en œuvre de la stratégie de l'emploi européenne s'effectue par le biais du «paquet emploi» qui a été approuvé lors du Conseil européen de Nice (décembre 2000). Ce paquet comprend le rapport d'évaluation conjoint des politiques d'emploi des Etats membres en 2000, les recommandations aux Etats membres et les lignes directrices pour l'an 2001. Ces deux derniers éléments servent de base à la rédaction du Plan d'Action National pour l'emploi (PAN 2001), qui sera déposé le 1^{er} mai devant la Commission européenne par le Gouvernement fédéral, après une coordination avec les entités fédérées et les partenaires sociaux.

Les lignes directrices 2001 intègrent la majorité des priorités définies par les chefs d'Etat et de Gouvernement à Lisbonne et ceci autant au travers des lignes directrices inscrites dans la structure de base (les 4 piliers) que des nouveaux thèmes horizontaux qui sont abordés dans le PAN 2001.

A titre d'exemple :

La ligne directrice horizontale A : elle fixe des objectifs nationaux d'augmentation du taux d'emploi pour atteindre d'ici 2010 un taux d'emploi total aussi proche que possible de 70 % (60 % pour les femmes).

La ligne directrice horizontale B : elle charge les Etats membres de définir des stratégies globales et cohérentes pour l'éducation et la formation tout au long de la vie.

La ligne directrice horizontale C : elle renforce l'association des partenaires sociaux. Même si une collaboration systématique des partenaires sociaux existe déjà en Belgique pour les politiques de l'emploi, elle sera renforcée davantage.

Finalement, la promotion de l'emploi dans le secteur des services a été élargie de façon à inclure les services personnels.

II.5. Commission de suivi "Affaires sociales"

Le Conseil européen de Lisbonne a précisé dans ses conclusions qu'il était inacceptable que l'Europe compte un nombre tellement élevé de personnes exclues socialement et vivant en dessous du seuil de pauvreté.

La nouvelle société de l'information permet de réduire les risques d'exclusion sociale en créant les conditions économiques à une plus grande prospérité, en augmentant le taux de croissance et le nombre d'emplois et en ouvrant de nouvelles perspectives en vue de la participation sociale. Afin d'éviter les risques d'une fracture numérique et de bénéficier au maximum des possibilités offertes, il convient d'entreprendre toutes les démarches nécessaires pour améliorer les aptitudes, encourager un large accès à l'information et aux possibilités offertes et lutter contre le chômage. Par ailleurs, il faut prendre des initiatives en vue de l'éradication définitive de la pauvreté.

Afin de coordonner cette politique sociale au niveau européen et d'échanger les expériences acquises et les bonnes pratiques, les Etats membres ont été invités à élaborer des Plans d'action nationaux. Ces plans d'action doivent définir un certain nombre d'objectifs politiques concrets au niveau de l'intégration sociale et de la lutte contre la pauvreté.

D'après les conclusions de Lisbonne, il convient de prendre, par le biais d'une méthode de coordination ouverte, des initiatives dans des domaines politiques tels que l'emploi, l'enseignement et la formation, la santé et le logement, ainsi que des initiatives destinées à des groupes-cible spécifiques (minorités, enfants, travailleurs plus âgés, personnes handicapées) et de définir des indicateurs permettant d'assurer le monitoring des progrès réalisés. L'objectif étant en effet de procéder à une "évaluation des performances" (benchmarking) au niveau européen.

La méthodologie et le calendrier de ces Plans d'action nationaux ont été mis au point et définis de manière plus détaillée lors du Conseil européen de Lisbonne, puis lors des Conseils européens de Feira et de Nice. Ces conseils ont prévu que les différents Plans d'action des Etats membres devaient être transmis à la Commission européenne début juin 2001.

II.6. Commission de suivi « Économie et Finances »

Le Conseil européen de Lisbonne reconnaît que les gouvernements, afin d'encourager une économie dynamique et créatrice d'emplois, doivent développer un cadre réglementaire approprié assurant l'achèvement du marché intérieur, avec la garantie de la continuité des prestations de services d'intérêt général.

A cet effet, les gouvernements doivent notamment : encourager le développement de marchés financiers, efficaces et transparents ; stimuler l'innovation et la recherche en veillant à ce qu'un brevet communautaire soit disponible rapidement ; encourager les PME innovantes à fort potentiel ; assurer l'accessibilité à tous de la société de l'information en

portant une attention particulière à la protection de la vie privée, au respect des droits intellectuels et à la protection du consommateur ; veiller à l'application de la méthode de coordination ouverte.

Comme souligné dans les conclusions du Conseil européen de Lisbonne, la promotion de l'esprit d'entreprise et de l'innovation est au centre de la stratégie visant à créer une économie européenne basée sur la connaissance. C'est pourquoi le Conseil européen a attribué une priorité de premier ordre au développement de marchés financiers efficaces, intégrés et transparents, via notamment la pleine application du Plan d'Action relatif au Plan capital-investissement ² et la mise en œuvre du Plan d'Action pour les services financiers respectivement pour 2003 et 2005 au plus tard.

Dans le cadre de la mise en place en Belgique d'un Etat social actif, une attention particulière est accordée à la dynamisation du climat d'entreprise au travers de multiples initiatives à la fois par les gouvernements fédéral et fédérés : la préparation d'une réforme de l'impôt sur les sociétés, l'allègement des charges des entreprises, une gestion publique plus efficace au service des citoyen(ne)s et des entreprises, la simplification poussée des procédures administratives (« e-government »), l'organisation d'une administration informatisée, des investissements importants dans les domaines de l'éducation, de la formation, de l'innovation et du savoir-faire, l'encouragement de l'esprit d'entreprise et des entreprises en phase de démarrage, le développement et la modernisation poussés des infrastructures de télécommunication.

Le Conseil a demandé à la Commission de définir une stratégie pour l'élimination des entraves aux services. La Commission européenne a adopté au mois de janvier 2001 une nouvelle stratégie pour le marché intérieur des services, en vue d'éliminer les entraves subsistantes au commerce et d'instaurer un environnement réglementaire plus flexible. Ce document a été présenté par la Commission le 25 janvier 2001 dans le groupe « Questions horizontales » du Conseil Marché intérieur.

III. Réalisations de la Belgique, 2000 - 2001

III.1. Commission de suivi "Société de l'information"

La "société de l'information" est une notion dont la portée ne peut être définie de manière stricte. C'est pourquoi plusieurs points de réflexion abordés et discutés au sein de la commission de suivi "Société de l'information" seront examinés par la commission de suivi la plus pertinente. Il s'agit notamment des points de réflexion suivants :

- la mise en place d'un cadre juridique pour le commerce électronique, en matière de droits d'auteur et de droits adjacents, de monnaie électronique, de vente de services financiers à distance, de compétence judiciaire et de mise en œuvre de décisions judiciaires ainsi qu'en matière de contrôle de l'exportation de biens à double usage; renforcement de la confiance du consommateur dans le commerce électronique, notamment par le biais de systèmes alternatifs pour le règlement de différends; (*commission de suivi "Économie et Finances"*);

² Le capital-investissement est un terme générique couvrant une série d'instruments de financement en fonds propres s'adressant aux entreprises qui en sont à leurs premiers stades de développement. Il englobe trois types d'investissement : investissements informels par des « business angels », le capital-risque, et la levée de capitaux sur les marchés boursiers spécialisés dans les sociétés à forte croissance.

- la réorientation des dépenses publiques vers un renforcement de l'intérêt relatif de la majoration du capital – tant matériel qu'humain – afin de soutenir la recherche et le développement, l'innovation et les technologies de l'information; (notamment la commission de suivi "*Recherche et Innovation*")
- la formation obligatoire de tous les enseignants à l'utilisation de l'Internet et des ressources multimédias (*la commission de suivi "Enseignement et Formation"*)
- la mise au point d'un réseau transeuropéen très rapide destiné à la communication scientifique par voie électronique, réseau qui reliera les établissements de recherche et les universités, les bibliothèques scientifiques, les centres scientifiques et, progressivement, aussi les écoles (*la commission de suivi "Recherche et Innovation"*).

En ce qui concerne les conclusions suivantes formulées lors du Conseil européen de Lisbonne, les autorités fédérales ont atteint les objectifs ou sont en voie de le faire :

- *intégration totale et libéralisation des marchés des télécommunications;*

La Belgique a transposé les directives européennes existantes. Un nombre important d'opérateurs alternatifs sont entrés sur le marché belge des télécommunications. Ce marché a pu se développer de manière satisfaisante grâce notamment aux offres d'interconnexion de Belgacom dans lesquelles les prix sont en diminution constante. D'autre part, une réforme législative plus générale sera entreprise en vue notamment d'assurer une plus grande transparence à l'autorité nationale de régulation.

- *renforcement de la concurrence dans le domaine des réseaux d'accès locaux, dédoublement du réseau de connexion, réduction considérable des frais liés à l'utilisation de l'Internet;*

Anticipant la publication du règlement européen intervenue le 30/12/2000, la Belgique avait déjà publié le 29/12/2000 un arrêté royal et déposé le 31/12/2000 une offre de référence Belgacom qui devait être approuvée avant le 28 février.

Dans une première phase, notamment en vue du Conseil européen de Stockholm, la commission de suivi "*Société de l'information*" a concentré ses activités sur *le recensement des actions en cours et des initiatives à prendre* par les différents niveaux politiques en Belgique. L'objectif étant de satisfaire à la demande qui consiste à démontrer les progrès réalisés par rapport au Conseil européen de Lisbonne. Ce recensement sera régulièrement mis à jour.

Néanmoins, une meilleure mise en concordance avec l'initiative *e-Europe* s'impose. Il est d'ailleurs nécessaire de ne pas se limiter à un proche avenir. La mise en place de l'économie de la connaissance et de la société de l'information requiert en effet une approche tant quantitative que qualitative.

C'est pourquoi une deuxième phase sera lancée fin février 2001, qui requiert le lancement d'une discussion plus approfondie concernant la *société de l'information*, ce qui permettra aux intéressés d'apporter une contribution considérable axée sur la qualité. L'objectif étant que, sous la Présidence belge, le Conseil européen de Laeken puisse faire prévaloir la poursuite du développement de l'initiative *e-Europe*.

En ce qui concerne ce thème, la Présidence belge doit donc surtout mettre l'accent sur l'utilisation des technologies de l'information et de la communication dans notre société en tant que moyen permettant d'améliorer la prospérité et le bien-être et non comme objectif en tant que tel.

L'étude commandée au Bureau fédéral du Plan relative aux technologies de l'information et de la communication et au *commerce électronique* a donné une impulsion importante à cet effet. Par ailleurs, la conférence concernant la 'fracture numérique' organisée fin mars 2001 à Bruxelles par le Gouvernement fédéral contribuera sensiblement à appréhender les réalités d'une nouvelle forme 'd'analphabétisme'.

Les réalisations belges de quelques-uns des objectifs de la société de l'information définis à Lisbonne sont :

(1) Lutte contre la fracture numérique: une société de l'information pour tous:

"La plate-forme numérique au foyer":

Les ménages qui disposent d'un poste de télévision sont plus nombreux que ceux utilisant une connexion téléphonique fixe ou mobile, et nettement plus nombreux que les ménages possédant un PC équipé d'une connexion à l'Internet. C'est pourquoi le Gouvernement flamand a chargé la VRT et sa filiale de recherche et de développement e-VRT d'une mission supplémentaire qui consiste à fournir en 2002 une 'proof of concept' concernant l'élaboration d'une 'Plate-forme numérique au foyer'. Cette plate-forme recourra notamment au poste de télévision comme moyen direct de communication avec le citoyen. Cette initiative facilitera l'accès aux possibilités offertes par la société de l'information. Dans cette phase, les frais liés au projet s'élèveront à 330 millions BEF dont 54 pour cent seront pris en charge par le Gouvernement flamand et 13% par la VRT. Les autres moyens seront mis à la disposition par des partenaires privés.

(2) stimuler l'usage des nouvelles technologies :

Le programme pluriannuel SSTC :

Le Gouvernement fédéral a chargé les Services fédéraux des Affaires Scientifiques Techniques et Culturelles de lancer un programme pluriannuel de soutien au développement de la société de l'information (2001-2008). Ce programme doté d'un budget de 615 millions de BEF (15,25 millions EUR) a pour objectif de stimuler l'usage des technologies auprès de secteurs ciblés.

Aussi la région de Bruxelles-Capitale a souscrit le programme pluriannuel SSTC a participé au projet Mirto visant à définir et à expérimenter un nouveau moyen d'entrée en interaction des administrations publiques, des citoyens et des PME. Il s'est poursuivi dans le cadre du projet européen CITIES (Cities Telecommunications & IntEgrated Services) visant à implémenter des moyens d'échanges de documents avec des possibilités d'identification et de paiement sécurisé entre les administrations publiques et le grand public.

(3) Accès généralisé aux services publics importants ou à l'e-government

Bien que cela ne soit souvent pas perçu de cette manière, la Belgique dispose de plusieurs applications importantes e-government, par exemple la "banque carrefour", la sécurité sociale, ... En outre, la plupart des Ministères disposent d'un site Internet qui ne sont toutefois par encore interconnectés.

Entre-temps, chaque niveau administratif continue à développer l'e-government de manière accélérée et à y adapter les services des administrations respectives.

C'est pourquoi un accord de coopération a été conclu au niveau intergouvernemental, comportant les éléments suivants :

- numéro d'identification unique attribué aux personnes physiques, entreprises et organisations
- gestion des données d'identification
- simplification administrative
- carte d'identité électronique
- échange électronique de données entre les services publics
- préparation de sites portail
- une attention particulière pour la protection de la vie privée.

III.2. Commission de suivi « Recherche et innovation »

Cette commission de suivi a concentré ses travaux sur les 2 recommandations dont la date d'exécution avait été fixée en décembre 2000 en identifiant les actions fédérales, communautaires ou régionales déjà lancées ou à entreprendre pour satisfaire aux exigences de Lisbonne. La commission de suivi n'a pas perdu de vue les autres recommandations qui seront traitées ultérieurement.

Première recommandation: Recensement des indicateurs permettant d'évaluer les performances dans différents domaines, en particulier en ce qui concerne le développement des ressources humaines, dans la perspective d'évaluer les performances des politiques nationales de RDT.

Deuxième recommandation: Définition des moyens d'encourager la mobilité des étudiants, des enseignants, des formateurs et des chercheurs par une utilisation optimale des programmes communautaires existants (Socrate, Leonardo, Jeunesse), par l'élimination des obstacles et par une transparence accrue dans la reconnaissance des qualifications et des périodes d'étude et de formation.

Le Gouvernement fédéral entend contribuer à la mobilité des chercheurs par la mise en place de 2 projets :

- La mise à disposition de bourses visant à faciliter le retour des chercheurs vers des laboratoires belges ;
- L'extension des programmes de type PAI (Points d'Appui Interuniversitaire) à l'entité européenne. Dans ce contexte, l'intention est de favoriser la mise en place d'un réseau européen de recherche auquel participeraient les universités et centres de recherche belges.

Par ailleurs, le Conseil fédéral de la Politique scientifique élabore depuis plusieurs mois un document qui devrait dégager un consensus sur la problématique de la mobilité des chercheurs postdoctoraux des universités belges en accordant une attention particulière à leur statut en matière de sécurité sociale et de fiscalité (il y a unanimité en ce qui concerne les chercheurs du niveau prédoctoral). Cette discussion doit faire l'objet d'un document à soumettre éventuellement aux ministres compétents au niveau fédéral afin d'assouplir et/ou d'adapter la réglementation existante.

En Communauté française, en vue d'encourager la mobilité des chercheurs, le FNRS a mis au point une série d'initiatives :

- Tous les mandataires du FNRS sont invités dans leur plan de carrière à faire des séjours dans des laboratoires étrangers pour compléter leur formation dans leur domaine de recherche ;
- Les mandataires postdoctoraux jouent un rôle essentiel lors des différents échanges avec l'étranger dans le cadre des collaborations européennes et internationales. Les séjours de longue durée constituent un élément de sélection ;

- Le FNRS encourage non seulement les chercheurs à participer à des manifestations à l'étranger mais prévoit également des possibilités pour les chercheurs belges de se rendre dans des laboratoires étrangers et, pour les promoteurs de recherche, d'initier des chercheurs étrangers.

Le Gouvernement wallon a, pour sa part, adopté début 2001 un dispositif visant à octroyer une bourse dite de préactivité aux porteurs d'un projet d'entreprise basé sur une idée innovante. La volonté de ce dispositif est de se situer en amont des aides actuellement disponibles et d'accompagner le futur entrepreneur au cours de la première étape de maturation de son idée par la mise à disposition de consultants agréés. D'autres interventions sont également prévues, telles que la création d'un plus grand nombre d'incubateurs pour les nouvelles technologies et le renforcement de l'accessibilité au capital à risque.

Il convient d'accorder également une attention particulière au développement de PME innovatrices au sein de l'économie de la connaissance compétitive, tel que proposé à Lisbonne. Fin 2000, le Gouvernement flamand a entrepris une démarche importante en lançant un nouveau programme PME consacré à l'innovation technologique. La simplification et l'accélération des procédures permettront d'atteindre un nombre bien plus grand de PME qu'auparavant. Un montant de 800 millions BEF a été réservé aux projets PME innovateurs de ce type.

En renforçant ces investissements en 2001 dans la recherche et l'innovation technologique d'un peu plus d'un milliard BEF en Flandre et de 1.8 milliard en Wallonie, les autorités belges contribuent à l'élaboration d'un "Espace européen de recherche", tel que prévu par le Conseil européen de Lisbonne.

Une réalisation importante de cette commission de suivi est également le « Réseau transeuropéen à très grande vitesse pour les communications scientifiques par voie électronique », avec l'aide de la BEI :

Le Gouvernement fédéral, soutenu par les Communautés, a mis en réseau l'ensemble des universités et centres de recherche fédéraux par la mise en place d'un réseau à orientation scientifique, Belnet. Dans le cadre de la société de l'information, la capacité de ce réseau doit être augmentée pour arriver au Giganet. Ce réseau doit rester un réseau dédié à la recherche et permettre un accès gratuit à tous les centres de recherche. Belnet est, depuis le début de l'année 2000, structuré en service de l'Etat à gestion séparée qui permet donc de gérer le réseau de manière autonome et pluriannuelle et ce sans lourdeur administrative.

III.3. Commission de suivi « Enseignement et Formation »

Cette commission de suivi s'est intéressée plus particulièrement aux priorités suivantes, telles que dégagées dans les conclusions du Conseil européen de Lisbonne : la promotion de la mobilité des étudiants, formateurs, enseignants et chercheurs; la mise à disposition d'un accès à l'Internet et aux autres ressources multimédias dans toutes les écoles ; la formation des enseignants à l'utilisation de l'Internet et des ressources multimédias; la promotion de la formation tout au long de la vie; la définition des nouvelles compétences de base dont l'éducation et la formation tout au long de la vie doivent permettre l'acquisition; la lutte contre l'exclusion de la société de l'information ainsi que le prolongement du Plan d'Action e-Europe dans le domaine de l'enseignement (*e-Learning*) .

Le Gouvernement fédéral travaille en étroite collaboration avec les Communautés et Régions à la mise en place du portefeuille de compétences. Cet outil sera très utile à la validation ou à la certification des formations et des qualifications acquises, ce qui relève de

la compétence des Communautés. Étant donné son impact sur l'employabilité, ceci se fera en concertation avec les Ministres de l'Emploi.

L'ensemble des réalisations belges en matière d'enseignement et de formation peuvent se décliner selon les deux axes suivants :

(1) Promouvoir la mobilité des étudiants et des enseignants et améliorer la transparence dans la reconnaissance des qualifications et des périodes d'études et de formation.

Différentes actions ont été mises en œuvre qui ont permis une augmentation significative du nombre d'élèves et d'enseignants de tous niveaux participant à des échanges d'étudiants, tant entre les communautés du pays qu'au niveau européen. Des échanges bilatéraux sont également organisés avec le Canada ou la Hollande par exemple. Le développement de la mobilité virtuelle des étudiants et enseignants, entre autres, est également en cours de par la mise en réseau des centres de formation.

Des mesures ont été prises et seront prises également qui visent à l'élimination des obstacles à la mobilité. Il s'agit aussi bien d'actions visant à faciliter la reconnaissance des qualifications, que d'adaptations de réglementations en matière de financement des établissements ou encore de mise en place de systèmes de passerelles.

Certaines entraves à la mobilité des chercheurs et des professeurs non-communautaires subsistent cependant dans les secteurs de la sécurité sociale, de l'emploi et de l'immigration.

(2) Doter tous les citoyen(ne)s des compétences nécessaires pour vivre et travailler dans la société de l'information.

Des mesures sont prises et envisagées visant, entre autres, à:

- *assurer l'accès et la formation des étudiants et de leurs enseignants aux nouvelles technologies et à l'Internet;*

Grâce aux efforts importants consentis par les autorités à tous les niveaux, pratiquement toutes les écoles de Belgique ont actuellement accès à l'Internet et aux ressources multimédias. Par le biais du projet I-line fédéral (Belgacom), les écoles pourront garantir pendant un an des échanges sur l'Internet à un prix fixe peu coûteux. Le projet PC/KD permet à la Communauté flamande d'atteindre pour le 1er janvier 2002 un rapport d'un PC pour 10 élèves. En vertu d'un accord conclu entre la Communauté française, la Communauté germanophone et le Gouvernement wallon, d'importants moyens financiers ont été libérés afin d'assurer la connexion, par le biais du projet Cyber-écoles, de toutes les écoles au réseau et de créer 423 Centres Cyber-média.

La Région de Bruxelles - Capitale a confié à son Centre Informatique la mise en œuvre du plan 'Multimédia' dans les écoles bruxelloises dans le cadre duquel toutes les écoles secondaires et primaires seront connectées pour fin 2001. En outre, dans le cadre du réseau Irisnet il sera envisagé de connecter très rapidement ces établissements scolaires au "back-bone" régional afin de bénéficier des avantages accordés par ce réseau. En outre, tous ces projets prévoient le remplacement régulier du matériel disponible.

Il s'agit aujourd'hui d'assurer le suivi des vastes plans d'équipements des écoles primaires et secondaires déjà mis en place dans tout le pays et de prévoir le renouvellement du matériel mis à disposition. La connexion des écoles à l'Internet, déjà bien engagée, se poursuit également dans le sens d'une mise à disposition de lignes plus performantes pour l'ensemble des écoles.

Parallèlement, des actions sont en cours ou prévues visant à développer le filtrage des sites accessibles aux écoles et à sensibiliser les étudiants et enseignants à l'utilisation critique de ces nouvelles technologies ainsi qu'aux perspectives d'emploi dans le secteur.

Enfin, la formation, initiale et continuée, des enseignants à l'utilisation de l'Internet et des ressources multimédias fait l'objet d'investissements de plus en plus importants.

- *lutter contre les retards, échecs, décrochages scolaires et accroître la qualification des jeunes arrivants sur le marché de l'emploi;*

Des actions sont menées qui visent non seulement à faire baisser les taux de redoublement dans l'enseignement primaire et secondaire traditionnel mais aussi à ouvrir et rendre plus attrayantes les filières techniques et professionnelles en cas d'échec dans celui-ci. Des mesures existent également qui permettent aux jeunes ne disposant pas de diplôme de l'enseignement supérieur de disposer d'une formation qualifiante améliorant son employabilité.

D'autres mesures visent spécifiquement à l'élimination des obstacles financiers, sociaux et culturels à la réussite scolaire et à l'accès aux études.

- *faciliter l'accès de tous aux centres de formation, en particulier celui de groupes ciblés;*

Afin d'empêcher que certaines personnes soient exclues de la société de la connaissance, des mesures sont prises pour intensifier la lutte contre l'analphabétisme et alléger les charges des travailleurs qui font l'effort de suivre des formations, par exemple par une plus grande flexibilité des programmes de formation.

Des efforts particuliers sont faits en faveur de travailleurs et chômeurs âgés ainsi que des étrangers.

Renforcer la lutte contre l'exclusion passe aussi, aujourd'hui, par le renforcement de l'initiation aux nouvelles technologies de groupes ciblés. La mise en réseau des centres de formation contribue également à faciliter l'accès de tous aux nouvelles compétences de base.

- *créer des centres locaux d'acquisition des connaissances polyvalents et accessibles à tous*

L'enseignement de promotion sociale s'adresse à tous ceux qui désirent compléter leur formation mais aussi à ceux qui désirent se recycler dans l'un ou l'autre domaine répondant aux besoins des entreprises, des administrations, de l'enseignement ou des milieux socioprofessionnels. Il constitue l'une des voies de formation continue s'inscrivant dans le mouvement d'éducation permanente.

Des centres de formation et de compétence régionaux ont été créés de façon à permettre à un public le plus vaste possible de bénéficier de formations et d'informations dans des domaines très divers.

- *définir les nouvelles compétences de base dont l'éducation et la formation tout au long de la vie doivent permettre l'acquisition*

Des actions ont été menées pour fixer les objectifs de l'enseignement obligatoire et des centres de formation de façon à les adapter aux nouvelles exigences de la société de la connaissance. Celles-ci s'accompagnent de mesures destinées à revaloriser les salaires des enseignants et pallier le manque d'effectifs, ainsi que d'une réflexion sur le rôle de

l'enseignant et les pratiques qui sont les siennes. Le recyclage des enseignants est également une priorité.

Des investissements sont faits ou envisagés en vue de diversifier l'offre de formation et d'accroître la qualité de la formation professionnelle.

- *favoriser les partenariats entre les écoles, les centres de formation et les entreprises*

Le développement des interactions entre les écoles, les centres de formation et les entreprises permettent de favoriser le passage des jeunes citoyens de l'école à la vie active mais aussi d'assurer une meilleure adaptation des formations aux exigences du milieu du travail.

Dans notre pays, des partenariats existent, qui visent à organiser des périodes de formation en entreprises, à assurer l'information et la documentation des étudiants sur des secteurs variés et à impliquer les entreprises dans la définition des compétences à acquérir aussi bien dans l'enseignement traditionnel que dans l'enseignement technique et professionnel. Le mouvement, déjà initié, sera amplifié.

III.4. Commission de suivi « Emploi »

Cette commission de suivi a effectué un bilan de la mise en œuvre des aspects «emploi» de Lisbonne par les différents niveaux de pouvoir en Belgique. A la lumière des conclusions de Lisbonne, on a opté pour une intégration des recommandations en matière d'emploi par le biais du processus de Luxembourg. Lors de la réunion de la commission de suivi qui s'est tenue en juin 2000, environ 15 thèmes ont été sélectionnés.

Afin d'éviter de faire deux fois le même travail, la commission de suivi "Emploi" a opté pour l'intégration maximale des conclusions dans le processus de Luxembourg existant au travers de la rédaction du PAN 2001 sous la coordination du Gouvernement fédéral. Parmi les 15 thèmes retenus, on peut citer :

- l'amélioration de l'employabilité avec une attention particulière par rapport aux groupes sous-représentés sur le marché de l'emploi (personnes handicapées, femmes, demandeurs d'emploi de longue durée, travailleurs plus âgés, migrants, ...);
- la coopération entre les services de l'emploi avec un objectif d'interconnexion des bases de données ;
- la fixation d'objectifs quantifiés par rapport à l'apprentissage à vie ;
- l'amélioration de l'adaptabilité et de la formation professionnelle pour les travailleurs ;
- l'amélioration de l'emploi des services aux personnes et à la collectivité ;
- l'amélioration de l'égalité des chances (benchmarking, processus de monitoring) ;
- la promotion de l'intégration sociale ; la lutte contre l'exclusion sociale ;
- les centres d'apprentissage à multi-usage local ; un diplôme européen d'ICT ;
- la validation et la certification des expériences acquises de façon formelle ou informelle ;
- la qualité de l'emploi et des conditions de travail ;
- les nouvelles formes d'organisation du travail et la combinaison vie au travail/hors travail ;
- l'inadéquation de l'offre et de la demande en matière de qualification.

La commission de suivi a choisi de ne pas faire de distinction entre les missions à échéance 2000-2001, car l'ensemble des objectifs définis à Lisbonne relatifs à l'emploi ont été intégrés dans le processus de Luxembourg (lignes directrices de 2001). En effet, nous estimons que des mesures ont été prises dès Lisbonne pour répondre à ses objectifs (ex. atteindre un taux d'emploi de 70 % d'ici 2010). Aussi, une plus grande attention a été portée à la lutte contre les aspects discriminatoires du marché du travail.

Mais de nombreux défis persistent. Parmi ces défis, celui d'assurer des emplois de qualité, permettant à chaque citoyen(ne) de s'épanouir dignement dans son travail et de trouver le meilleur équilibre avec sa vie hors travail. L'Europe sociale existe, elle doit être développée et rester une réalité tangible pour l'ensemble des Européens.

A cette fin, la future Présidence belge du Conseil emploi/affaires sociales, s'efforcera de développer la notion de qualité de l'emploi, notamment à travers la définition d'indicateurs y référant.

L'ensemble des réalisations et des projets de la Belgique seront détaillés dans le Plan d'Action National de l'emploi, qui sera déposé le 1er mai devant la Commission européenne.

III.5. Commission de suivi « Affaires sociales »

Cette commission de suivi met actuellement au point un Plan d'action national de lutte contre la pauvreté (PANP). La définition du contenu du PANP belge est en cours d'élaboration. Le rythme de travail de cette commission de suivi est mis en concordance avec l'échelonnement proposé par le "High Level Group on Social Protection", dénommé actuellement "Committee on Social Protection".

Du point de vue structurel, cette commission de suivi a été élaborée à deux niveaux : d'une part, une concertation centrale est prévue avec les représentants du Premier Ministre, des Vice-Premiers Ministres, des Ministres-Présidents et des Ministres des différents Gouvernements ayant la lutte contre la pauvreté dans leurs attributions; d'autre part, quatre groupes thématiques étudient les champs d'action prioritaires avancés par l'Europe (l'enseignement, la santé, l'emploi et le logement).

L'objectif du PANP est de mettre au point un vaste plan d'action belge basé sur l'apport des différents Gouvernements des Communautés et des Régions et du Gouvernement fédéral. La participation des associations et de tous les acteurs concernés par la lutte contre l'exclusion est systématiquement recherchée dans la définition, le suivi et l'évaluation du PANP.

L'ambition est de créer un ensemble qui ne se limite pas à un simple regroupement des différents éléments. Dans ce sens, l'on tend à atteindre une intégration maximale. Il est évident que chacun reste responsable de ses propres compétences et de son propre domaine, ce qui n'empêche pas d'obtenir le plus grand commun diviseur de l'analyse partagée, un programme d'action orienté vers les mêmes principes et comportant des indicateurs partagés (en accordant une attention particulière aux différences régionales éventuelles lors du mesurage).

Au niveau du contenu, le PANP comporte trois lignes de force: une analyse, des propositions d'initiatives étalées sur un délai de 2 ans et toute une série d'indicateurs qui doivent permettre d'assurer le suivi des développements.

L'analyse est basée sur le matériel statistique et descriptif fourni par les études, les établissements de recherche, les enregistrements, les enquêtes, ... Au cours de cette première phase, il importe donc d'augmenter l'efficacité du matériel, de faire concorder l'ensemble du matériel recueilli et de tendre à formuler des conclusions qui décrivent la situation belge dans son ensemble.

Les différents Gouvernements formulent des propositions d'initiatives. Dans ce cadre, l'objectif est d'intégrer leurs contributions: assurer une approche efficace des points de

réflexion prioritaires qui résultent de l'analyse par le biais d'une stratégie partagée, ce qui signifie que la stratégie sera définie sur la base d'initiatives concrètes accordant certaines priorités suivant la région.

Le fil conducteur apparaissant au travers des contributions apportées par les différents Gouvernements amène à conclure que la pauvreté a plusieurs dimensions. Elle se définit comme un réseau d'exclusions sociales qui s'étend sur plusieurs domaines de la vie individuelle et collective et écarte les pauvres des modes de vie communément admis dans la société. Il leur est impossible de combler cette fracture sociale de leurs propres forces. Ce cadre multi-aspects signifie que seule l'approche inclusive au sein d'une approche intégrée où chaque niveau de compétences assume son rôle et ses responsabilités, est susceptible de fournir une solution structurelle.

Les droits sociaux fondamentaux constituent la pierre de touche de la politique. Les droits sociaux ont été ancrés dans la Constitution en 1994 (art. 23). Il s'agit de droits fondamentaux basés sur la citoyenneté, la dignité humaine et la réalisation des besoins de base. Leur force coercitive n'est pas toujours une évidence pour tout le monde. Néanmoins, la Constitution stipule que *"Chacun (...) a le droit de mener une vie conforme à la dignité humaine. A cette fin, la loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent, en tenant compte des obligations correspondantes, les droits économiques, sociaux et culturels, et déterminent les conditions de leur exercice"*.

III.6. Commission de suivi «Économie et Finances»

Cette commission de suivi a porté une attention particulière à différents aspects de l'objectif fixé à Lisbonne : l'efficacité, la transparence et l'intégration des marchés (aussi bien encourager les marchés financiers que les marchés des biens et services) - en ce compris la réglementation du commerce et le développement des communications électroniques, l'application de la méthode de coordination ouverte et la promotion de l'innovation - ; et la meilleure coordination et la dynamisation des politiques économiques.

L'aboutissement de nombreuses actions liées à la commission de suivi «Économie et Finances» sont de la responsabilité de la Commission européenne, du Conseil européen, des Conseils de l'Union européenne et des Comités spécialisés (pour l'essentiel le Comité de Politique Économique et le Comité économique et financier). Il en va ainsi plus particulièrement du Plan d'action sur les services financiers ; de l'efficacité des instruments européens destinés à stimuler le capital à risque ; et de la coordination et de la mise en œuvre des politiques économiques (y compris une nouvelle méthode de coordination ouverte et des procédures adaptées pour la formulation des Grandes Orientations de Politique Économique).

Jusqu'il y a peu, la Belgique n'avait pas présenté à la Commission européenne, à l'inverse des autres Etats membres, de contribution cohérente et structurée rendant compte de la mise en œuvre du Plan d'Action de capital-risque. Afin de remédier à cette carence et de participer pleinement au processus dit de Lisbonne et à l'exercice communautaire d'évaluation comparative et de suivi du Plan d'Action, le Gouvernement fédéral a coordonné la rédaction d'un inventaire - non exhaustif - des mesures et des initiatives les plus pertinentes susceptibles de favoriser le développement du capital à risque en Belgique et de combler les handicaps majeurs qui subsistent à cet égard. Les contributions de la Belgique à la mise en œuvre du Plan d'Action communautaire Capital-Investissement ont ainsi été transmises par le Gouvernement fédéral en janvier 2001 aux Commissaires européens respectivement en charge du Marché intérieur et des Affaires Économiques et Financières.

Dans le cadre de la présidence belge de l'Eurogroupe (depuis janvier 2001), la coordination renforcée des politiques économiques, le succès de l'introduction concrète de l'euro sous forme de pièces et de billets ainsi que l'encouragement de l'utilisation de l'euro sur les marchés financiers extérieurs sont, entre autres, autant d'éléments cruciaux mis en avant par le Gouvernement fédéral et susceptibles d'aider grandement à la concrétisation du processus de Lisbonne.

Parmi les réalisations et perspectives relatives aux objectifs liés au marché des biens et des services, on mettra notamment en évidence ce qui suit :³

(1) La promotion de l'usage des nouvelles technologies - confiance du consommateur :

- La Fédération des Chambres de Commerce et le Gouvernement fédéral vont mettre en place 3 expériences pilotes (codes de conduite, labellisation et médiation «on line» qui visent à encadrer, sur la base d'une participation volontaire des parties, la transaction commerciale que celles-ci décident de conclure via l'Internet.
- Le Gouvernement fédéral est chargé de transposer la directive 98/34/CE concernant la «signature électronique». La transposition doit être effective pour le mois de juillet 2001. Le projet de loi a été adopté par la Chambre des représentants et, s'il n'est pas évoqué par le Sénat, il entrera prochainement en vigueur. La transposition en droit belge sera donc effective avant l'expiration du délai imposé par l'Union européenne.
- Le Gouvernement fédéral a organisé du 25 avril au 9 juin 2000 des Roadshows destinés à un large public. Le Roadshow « Tous sur le Net » a parcouru, pendant cette période, 128 villes et communes de Belgique, sélectionnées sur la base du nombre d'habitants. 54.310 personnes ont été touchées sur l'ensemble de la tournée promotionnelle. 60.000 brochures à destination des utilisateurs ont été distribuées.
- Le Gouvernement fédéral a également lancé des campagnes à l'attention des PME.
- Le Gouvernement fédéral publiera, en ce début d'année 2001, d'autres guides d'informations à destination respectivement des titulaires et concepteurs de sites web ainsi qu'aux administrations publiques.

(2) Brevet communautaire :

L'objectif du brevet communautaire est de répondre aux besoins des entreprises en mettant à leur disposition un brevet unitaire, valable sur tout le territoire de l'Union européenne et cela à un coût abordable et dans des délais raisonnables. La Commission a adopté le 1^{er} août 2000 un projet de règlement sur le Brevet communautaire. L'adoption (à l'unanimité) de ce règlement devrait avoir lieu au Conseil Marché Intérieur avant la fin 2001. La Présidence belge soutiendra activement cet objectif et organisera une conférence sur le sujet.

(3) Commerce électronique

La directive «commerce électronique» a été adoptée au Parlement européen le 8 juin 2000.

Une convention entre le Gouvernement fédéral et le « Centre de Recherches Droit et Informatique » des Facultés de Namur (CRID) a pour objet la transposition de la directive en droit belge.

Un projet de loi transposant la directive sera dès lors déposé au Conseil des Ministres pour l'été 2001.

³ Il est évident que les entités fédérées et le gouvernement fédéral ont un intérêt commun à promouvoir l'usage de nouvelles technologies et du commerce électronique.

Pour ce qui est de la Communauté flamande, la note de politique en matière de médias fixe clairement l'objectif suivant: permettre à la Flandre d'exploiter de manière optimale les opportunités offertes par la société de l'information (et ce dans les limites du cadre créé, qui repose essentiellement sur des initiatives européennes et fédérales). En outre, on s'attellera à coopérer en matière de société de l'information dans tous les domaines de compétence afin d'aboutir ainsi à une politique d'encouragement cohérente. Afin de mener à la rapide concrétisation des performances de soutien de politique nécessaires dans le chef de l'administration, une "nouvelle commission des médias externe" est, selon le modèle étranger, mise en perspective et la cellule "Media-innovation" (innovation dans le domaine des médias) de l'administration sera davantage développée et engagée.

Le Plan d'action digital a posé les premiers jalons. Cela signifie concrètement que les projets suivants ont été lancés: l'élaboration d'un plan stratégique PME-TIC; la réalisation d'une analyse SWOT de la base TCI en Flandre; l'élaboration d'une stratégie de sensibilisation avec comme corollaire le lancement d'une première campagne.

En Région wallonne des mesures de sensibilisation à l'usage des TIC au sein des PME, et de la population sont envisagés, notamment dans le souci d'accroître la confiance dans le commerce électronique.

(4) Monnaie électronique

Dans l'attente de l'adoption par le Parlement européen d'un cadre législatif relatif à la monnaie électronique, le Ministère des Affaires Économiques a préparé un projet de loi visant à transposer la recommandation européenne 97/489/CE du 30 juillet 1997, relative aux opérations effectuées au moyen d'instruments de paiement électronique, en particulier la relation entre émetteur et titulaire.

Le projet de loi sera déposé au Parlement belge par le Gouvernement fédéral au début de l'année 2001.

IV. Indicateurs

Le Conseil européen de Nice a approuvé une liste comportant 35 indicateurs structurels (en ce qui concerne la politique économique, l'emploi, la cohésion sociale et la société de l'information). Ces indicateurs doivent permettre à la Commission européenne de présenter, lors du Conseil européen de Stockholm, un rapport d'avancement relatif au suivi de Lisbonne.

Les indicateurs ne donnent qu'une vision partielle de la réalité. Par leur nature, ils ne mesurent que ce qui peut être quantifiable et pour lequel il y a des données disponibles. Les données statistiques, uniformes pour l'ensemble de l'Union européenne, relatives à ces indicateurs sont fournies par Eurostat. Le besoin de données comparables sur le plan international limite davantage le nombre d'indicateurs. De plus, beaucoup d'indicateurs ne reflètent pas la qualité ou l'efficacité des pays dans différents domaines.

Beaucoup de variables sont interdépendantes et devraient être vues dans un contexte plus large. Seule une analyse causale permettrait d'identifier les raisons pour lesquelles certains pays ou régions obtiennent de meilleurs résultats que d'autres.

Ensuite, il y a beaucoup d'indicateurs globaux qui ne reflètent que la performance de quelques domaines. Or, la valeur moyenne d'un indicateur donné peut être le résultat

d'excellentes performances pour certaines domaines et de médiocres performances pour d'autres.

Finalement, l'interprétation de certains indicateurs peut être ambiguë. Le classement des pays doit être interprété avec prudence, en particulier lorsque les écarts entre les pays sont faibles, du fait de la précision limitée de certains indicateurs.

Certains Ministres du Conseil ECOFIN ont demandé explicitement de réduire le nombre des indicateurs à 12 indicateurs-clés. Toutefois, afin d'avoir un débat bien équilibré sur le suivi de Lisbonne, il est important de garder les 35 indicateurs énoncés à Lisbonne comme un strict minimum (minimum minimorum). En effet, la Belgique devrait être plus ambitieuse que ces 35 indicateurs (quantitatifs). L'objectif de la Présidence belge sera d'introduire aussi des indicateurs plus qualitatifs dans tous les domaines du suivi de Lisbonne.

Cette liste devra être adaptée aux nouvelles réalités à venir. Ainsi, d'autres indicateurs devraient être élaborés, qui reflètent plus les aspects qualitatifs. Par exemple dans le domaine des politiques sociales et de l'emploi, la Belgique sera particulièrement attentive aux indicateurs relatifs à la qualité de l'emploi et aux pénuries d'emploi.

Concernant la qualité de l'Emploi, le Conseil européen de Nice a donné mandat au Comité de l'Emploi de présenter au Conseil Emploi – Affaires sociales, puis au Conseil européen de Bruxelles – Laeken, un rapport sur la qualité de l'Emploi (Agenda social).

Le pilier européen minimum-minimorum comporte toute une série d'indicateurs tels que définis à Nice. Toutefois, outre ce pilier, plusieurs processus ont élaboré leur propre série d'indicateurs européens (tels que l'emploi, l'économie, le marché interne) ou élaboreront une série d'indicateurs de ce type (tels que la lutte contre la pauvreté, l'e-Europe, l'éducation et la formation tout au long de la vie). Ces séries d'indicateurs sont souvent beaucoup plus détaillées et donnent une meilleure image de la réalité.

Abstraction faite de ce pilier européen, la Belgique élabore actuellement sa propre série d'indicateurs (le dit pilier belge) qui donne souvent une image beaucoup plus réelle de la réalité, mais n'est malheureusement pas toujours basée sur des chiffres comparables au niveau européen. Étant donné la structure fédérale de notre pays, il est par ailleurs judicieux et souhaitable d'élaborer pour certains thèmes des indicateurs qui diffèrent suivant la région.

Les indicateurs dont dispose le PANP sont liés aux propositions d'initiatives. C'est pourquoi les propositions émanant des régions et de l'Etat fédéral sont intégrées dans des indicateurs identiques pour tous. Le système de mesure peut viser d'autres éléments propres à une région afin de mettre l'accent sur leurs aspects spécifiques. Les indicateurs seront toutefois identiques. D'un point de vue schématique : un pilier européen, un pilier belge regroupant des indicateurs d'avancement et des points de mesure régionaux.

Dans le cadre de l'élaboration et du développement de ces indicateurs, il convient d'accorder une attention particulière aux indicateurs tant qualitatifs que quantitatifs dans le domaine de l'enseignement, du logement, de la santé et de l'emploi. La Belgique propose de développer des indicateurs qui porteront sur l'intégration sociale et la modernisation de la sécurité sociale.